

PER  
B-226

S

# BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES  
CULTIVATEURS  
DE PROGRÈS



FONDÉ  
EN  
1913

Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
14827

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la prov

Québec.

Administration et Rédaction :  
37 de la Couronne  
Québec.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50  
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec  
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers: .75

VOLUME XVI, No 26

QUÉBEC

LE 28 JUIN 1928

## OEUFS! OEUFS!

Prix à la hausse Les œufs sont rares

Une clientèle de choix et un marché très avantageux nous permettent de vous faire les remises les plus élevées.

Suivez le marché et comparez nos prix avec ceux des autres. De cette comparaison vous pourrez voir quels avantages il y a à vendre en coopération.

Demandez nos caisses, étiquettes et papeterie d'expédition.

## ANIMAUX ABATTUS

Les prix sont bons La demande est excellente

Profitez des conditions actuelles pour vendre les sujets que vous destinez au marché.

La Coopérative met à votre disposition les meilleurs débouchés possibles; elle est en mesure de vous faire obtenir les plus hauts prix.

Préparez une expédition. Ne retardez pas.

## TOLE GALVANISÉE

UNIE ET ONDULÉE

Nos tôles sont de toute première qualité et constituent des occasions exceptionnellement avantageuses au point de vue prix.

Nos clients satisfaits sont une preuve des valeurs que nous leur offrons.

Donnez-nous les dimensions des bâtiments que vous vous proposez de construire et nous vous fournirons gratuitement et sans aucun engagement de votre part, un estimé complet du prix de la tôle rendue à votre station.

Il y va de votre intérêt de ne pas acheter sans nous avoir consulté.

## BEURRE ET FROMAGE

Le beurre et le fromage que vous consignerez à la Coopérative seront ceux qui vous rapporteront le plus.

C'est encore la Coopérative qui est votre meilleur médium de vente. Elle vend pour le cultivateur, au profit du cultivateur.

Son service est des mieux organisés; il est rapide, courtois et surtout économiquement administré.

Consignez votre prochaine expédition à la Coopérative.

REMISES CHAQUE SEMAINE

Coopérative Fédérée de Québec

114 St-Paul Est, Montréal - (Casier Postal 326)

28

28

28



Mal de Dents

On le traite d'abord au Liniment Minard. Lotionnez-en le visage, et s'il y a une cavité dans la dent, remplissez-la d'ouate imbibée de Minard. Soulagement rapide et sûr.

Liniment Blanc Supérieur



Renards Argentés Supérieurs

N'ACHETEZ QUE LES MEILLEURS Nous faisons une spécialité de l'élevage de sujets de la plus haute qualité pour fondation de ranch. Écrivez pour avoir littérature et nos prix.

PATTE & WOLFF FOXES Limited PETERBORO. Boîte 800 ONTARIO.



MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET DES CANAUX

Canal à navires Welland

Avis aux entrepreneurs.

LES entrepreneurs sont par ces présentes avisés que la date pour la réception des soumissions en rapport de la partie mécanique et de la partie électrique des Ecluses, Valves dit "Eninter" etc., Canal à Navires, Welland, a été prolongée jusqu'à midi, (heure normale), mardi, le 3 juillet, 1928.

Par ordre,

J. W. FUSGLEY, Secrétaire.

Ministère des Chemins de fer et des Canaux, Ottawa, 19 juin 1928.



LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 10 juillet 1928, des soumissions pour des réparations au quai, à Grosse-Île, comté de Montmagny, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour réparations au quai, Grosse-Île, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q.; à la station postale "H", Montréal, P. Q.; ainsi qu'au bureau de poste Montmagny P. Q.; au Builders Exchange, 118 nouvel édifice Birks Montréal, P. Q.; et à l'Association des Constructeurs de Québec, 421 rue Saint-Paul, Québec, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministère des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons de Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministère des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,

S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 18 juin 1928.

PANIER AUX LETTRES

Rép. à M. H. S., Cotnam-du-Lac.—Assez difficile de donner une réponse à votre question, attendu que les explications que vous nous donnez sont très brèves. Nous sommes portés à croire que vos poulets ont souffert de refroidissement. Un peu de sel à médecine (sel epsom) dans l'eau de boisson les soulagera.

Rép. à J.-A. P., Hébertville.—La maison Holt Renfrew, rue Buade, Québec, et Maranda & Labroque, 25 avenue Renaud, Québec, achètent les peaux de chinchilla.

Rép. à L. R., St-Jean-Baptiste.—Vous trouverez l'huile de poisson et l'huile de goudron chez J.-E. Livernois, Ltée, rue St-Jean, Québec.

Rép. à T. P., St-Damase.—Nous ne retrouvons point la recette du vin de rhubarbe, que nous avons déjà publiée. En voici une autre pour faire des confitures aux cotons de rhubarbe, qui pourra peut-être vous être utile.

Pelez, coupez par morceaux, échaudez, laissez égoutter dans une passoire, mettez au feu avec sucre et faites cuire sans eau. Toute confiture qu'on veut conserver doit se faire avec un livre de sucre par livre de rhubarbe, observant d'y ajouter citron, orange, etc., au goût. Environ dix jours après que les confitures sont mises en pots, il faut les couvrir. On taille des rondelles de papier fin, en ayant soin de laisser, sur un des points de la circonférence, une petite lanquette nécessaire pour retirer le papier, lorsqu'on veut servir la confiture. On met de l'eau-de-vie dans une assiette, et on y trempe chaque rondelle, avant de la placer à la surface des confitures qu'on veut couvrir. Il ne faut pas que le papier dépasse la confiture et s'étende sur le bord du pot. On couvre le pot entier, avec un second papier, sur lequel on inscrit l'espèce de confiture, et l'année où elle a été faite. Il faut remplir entièrement les pots, parce que l'évaporation fait toujours perdre à la confiture une partie de son volume.

CONSULTATION DE NOTRE VÉTÉRINAIRE

A. B., St-Zacharie.—Je viens poser une petite question à votre vétérinaire. Mon petit garçon avait quelques jeunes lapins qu'il aimait bien, il en prenait grand soin, et voilà qu'un soir en allant leur donner du lait il en trouve un de mort, et le lendemain grand matin il en trouve un autre mort, quelques jours après. Ces lapins ne présentaient aucun symptôme de maladie. Pouvez-vous me dire la cause de leur mort? Il leur donnait pour nourriture du foin, du lait, du son, de l'avoine. Ces lapins avaient trois mois.

Rép.—Il est bien difficile de déterminer la cause de la mort de vos lapins sans en faire l'autopsie. De plus, vous dites qu'ils ne présentaient aucun symptôme de maladie. Je crois que vos lapins recevaient trop de nourriture, une nourriture trop riche, et qu'ils sont morts d'intoxication ou d'indigestion.

Une Excursion dans la Région du Lac St-Jean

MAGNIFIQUE VOYAGE

L'essor rapide des régions du Saguenay et du Lac-St-Jean, spécialement au point de vue industriel, soulèvent un intérêt de plus en plus grand. L'Action Catholique organise actuellement, de concert avec M. J.-E. LeBlanc, agent de district au Canadien National, à Québec, une grande excursion à prix populaires qui permettra aux voyageurs de visiter avec tous les avantages possibles ces deux magnifiques régions du nord.

Le voyage durera du 7 au 15 juillet. Il s'effectuera partie en train, partie en bateau et partie en automobile. L'itinéraire comprend des arrêts au Lac Bouchette, Chambord, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Vauvert, Hébertville, Jonquières, Chicoutimi, Bagotville, Tadoussac, Pointe au Pic, et Sainte-Anne de Beaupré.

Les petits à côté du voyage comprendront une visite à la trappe de Mistassini, un voyage en bateau sur la Péribonka et la Mistassini, une visite à Maria Chapdelaine, l'héroïne de Louis Hémon, une autre à la réserve indienne de Pointe Bleue, une partie de pêche à la ouïaniche ainsi que la visite des principales usines d'énergie électrique et industrielles.

De Bagotville les voyageurs se rendront jusqu'à la Malbaie par la voie du Saguenay, ce qui leur permettra d'admirer au passage les fameux caps Eternité et Trinité, ainsi que l'historique village de Tadoussac.

La majeure partie du trajet se fera en automobile autour du Lac-Saint-Jean. Le retour de la Malbaie à Québec s'effectuera par le Canadien National, par la belle route sur le bord du Saint-Laurent.

Dr G.-A. OUELLET, M.V. ST-CASIMIR, P. Q.

fournira sur demande tous les remèdes pour animaux à des prix raisonnables. D.H.

Si nous voulons être heureux, appliquons-nous tout d'abord à rendre heureux ceux qui nous entourent.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1909

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU

2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Advertisement for OMAZON powder, featuring an image of a cow and a box of the product. Text includes: "OMAZON" Poudre tonique, nutritive, médicinale, dont l'action sur l'estomac, le foie et les intestins favorise la croissance le développement normal et assure la santé des animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques, Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc. POUR TOUS LES ANIMAUX DE LA FERME LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE

Advertisement for Canadian Explosives Limited, featuring an image of a person using a stumping tool. Text includes: "PLUS DE BATONS (10%) PAR CAISSE" "GUERRE AUX SOUCHES!" POURQUOI attendre, puisque la POLAR STUMPING No. 1 est là, prête à rendre vos terres stériles propres à la culture? Grâce à la POLAR STUMPING No. 1, les arpents les plus improductifs représentent bientôt de nombreux et utiles dollars. La caisse de POLAR STUMPING No. 1 contient plus de bâtons (10% de plus), mais son prix n'a pas varié et sa qualité est insurpassable. Si vous voulez lire quelque chose d'intéressant, demandez notre brochure gratuite "Souches — Rocs — Fossés", qui vous enseignera à disposer des souches comme elles le méritent!... Démonstrations pratiques sur demande CANADIAN EXPLOSIVES LIMITED

ADMINISTRATION ET PUBLICATION Abonnement payable d'avance Canada—Excepté cité de Québec Cité de Québec et pays étrangers Pour les Sociétaires de la Coopération Fédérée de Québec et Société des Jardiniers-Marais Tarif des annonces 15c. la ligne classifiée 25 mots, 50 sous par mot plus un sous par mot additionnel de 25 mots; minimum, 50 sous. Four abonnement et annonce "Bulletin de la Ferme", Limité la Couronne, (Édifice Guibernet Case postale 129.—TÉL. 2-4297.

Volume XVI—Henri

La Saint-Jean-Baptiste se trouvent des Canadien l'objet de réjouissances Dans quelques lo inaperçue. On a travaillé Nous plaignons ces gens qui procurent à ceux qui ai si modestes soient-elles

Un citoyen important tinent, nous faisait, la v réflexions, dont nous se "Nous célébrons suis. Mais à peine le ve et des vibrants appel a nous avons toujours été la plaie qui nous ronge si nous voulons occuper la direction des grands nous appartient. Sinon vidus d'autres races, m un frein à l'égoïsme p coopération au succès Il nous faut bien a son. En voici deux exe

Un marchand de Q certaine somme pour a son d'affaires faisant u canadiens-français, les le million,—il ne put tre d'achat d'une maison de voir passer en des m fondée. C'est un Angla çant les fonds dont il faute de dire: "Je ne puisse trouver parmi s ment besoin".

Au directeur d'u jour à nous-même qu' d'y intéresser une pers pondit cet homme pou pas, cette personne va pas pour les bénéfices q l'œuvre, mais plutôt po Il oubliait, dans son ég l'on paye qui compte q que l'on paye beauco C'est triste à dire guérir: cette mentalité haut en bas de l'échell Atavisme ou défaut c pétents de répondre à Aux chefs, aux éd mal qui pourrait deven nous appliquons à le

Avons-nous pour tout l'amour qui lui so Savous-nous la dé

CIALE

Bureau de Commissions  
consistent à  
ars liquides pour un  
onnaire, lors de sa  
ufs.BTE  
ice-président  
S.-J.-B. ROLLAND

ON"

tive, médicinale,  
ae, le foie et les  
issance la déve-  
sure la santé des  
s cas de Coliques.LA FERME  
SANTÉ  
anique sans rival,

PAR CAISSE"

IES!

que la POLAR  
prête à rendre  
à la culture?  
ING No. 1, les  
lifs représente-  
eux et utiles  
LAR STUMPING  
itons (10% de  
as varié et saue chose d'in-  
brochure gra-  
-Fossés", qui  
er des souches

LIMITED

ED  
it Kirkland Lake

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... \$1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraisiers... 75c.Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sous par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots; minimum, 50 sous.Four abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de  
la Couronne, (Édifice Guilbette) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBECORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Maraisiers de la Province de Québec

## RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.La correspondance concernant la réda-  
ction doit être adressée au Directeur du "Bul-  
letin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVI—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC LE 28 JUIN 1928

Frs Fleury, Gérant—Numéro : 6

## Après la Fête

La Saint-Jean-Baptiste est passée. Elle a été, un peu partout où se trouvent des Canadiens français, surtout dans les grands centres, l'objet de réjouissances bien légitimes.

Dans quelques localités, cependant, la Fête Nationale a passé inaperçue. On a travaillé, on a vécu ce jour là comme les autres jours. Nous plaignons ces gens: ils ignorent les émotions bien douces que procurent à ceux qui aiment leur race les démonstrations patriotiques, si modestes soient-elles.

Un citoyen important, échevin de la ville la plus française du continent, nous faisait, la vieille même de la Saint-Jean-Baptiste, de tristes réflexions, dont nous sommes bien obligés d'admettre la justesse.

"Nous célébrons la fête nationale, c'est bien, c'est beau, j'en suis. Mais à peine le vent a-t-il emporté les derniers échos des fanfares et des vibrants appels au patriotisme que nous nous retrouvons ce que nous avons toujours été: méfiants et jaloux les uns des autres. (1) Voilà la plaie qui nous ronge, et que nous devrions nous appliquer à guérir si nous voulons occuper un jour dans le commerce, dans la finance, dans la direction des grandes entreprises publiques et privées, la place qui nous appartient. Sinon, petit à petit nous serons éliminés par des individus d'autres races, moins féroce ment individualistes, sachant mettre un frein à l'égoïsme personnel, unir leurs capitaux et travailler en coopération au succès commun."

Il nous faut bien avouer que notre interlocuteur n'a que trop raison. En voici deux exemples concrets:

Un marchand de Québec, honorable et bien coté, avait besoin d'une certaine somme pour acheter les intérêts de co-héritiers dans une maison d'affaires faisant un commerce florissant. Parmi ses concitoyens canadiens-français, les capitalistes de sa race,—et il y en a qui possède le million,—il ne put trouver l'argent qu'il lui fallait. Il avait une offre d'achat d'une maison anglaise de la métropole, mais il lui répugnait de voir passer en des mains étrangères cette maison que son père avait fondée. C'est un Anglais de Toronto qui le tira d'embarras en lui avançant les fonds dont il avait besoin. Celui-ci cependant ne se fit pas faute de dire: "Je ne comprends pas qu'un homme comme vous ne puisse trouver parmi ses compatriotes l'appui dont il a momentanément besoin".

Au directeur d'une institution importante qui se plaignait un jour à nous-même qu'une certaine œuvre périssait, nous conseillions d'y intéresser une personne bien au fait. Savez-vous ce que nous répondit cet homme pourtant bien intelligent? "Mais vous n'y pensez pas, cette personne va toucher bien trop". Sa première pensée n'était pas pour les bénéfices que cette proposition agréée pouvait rapporter à l'œuvre, mais plutôt pour la part de l'argent perçu qu'il aurait à verser. Il oubliait, dans son égoïsme inconscient, que ce n'est pas tant ce que l'on paye qui compte que ce que l'on retire. Qu'importe, en effet, que l'on paye beaucoup, si l'on retire encore davantage.

C'est triste à dire, mais il faut bien l'admettre si nous voulons guérir: cette mentalité déplorable existe plus ou moins chez nous du haut en bas de l'échelle sociale.

Atavisme ou défaut d'éducation? Nous laissons à d'autres plus compétents de répondre à cette question.

Aux chefs, aux éducateurs du peuple, de trouver le remède à un mal qui pourrait devenir une cause permanente d'infériorité si nous ne nous appliquons à le guérir.

Avons-nous pour notre belle langue française tout le respect et tout l'amour qui lui sont dus?

Savons-nous la défendre contre les attaques sournoises, les infil-

## L'inspection du lait et de la crème

Nous exportons du lait et de la crème aux Etats-Unis, et nous continuerons d'en exporter aussi longtemps qu'il n'y aura pas de tarif prohibitif, parce que les cultivateurs des comtés limitrophes y trouvent leur profit et parce que l'intérêt immédiat demeure le grand facteur des actions de la plupart des hommes.

C'est une situation de fait dont nous devons savoir tirer le meilleur parti possible.

Certains individus mal intentionnés ont tenté de faire croire à la population agricole que l'honorable ministre de l'Agriculture était opposé à l'exportation du lait et de la crème.

On savait le contraire,—la vérité est le dernier des soucis de certaines gens,—mais on espérait diminuer ainsi l'honorable ministre dans l'estime des cultivateurs qui retirent profit de ce commerce.

La vérité est toute autre. Tout ce qu'a demandé l'honorable M. Caron, c'est de faire en sorte de ne pas désorganiser nos fabriques de beurre et de fromage pour un commerce qui pourrait bien ne pas toujours durer. Et c'est là le simple bon sens: il ne faut pas lâcher la proie pour l'ombre.

Il serait facile, et même avantageux, d'expédier le lait et la crème par l'entremise de votre fabrique, et ainsi, si un jour le marché américain nous était fermé, beurreries et fromageries affectées pourraient à peu de frais être remises en pleine activité. Ça vaut la peine qu'on y pense, et sérieusement. Là se trouve la solution du problème qui se pose dans plusieurs comtés.

Voici sur ce sujet tant débattu, un article élaboré de l'estimable collaborateur qui signe "Un Observateur":

Serait-il avantageux pour les producteurs canadiens de s'organiser pour obtenir le permis d'exporter du lait ou de la crème aux Etats-Unis? Voilà une question que se posent un grand nombre de cultivateurs dans l'alternative où ils se trouvent d'être munis d'un permis ou de cesser l'exportation.

(Suite à la page 510)

trations étrangères?

Dans les localités mixtes qui confinent à la province voisine ou aux Etats-Unis, quel français parlent nos gens? Et même dans les localités toutes françaises, n'employons-nous pas souvent sans nécessité le vocable étranger?

Et dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre ne sont-ils pas nombreux ceux qui ont complètement oublié ou renié leur langue?

Quand un peuple a honte de sa langue, quand sa mémoire ingrate en oublie les patriotiques accents, quand il permet qu'on l'ostracise dans son enseignement, il est en bien grand danger, mûr pour l'esclavage.

Quels que soient les épreuves de l'avenir, ne faisons donc pas comme les enfants d'Israël qui, captifs aux bords des fleuves de Babylone, suspendaient leurs lyres aux branches des arbres et pleuraient. Chantons plutôt aux étrangers les hymnes de la patrie, racontons-en les glorieuses histoires et apprenons-leur à respecter le sang qui coule dans nos veines et la langue que la Providence nous a donnée pour manifester nos sentiments et nos pensées.

(1) En la chaire d'une église de la banlieue de Québec, un prédicateur, le jour de la Saint-Jean-Baptiste, faisant l'examen de conscience de la race, disait en substance: Il n'y a pas à se le cacher, nous, Canadiens-français, nous avons de bien grands défauts, que nous devons nous appliquer à corriger si nous voulons remplir la mission qui est nôtre sur ce continent. Et le premier et le plus grand de tous ces défauts, c'est la jalousie. Nous nous jalousons les uns les autres. Nous ne pouvons souffrir qu'un compatriote ait quelque succès. Aussitôt que l'un des nôtres se signale par ses talents ou sa fortune, nous nous acharnons à le diminuer, à le rapetisser, à le détruire. Si ce défaut persiste et continue à s'accroître, nous devons renoncer à être jamais un peuple homogène, animé d'un véritable esprit national.

28

28

28

RECETTES UTILES		1928		JUIN		SOLEIL		LUNE	
Aération des appartements.—Un soin qu'il faut prendre, quelles que soient les intempéries, c'est d'aérer chaque jour, pendant une heure au moins, les appartements afin d'y faire entrer largement l'air, le soleil et la lumière. De toutes les fleurs, la fleur humaine est celle qui a le plus besoin de lumière. La lumière contient une sorte d'électricité qui vivifie le sang et tonifie les nerfs.		Y	S	Lev.	Co.	Lev.	Co.	Lev.	Co.
		29	30	4 08	7 47	4 52	1 42	4 08	7 46
		SS. PIERRE et PAUL, apôtres		4 09	7 46	3 55	2 05		
		S. 30. COMMÉMORATION DE S. PAUL							
		JUILLET							
		D	1	4 08	7 46	6 56	2 43		
		L	2	4 09	7 46	7 53	3 25		
		M	3	4 10	7 46	8 42	4 16		
		M	4	4 10	7 46	9 22	5 17		
		J	5	4 11	7 45	9 57	6 20		

Manière de souder l'ambre.—Vous avez cassé le bout d'un tube de votre pipe. Eh bien, voici comment on peut souder les morceaux d'ambre de manière à ne pas apercevoir le joint. On passe sur les bords de l'ambre une couche d'huile de lin, on les presse l'un contre l'autre, on les chauffe sur des charbons de bois incandescents. Au lieu d'huile de lin, on peut employer aussi une solution de potasse caustique et agir pour le reste de même que ci-dessus. (à suivre)

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Ne nous méprenons pas sur le sens de la Coopération

Il arrive très souvent qu'à la Coopérative Fédérée on reçoive des lettres rédigées à peu près dans ces termes: "Je suis entièrement satisfait des prix retournés pour les produits que je vous ai envoyés et j'ai décidé de vous continuer mon encouragement et de vous expédier, à l'occasion, les produits que je pourrai avoir à vendre."

C'est là une manière très aimable d'apprécier le travail des officiers de la Coopérative et ces derniers n'auraient, sans doute, que des remerciements à adresser aux signataires de ces lettres si celles-ci ne laissaient deviner, chez certaines gens, une conception fautive de ce qu'est la Coopérative Fédérée et de ce qu'il faut comprendre par la vraie et saine coopération.

Une coopérative n'est pas une entreprise privée de quelques individus; c'est une association agricole exclusivement composée de cultivateurs et de personnes intéressées à l'agriculture. Chacun des employés d'une telle organisation ne travaille que dans l'unique but de rendre service à ceux dans l'intérêt de qui la société a été fondée. Chacune des activités de l'association est orientée non pas tant en vue du bien qu'elle-même, comme société, peut en retirer, que dans le but du profit et des avantages que les membres y trouveront grâce au concours de leur groupement et de l'influence nouvelle qu'ils se seront ainsi donnée par l'union.

C'est cette notion que nous aimerions voir se développer au sein de la classe agricole; c'est cette idée que nous voudrions voir mieux connue et moins souvent ignorée lorsque l'on parle de coopération et de la Coopérative Fédérée.

Les cultivateurs qui confient la vente de leurs produits à la Coopérative Fédérée, ne l'oublions pas, ne rendent pas service à celui-ci ou à celui-là, à Pierre ou à Jacques, mais ils agissent dans leur propre intérêt autant que dans celui de chacun de ceux qui pour vivre dépendent, comme eux, des prix obtenus sur nos grands marchés pour les produits agricoles.

L'expérience du passé ne nous a-t-elle pas encore suffisamment démontré que, sans la coopération, les cultivateurs étaient pratiquement à la merci du grand commerce, que, sans elle, ils n'avaient à peu près rien à voir dans l'établissement des prix payés pour les produits agricoles. Pourquoi refuserions-nous d'admettre cette vérité que le commerce, lui, ne reconnaît que trop, à preuve la lutte acharnée que l'on entretient contre nos organisations agricoles?

Soyons sincères et sachons voir dans nos coopératives, non seulement leurs faiblesses, mais encore et surtout leurs avantages et les possibilités qu'elles nous offrent. Sachons leur accorder cet encouragement auquel elles ont droit du fait qu'elles travaillent pour nous.

Pour que la coopération obtienne un plein et franc succès dans notre province, il est essentiel que la classe agricole comprenne bien cette idée fondamentale qu'une coopérative, qu'elle soit centrale ou locale, est la chose de tous les membres et que chacun, tout autant que ses voisins, doit être intéressé à sa réussite. Les faits semblent démontrer que, malgré les progrès très sensibles qui ont été faits par le passé, il reste encore toute une éducation à faire dans ce sens. Tous les vrais coopérateurs doivent s'y consacrer: c'est un devoir qui incombe à ceux qui sont chargés de la direction de nos sociétés et peut-être le rôle de directeurs de nos coopératives de campagne est-il beaucoup plus important qu'on ne le pense généralement. Leur contact immédiat avec les cultivateurs met à leur disposition des possibilités très grandes de propagande d'autant plus efficace qu'elle peut être mieux suivie et donnée plus directement.

Les affaires d'une société ne progresseront qu'en proportion de l'intérêt qu'y apporteront ses membres.

N'encourageons pas notre coopérative pour l'unique raison qu'elle vous a payé plus cher que tel marchand ou que tel commerçant; sachons voir dans notre coopérative plus et mieux qu'une maison qui fait du commerce et surtout ne mettons pas notre coopérative dans l'obligation de faire du commerce, ainsi qu'il n'arrive que trop souvent.

Voyons plutôt en elle le groupement de nos forces, groupement dont l'influence met le commerce dans l'obligation d'augmenter le niveau de ses prix à un point qui nous permette de rendre l'exploitation de nos fermes plus profitable et plus payante; voyons dans nos coopératives des organismes qui ont contribué à éliminer nombre d'intermédiaires inutiles dont les profits exagérés diminuaient considérablement nos revenus et nos profits. Sachons voir les résultats et les faits tels qu'ils sont réellement et ne limitons pas nos horizons à l'unique vue de ce que peuvent nous laisser voir les apparences; et rappelons-nous qu'à juger trop hâtivement on s'expose à errer.

On reconnaît que la Coopérative Fédérée a joué un rôle des plus bienfaisants en vendant pour les cultivateurs les produits de leurs fermes, en leur trouvant de nouveaux débouchés et de nouveaux mar-

chés. Mais n'y aurait-il pas moyen d'augmenter encore cette influence? Ne pourrait-on pas lui faciliter la tâche en devenant soi-même un pratiquant des vrais principes de la coopération et en ne laissant pas uniquement aux autres le soin d'encourager une organisation qui, en somme, nous fait autant de bien que toutes nos autres associations ensemble.

L'influence de la coopération rayonne et s'étend à tous les membres d'une même classe, que ceux-ci soient ou non membres de la coopérative. Les hauts prix qu'elle rend possibles sont payés indifféremment aux membres et aux non-membres, en sorte que tous se trouvent à profiter des activités de cette organisation. Aussi tous devraient-ils se faire un devoir de ne pas ménager leur encouragement à semblable organisation.

Tous ne peuvent donc avoir qu'intérêt à augmenter les moyens d'action dont peut disposer une société de coopération. C'est dans la coopération que les cultivateurs trouveront un des quelques moyens qui leur permettront de remédier aux difficultés auxquelles ils ne sont que trop souvent en butte. C'est par elle qu'ils pourront faire valoir le droit qu'ils ont à recevoir des prix raisonnables pour leurs produits. Par nul autre moyen ne seront-ils en mesure de dicter au commerce des conditions qui pourront être raisonnables non seulement pour le consommateur mais encore pour le producteur dont les besoins n'ont été, par le passé, que trop ignorés.

Et surtout laissons à ceux qui ne sont pas des nôtres le soin de critiquer et de vilipender nos organisations à nous. Il se trouvera toujours assez de gens pour s'acquitter de cette tâche.

## L'inspection du lait et de la crème

(Suite de la page 509)

Pour répondre à cette question, il faut considérer si les prix payés par les importateurs américains sont suffisamment élevés pour compenser, s'il y a lieu, les frais occasionnés pour faire les améliorations requises pour être en conformité avec les exigences des autorités américaines, qui en somme ne demandent que des produits sains; et si, d'un autre côté, il n'y aurait pas à craindre que ce marché nous soit fermé d'un jour à l'autre?

En examinant les statistiques de 1926 et 27, on constate que la crème de qualité spéciale, ou crème de table, préparée dans les fabriques pourvues d'un matériel spécial pour la pasteuriser, la refroidir et la conserver dans les meilleures conditions possibles, avant que d'être expédiée aux Etats-Unis, a rapporté de deux à dix centins de plus par lb de gras que celle qui a été convertie en beurre. La différence a été plus accentuée en hiver qu'en été.

En se basant sur cette différence, un patron qui posséderait un troupeau de vaches qui produirait 200 lbs de lait par jour avec un pourcentage moyen de 3.5% de gras aurait une production totale de 210 lbs de gras durant un mois. En supposant qu'il serait porteur d'un permis d'exportation et que sa crème lui rapporterait seulement 2 cts par lb de gras de plus qu'elle ne lui aurait rapporté si elle eut été convertie en beurre, il se trouverait à recevoir \$4.20 de plus pour un mois. Si la différence eut été de 10 cts, il aurait retiré \$21.00 de plus. Or, quel est le cultivateur qui ne serait pas intéressé à dépenser quelques piastres pour améliorer ses dépendances si cette dépense était de nature à augmenter le revenu de son troupeau, à assurer à celui-ci une meilleure santé en lui procurant plus de lumière, de bon air, et de propreté? N'aurait-il pas lui-même plus de contentement à séjourner dans une étable, soit pour y faire la traite ou pour y donner au bétail la nourriture et les autres soins requis, si elle était bien éclairée, propre et ventilée?

N'est-il pas admis et prouvé par tous ceux qui en ont fait l'expérience que le bétail tenu dans des conditions salubres et hygiéniques se maintient en meilleure santé et donne un plus fort rendement que celui qui ne l'est pas?

Il en coûte parfois si peu pour ajouter à l'étable une ou quelques fenêtres à celles qu'il y a déjà, au cas où elles ne seraient pas en nombre suffisant; pour y installer un bon système de ventilation; pour la blanchir au lait de chaux; pour y isoler les porcs et les volailles en y construisant une porcherie et un poulailler séparés de l'étable; pour y transporter les fumiers à au moins 50 pieds de l'étable; pour s'y construire une glacière et une laiterie pour le besoin de la ferme; pour se procurer les ustensiles requis pour faire la traite et le coulage parfait du lait ainsi que sa bonne conservation et celle de la crème, etc. Il ne suffirait, dans bien des cas, que d'un peu d'initiative, d'adresse ou de bonne volonté, surtout quand on a sur la ferme la plupart des matériaux de construction ou qu'on peut se les procurer à des conditions avantageuses. Ils auraient en outre la satisfaction d'offrir au consommateur du lait et de la crème, qui produits et conservés dans de meilleures conditions, seront de qualité supérieure, se conserveront plus longtemps et seront plus appréciés que ceux produits dans de mauvaises conditions.

(Suite à la page 512)

## NOTES

Celui qui donne son...  
celui à qui il l'a confié.

Le bureau de direc...  
bec se réunira le 3 juill...  
bours et fixer la date de

"Aujourd'hui il fau...  
la terre et les t...  
eux, l'agriculture décro...  
succès, ils le doivent à l...  
ont du succès".—Honor

La paroisse de St-...  
paroisses de la Beauce...  
cardinal Rouleau, arche...  
y tenir le Congrès eucl...  
eucharistiques auront l...  
et 30 juin et le 1er juill

Les techniciens ag...  
réception qui leur a été...  
grès des agronomes, qu...  
Roy, D.S.A., ex-présid...  
lettres de toutes les pa...  
très flatteuses de l'hosp...  
de M. E.-S. Archibald...  
de son voyage à Québec

Il est bon de souli...  
chibald, le nouveau pré...  
"Nous avons dans la p...  
partement d'agricultu...  
a aucun doute la-dessu...  
"Le plus grand se...  
griculture, c'a été de dé...  
tivateurs, qui en nom...  
avantages qu'elle offre

A la suite du réce...  
tant groupe d'agronom...  
vince afin de visiter en...  
noms étrangers ont f...  
un agronome local no...  
mé le désir de voir le...  
notre système. C'est...  
grès de l'honorable M...  
vince de ce système si

Une centaine de...  
du Mérite agricole qui...  
comprenant un groupe...  
comté de Berthier, qu...  
prospères, promet de...  
bientôt la visite des t...  
prévoit que leur trava...  
probable cependant qu...  
position provinciale...  
du Mérite Agricole au...  
attendra à la prochain...  
mentaire, en présence...  
plus méritants.

## Les concours

De fondation rel...  
viennent de plus en p...  
améliorer leurs terres.

Il est tout natur...  
d'une façon toute sp...  
ils consistent. Quant...  
la Grande Culture et...  
font mettre au coura...  
production sur cette...  
de faire un plan pou...  
programme qu'ils tra...  
au cours de laquelle...  
que dans ces concou...  
doivent toucher à un...  
les mêmes partout e...  
gros capital pour am...  
de la situation, ils...  
existantes. Ils se sul...  
font entrer en ligne d

## NOTES ET COMMENTAIRES

Chose défendue et prohibée  
Est souvent la plus désirée.

Celui qui donne son secret vend sa liberté, il se fait le serviteur de celui à qui il l'a confié.

Le bureau de direction de l'Association des Laboureurs de Québec se réunira le 3 juillet pour organiser le prochain concours de labours et fixer la date de cette manifestation agricole.

"Aujourd'hui il faut travailler avec son cerveau pour faire pousser la terre et les techniciens agricoles font une œuvre magnifique. Sans eux, l'agriculture décroîtrait au lieu de progresser. S'ils ont eu des succès, ils le doivent à leur optimisme. Il n'y a que les optimistes qui ont du succès".—Honorable M. Caron.

La paroisse de St-Joseph de la Beauce est la plus ancienne des paroisses de la Beauce. C'est pour cette raison que Son Eminence le cardinal Rouleau, archevêque de Québec, a choisi cette paroisse pour y tenir le Congrès eucharistique diocésain. Ces importantes assises eucharistiques auront lieu, comme nous l'avons déjà annoncé, les 29 et 30 juin et le 1er juillet.

Les techniciens agricoles du Canada ont vivement apprécié la réception qui leur a été faite dans la vieille capitale, au cours du Congrès des agronomes, qui a eu lieu du 11 au 14 juin dernier. M. L.-P. Roy, D.S.A., ex-président de la société, a reçu un grand nombre de lettres de toutes les parties du Canada renfermant des appréciations très flatteuses de l'hospitalité québécoise. Il y en a une entre autres de M. E.-S. Archibald, le nouveau président, qui se déclare enchanté de son voyage à Québec et du succès remporté par le Congrès.

Il est bon de souligner ici ce beau témoignage de M. E.-S. Archibald, le nouveau président de la Société des Agronomes du Canada: "Nous avons dans la province de Québec, a-t-il dit, l'exemple du département d'agriculture le mieux organisé de tout le Dominion. Il n'y a aucun doute là-dessus."

"Le plus grand service que l'honorable M. Caron a rendu à l'agriculture, c'a été de développer l'esprit de coopération parmi les cultivateurs, qui en nombre de plus en plus grand veulent profiter des avantages qu'elle offre."

A la suite du récent congrès des agronomes canadiens, un important groupe d'agronomes de l'Ontario sont demeurés dans notre province afin de visiter en détail nos fermes de démonstration. Les agronomes étrangers ont fort apprécié notre système de démonstration et un agronome local nous affirme que ses collègues ontariens ont exprimé le désir de voir le gouvernement de la province voisine adopter notre système. C'est un bel hommage à l'esprit d'initiative et de progrès de l'honorable M. Caron, qui a doté les cultivateurs de notre province de ce système si pratique d'enseignement agricole.

Une centaine de concurrents se sont déjà inscrits pour le concours du Mérite agricole qui aura lieu cette année dans la cinquième région, comprenant un groupe de comtés entre Montréal et Trois-Rivières. Le comté de Berthier, qui compte un bon nombre de cultivateurs très prospères, promet de figurer avec avantage. Les juges commenceront bientôt la visite des terres dont la sélection a déjà été faite. Tout fait prévoir que leur travail sera terminé au mois de septembre. Il est peu probable cependant que la remise des décorations ait lieu pendant l'exposition provinciale. Après les succès remportés l'an dernier par la fête du Mérite Agricole au cours de la session, il est à peu près certain qu'on attendra à la prochaine session pour décorer dans l'enceinte parlementaire, en présence des députés et des ministres, les cultivateurs les plus méritants.

### Les concours de rotation et les fermes de démonstration

De fondation relativement récente, les concours de rotation deviennent de plus en plus populaires chez les cultivateurs désireux d'améliorer leurs terres.

Il est tout naturel que les agriculteurs de la province s'intéressent d'une façon toute spéciale à ces concours. Voici brièvement en quoi ils consistent. Quand un cultivateur s'est inscrit, le chef du service de la Grande Culture et l'Agronome du comté vont visiter sa ferme et se font mettre au courant de toutes les conditions dans lesquelles se fait la production sur cette terre. Ils étudient sur place les meilleurs moyens de faire un plan pour rendre la culture payante à chaque endroit. Le programme qu'ils tracent au cultivateur couvre une période de 5 ans, au cours de laquelle toute la ferme devra être améliorée. On conçoit que dans ces concours, le travail des Agronomes est très délicat. Ils doivent toucher à une infinité de problèmes. Les conditions ne sont pas les mêmes partout et tous les cultivateurs n'ont pas à disposer d'un gros capital pour améliorer leurs terres. Après avoir pris connaissance de la situation, ils élaborent un programme d'après les conditions existantes. Ils se substituent en quelque sorte au cultivateur, mais ils font entrer en ligne de compte leur expérience et leurs connaissances en

## Le résultat de dix années de lutte contre la tuberculose bovine

L'exemple des Etats-Unis où 19 millions de têtes de bétail sont actuellement sous contrôle.

Bien que la pratique de la tuberculination des troupeaux aux Etats-Unis remonte à 35 ans, l'œuvre d'éradication de la tuberculose bovine n'a fait un pas décisif dans la voie du progrès que du jour où les cultivateurs américains se décidèrent à adopter chez eux le système des zones réservées.

En 1928 la Législature Fédérale américaine mettait à la disposition du Département de l'Agriculture un crédit d'un demi-million de dollars destiné à la poursuite de cette campagne. Pris d'émulation, les Etats de la République, un par un, vinrent offrir leur collaboration en passant des mesures opportunes en ce sens et finalement les comtés entrant sous l'égide des zones réservées vinrent à la rescousse en contribuant par des fonds à la réalisation de cette œuvre d'importance générale.

Le demi-million initial voté par le congrès américain fit vite bouler de neige, grossissant d'année en année et atteignant aujourd'hui un déboursé de six millions de dollars auquel vient s'ajouter des ressources de douze millions de piastres consacrées à ce travail par les comtés bénéficiaires de l'inspection vétérinaire pour l'extirpation de la tuberculose bovine.

Devant un tel déploiement de fonds, nous sommes un peu justifiables de nous demander quel bienfait au point de vue sanitaire les Etats-Unis ont-ils bénéficié de cette dépense considérable et surtout quelle preuve évidente avons-nous que la recherche et l'abatage des sujets tuberculeux depuis l'adoption du système des zones réservées, en 1918, a porté des fruits appréciables.

A ces questions les statistiques américaines nous apprennent que préalablement à la création des zones réservées aux Etats-Unis, les épreuves officielles révélaient que 4.9% des troupeaux étaient infestés de tuberculose et sur un chiffre de 40 millions de porcs abattus sous l'inspection fédérale 10% des bêtes porcines étaient atteintes de tuberculose dans ce pays.

A la fin de 1927, les mêmes sources de renseignement indiquent qu'il y a eu un abaissement notable dans la tuberculose dans le bétail des étables, le pourcentage relatif à cette maladie étant tombé de 4.9% à 2.9% et bien que la tuberculose atteignant la race porcine ait évolué jusqu'en 1924 dans le sens indésirable, preuve de plus de la virulence de cette affection, à partir de 1925 elle montrait une tendance prononcée à lâcher prise et à suivre la courbe descendante.

Ce système de zones réservées s'étendait à la date du 1er janvier 1928 à 436 comtés et à 16 villes, portant à près de

15% le nombre des comtés reconnus comme zones accréditées "modifiées", cette dernière appellation signifiant que ces zones sont presque indemnes de la tuberculose bovine, le pourcentage de maladie toléré dans ce territoire étant inférieur à un demi de un pour cent.

En outre de ces 436 zones accréditées modifiées, il existe aux Etats-Unis 611 comtés activement engagés dans le travail d'éradication de la tuberculose bovine, aspirant à se faire admettre dans la catégorie ci-dessus des zones dites modifiées. Ce total de 1048 comtés couvrant les deux catégories de zones réservées, constitue un tiers du nombre entier des comtés des Etats-Unis.

Enfin en terme de têtes de bétail cela représente 18,600,000 bêtes à cornes actuellement sous contrôle pour l'extirpation de la tuberculose bovine.

Du train dont vont les choses aux Etats-Unis, il serait admissible de prévoir que dans une autre décennie ce pays sera affranchi de la majeure partie des horreurs d'une si triste affection.

L'ampleur des chiffres cités nous laissent un peu émerveillés sur l'extension des travaux de tuberculination entrepris chez nos voisins de l'autre côté de la frontière. C'est très beau, nous diriez-vous, mais ceci ne nous satisfait pas. Parler d'un pays étranger, c'est de suite évoquer une parallèle, émettre un point d'interrogation.

La question qui nous préoccupe—qui vous préoccupe—est de savoir si, toute proportion gardée, nous nous comparons, dans la province de Québec, favorablement ou défavorablement avec les cultivateurs américains. Hétons-nous de le dire, la province de Québec ne se tient pas à l'arrière-plan. Bien que le système des zones réservées ne soit entré en usage dans la province que depuis 1924-25, pour être plus précis à la suite des succès obtenus dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, les cultivateurs de vingt et un autres comtés ou partie de comté, ont présenté des requêtes pour se faire admettre dans ce système des zones réservées.

Lorsque le travail d'épuration, par zones réservées, actuellement en progrès dans la province, ce sera étendu à ces vingt-un comtés pétitionnaires, nous aurons dans Québec, 450,000 à 500,000 têtes de bétail sous contrôle, soit près de 25% du nombre total de bêtes à cornes de nos étables. Voilà de quoi nous comparer favorablement avec les Etats-Unis, et ceci ne sera pas l'œuvre de six années de luttés, mais seulement une première étape, une enjambée de trois ou quatre années.

J.-R. Rouso.

agronomie. Ils procèdent à peu près de la même façon que sur les fermes de démonstration, sauf que les cultivateurs ne sont pas obligés de faire visiter leurs terres au public et qu'ils ne reçoivent aucune subvention du gouvernement. Ce dernier met tout simplement à leur disposition un service spécial pour les aider à développer le rendement de leurs terres et à améliorer leurs méthodes de culture.

Les concours de rotation ont été organisés à la suite des succès remportés par les fermes de démonstration. Quand le cultivateur s'est rendu compte qu'il était relativement très facile de prendre une terre à rendement médiocre pour en faire une terre très productive, sans pour cela dépenser beaucoup d'argent, il a été heureux de rencontrer l'aide des agronomes et de pouvoir améliorer ses méthodes de culture.

Il y a actuellement 36 fermes de démonstration dans la province et une dizaine d'autres seront établies au cours de l'été. Le régisseur de chaque ferme est toujours à la disposition du public pour faire visiter sa ferme et faire bénéficier les cultivateurs des expériences qui y sont tentées. Il doit aussi suivre les conseils de l'agronome et enregistrer au jour le jour les détails de l'opération de la ferme.

**L'inspection du lait et de la crème**

(Suite de la page 510)

N'oublions jamais que notre plus grand intérêt est de travailler constamment à améliorer la qualité de nos produits si nous voulons conserver nos marchés. A ce propos, nous croyons devoir citer les paroles d'une autorité commerciale américaine en produits laitiers, qui, il y a une couple d'années, disait que le lait et la crème de la Province de Québec étaient très appréciés du consommateur américain en raison de leur saveur délicate qui est de beaucoup supérieure à celle du lait et de la crème venant du centre et de l'Ouest des Etats-Unis, lesquels ont un léger goût d'amertume qui les fait déprécier. Il ajoutait: si d'ici vingt-cinq ans la population des villes de l'Est des Etats-Unis continue à progresser comme elle l'a fait depuis vingt ans, elle pourra consommer autant de lait et de crème qu'il s'en produit actuellement dans la Province de Québec, à la condition que ces produits continuent à être de qualité supérieure.

Il est donc permis de conclure qu'à moins que le Gouvernement américain n'impose la prohibition complète de l'importation des produits laitiers canadiens, le consommateur les achètera en dépit de l'augmentation du tarif.

Il est facile de concevoir que le producteur américain puisse s'alarmer en voyant l'augmentation de l'importation du lait et de la crème du Canada et qu'il demande protection à ses législateurs par une augmentation des droits d'entrée sur ces produits; mais de là à obtenir la prohibition complète il y a de la marge.

Il est donc à présumer que tant que nous pourrions mettre sur le marché américain des produits sains, hygiéniques et à saveur agréable, ils trouveront preneur à des prix avantageux.

Cependant il ne faudrait pas que l'on reste sous l'impression que nous ne devons pas prendre les mêmes précautions pour les produits que nous mettrons sur notre propre marché. Ce serait là une grave erreur. Nous savons tous que nous avons à soutenir une concurrence redoutable de la part de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande dont les produits viennent, l'hiver, en compétition avec les nôtres; et même les supplantent parce qu'ils sont de qualité supérieure à ceux que nous produisons à cette époque de l'année. Les producteurs canadiens s'alarment de cet état de chose; mais ils ne doivent pas oublier que si le consommateur peut trouver du beurre, de qualité supérieure au nôtre, il n'y a aucune loi qui puisse l'empêcher de l'acheter. Il n'y a pour eux qu'un moyen de se protéger: c'est d'améliorer les conditions sanitaires des étables et du bétail, de prendre les précautions voulues pour produire en hiver du lait, de la crème et du beurre de tout aussi bonne qualité que celui que nous produisons l'été. Il ne suffit que d'un peu de bonne volonté pour y arriver. Ce sont des exigences auxquelles nous ne pouvons nous soustraire.

**UN OBSERVATEUR.**

Nous ajouterons que bon nombre des expéditeurs de lait et de crème se sont conformés aux exigences de la loi américaine—exigences qui n'ont rien d'arbitraires et sont tout à l'avantage et du producteur et du consommateur.

Ce que la loi américaine requiert, en somme, c'est que l'inspecteur qui pénètre dans une étable se rende compte que les conditions d'hygiène sont bien observées.

Et par conditions d'hygiène, on entend les choses les plus usuelles, celles avec lesquelles tout le monde est familier. C'est la propreté de l'étable dans le sens le plus large du mot, une bonne ventilation, de la lumière à profusion, des murs blanchis, un plancher sans crevasses, pas d'odeur, ni de poussière, des ustensiles appropriés et nets, une bonne laiterie, des vaches saines et tenues rigoureusement propres, et les soins les plus attentifs dans la manipulation du lait, car un lait qui contient quelques petites saletés, est un lait souillé et il devient vite la proie des bactéries qui l'altèrent et le corrompent sans rémission.

Nous nous résumerons en disant que personne n'est opposé à l'exportation actuellement payante du lait et de la crème—nous devons au contraire nous mettre en état d'en tirer le plus de profit possible—mais ce serait sottise que de laisser se désorganiser nos fabriques quand il est si facile et commode de s'en servir pour faire cette même exportation qui, ne l'oublions pas, ne continuera d'être profitable qu'aussi longtemps que le voudra bien le gouvernement américain.

**SAUVEZ cet ANIMAL MALADE**

Même si vous avez employé maints autres remèdes sans résultat, essayez

**DR. BELL'S Veterinary Medical Wonder**

Traitement merveilleux de toutes les sortes de douleurs, coliques, fièvres, frissons, toux, dérangements, rétention d'urine, indigestion, dysenterie, épuisement, ou comme tonique.

21. La bouteille chez les marchands ou directement de

The DR. BELL Wonder Medicine Co., Kingston, Ont., Canada.  
35 années de succès. 1,000,000 de clients

**ABSORBINE**  
TRADE MARK REG. U.S. PAT. OFF.

Réduit les chevilles foulées, enflées, lymphangite, occiput blessé, fistule, clous, enfures. Arrête la boiterie et calme la douleur. Enraie les plaies, les coupures, les contusions, etc. C'est UN GERMICIDE ET ANTI-SEPTIQUE SUR.

Ne cause pas d'amponces, n'enlève pas le poil et le cheval peut travailler. D'un emploi agréable, \$2.50 la bouteille, livrée. Décrivez votre cas pour avoir instructions spéciales et livre 5¢—R gratis.

"ABSORBINE JR.", médicament antiseptique pour les personnes. Pour enfants, relèves douleurs, nez, maux de tête. Concentré—quelques gouttes suffisent pour une application. Chez les marchands ou livrée au prix de \$1.50 la bouteille.

W. F. YOUNG, Inc., 10 Immaculée Conception, Montréal, Can.

Lisez le Bulletin de la Ferme

**TUYAUX de DRAINAGE**  
EN TERRE CUITE  
"CITADELLE"  
3 - 4 - 6 - 8 et 9 pouces  
DEMANDEZ NOS PRIX  
MANUFACTURÉS PAR  
**BRIQUE CITADELLE, Ltée**  
14-16 rue St-Joseph - Québec

**PRIX \$10,000**

(1) Payable par versements mensuels, trimestriels, semi-annuels ou annuels, pendant toute période de votre choix.

(2) Pas d'intérêts à payer.

(3) Si vous venez à mourir, cette maison sera remise en toute propriété à vos dépendants, sans qu'il leur soit exigé d'autres paiements.

**Achetez-vous une Maison à ces Conditions?**

UNE offre comme celle-là serait une occasion que vous ne laisseriez sûrement pas échapper. Pourtant c'est à peu près ce que la North American Life vous offre avec sa Police de Dotation. La seule différence, c'est que vous recevez les \$10,000 (ou tout autre somme à votre choix) en argent, plutôt qu'en immeubles.

La Police de Dotation vous offre encore de précieux avantages que le représentant de la North American Life se fera un plaisir de vous expliquer.

**NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE COMPANY**

Président: THOMAS BRADSHAW  
Président du Bureau de Direction: J. H. GUNDY  
Gérant Général: D. E. KILGOUR

ACTIF \$55,608,067  
SURPLUS \$6,400,567

Solide comme le Continent

Siège Social: TORONTO, CANADA  
AGENCES DANS TOUS LES CENTRES IMPORTANTS



M. L.-P. ROY

Chef du Service de la Grande Culture, Ministère de l'Agriculture

Au dernier Congrès des Agronomes, Mgr Camille Roy, au nom de la Société Laval, a conféré à M. Roy le diplôme de Docteur ès-sciences *honoris causa*.

Nos lecteurs se réjouiront de l'insigne honneur que la Société Laval d'éducation du Québec a décerné à l'un des collaborateurs les plus assidus de notre revue.

Faire l'éloge de M. Roy est un devoir. C'est un technicien de force du terme, dont les conseils sont recherchés par tous ceux qui s'intéressent aux problèmes agricoles.

Travailleur infatigable et éminent inlassable, M. Roy a épargné ni son temps ni ses forces pour faire progresser l'agriculture de Québec.

Dès les tout premiers jours de sa nomination au corps agronomique, M. L.-P. Roy en fut l'un des plus actifs et le plus dévoués. Le dernier terme, c'est à dire l'occupation de la manière à mériter les vives félicitations de ses collègues et de son digne successeur, M. Roy.

Le chef de la grande culture dans quelques jours pour visiter les cultivateurs des comtés de Chabaska, Deux-Montagnes, et Portneuf qui se sont déjà inscrits aux concours de rotation qui ont eu cours de l'été. M. Roy a moins de trois cents fermes n'épargne rien pour rendre de plus en plus populaire l'agriculture soucieuse de faire leurs terres un meilleur rendement.

Le titre de docteur ès-sciences que vient de lui décerner la Société Laval est une reconnaissance du savoir et de la collaboration de M. L.-P. Roy à la grande diffusion des connaissances agricoles.

Le "Bulletin de la Ferme" est un nouveau décoré de Laval bien agréer ses plus sincères félicitations.

Pour Paiements Satisfaits  
Envoyez vos chèques et vos mandats

**CRESCENT PRODUCTS**  
5263 Boulevard Saint-Jacques  
MONTREAL  
LISTE DE PRIX SUR DEMANDE  
Paiements quotidiens par mandat

Lisez le Bulletin de la Ferme



M. L.-P. ROY

Chef du Service de la Grande Culture au Ministère de l'Agriculture de Québec

Au dernier Congrès des Agronomes, Mgr Camille Roy, au nom de l'Université Laval, a conféré à M. L.-P. Roy le diplôme de Docteur ès-science agricole honoris causa.

Nos lecteurs se réjouiront avec nous de l'insigne honneur que la plus grande institution d'éducation du pays vient de décerner à l'un des collaborateurs les plus assidus de notre revue.

Faire l'éloge de M. Roy serait superflu. C'est un technicien dans toute la force du terme, dont les conseils sont recherchés par tous ceux que préoccupent les problèmes agricoles.

Travailleur infatigable et d'un dévouement inlassable, M. Roy n'a jamais épargné ni son temps ni ses peines pour faire progresser l'agriculture en Province de Québec.

Dès les tout premiers jours de la formation du corps agronomique du Canada, M. L.-P. Roy en fut l'un des membres les plus actifs et le président pendant le dernier terme, charge qu'il occupa de manière à mériter les plus vives félicitations de ses collègues et de son digne successeur, M. E.-S. Archibald.

Le chef de la grande culture partira dans quelques jours pour aller rencontrer les cultivateurs des comtés d'Arthabaska, Deux-Montagnes, Terrebonne et Portneuf qui se sont déjà inscrits pour les concours de rotation qui auront lieu au cours de l'été. M. Roy n'aura pas moins de trois cents fermes à visiter. Il n'épargne rien pour rendre ces concours de plus en plus populaires chez les cultivateurs soucieux de faire donner à leurs terres un meilleur rendement.

Le titre de docteur ès-science agricole que vient de lui décerner Laval est la reconnaissance du savoir et de l'active collaboration de M. L.-P. Roy à la plus grande diffusion des connaissances agricoles.

Le "Bulletin de la Ferme" prie le nouveau décoré de Laval de vouloir bien agréer ses plus sincères félicitations.

Pour Paiements Satisfaisants

Envoyez vos fonds et vos valables

CRESCENT PRODUCE CO. 5263 Boulevard Saint-Laurent MONTREAL

LISTE DE PRIX SUR DEMANDE Paiements quotidiens par mandats-exprès

Lisez le Bulletin de la Ferme

POUR LES GENS PRESSÉS

—Une bombe qui fait explosion dans un entrepôt en Belgique tue huit hommes et en blesse quarante.

—Le chemin de fer National construisa à Montréal bientôt un entrepôt frigorifique au coût d'environ trois millions.

—Nouvelle escarmouche au Mexique entre les troupes du tyran Calles et de prétendus rebelles. Résultat: 10 morts et 30 blessés.

—L'hon. M. Bennett, chef du parti conservateur, a commencé en province de Québec une tournée politique. Il a parlé samedi à Laprairie.

—On a retrouvé le cadavre décomposé d'Emile Lavigne qui s'est noyé à l'automne de 1926 dans la rivière Taché, en haut de Stoneham.

—Rien de plus incertain que l'heure de notre mort, c'est ce que démontrait à ses auditeurs un conférencier, à Chicago, lorsqu'il s'affaissa soudain et rendit le dernier soupir.

—S. G. Mgr F.-X. Decelles, évêque de St-Hyacinthe, vient de décider de fonder une nouvelle paroisse à Cowansville, comté de Bedford. Elle portera le nom de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

—M. C. A. Anderson, agent de la province à Londres, représentera Québec au congrès mondial d'industrie laitière qui aura lieu au mois d'août dans la capitale anglaise.

—Au cours d'une course de taureaux, dans la commune de Villaba, province de Madrid, un spectateur, qui avait sauté dans l'arène, a été cloué contre une barrière d'un coup de corne au cœur. La mort a été instantanée.

—Deux enfants, Jean-Robert Giguère 8 ans, et Cécile Giguère, 7 ans, le frère et la sœur, se sont noyés à Verchères. La chaloupe dans laquelle ces enfants jouaient s'étant éloignée du rivage, ils prirent peur, sautèrent à l'eau et se noyèrent.

—Tommy Tanner, un jeune garçon de Sherbrooke, a été tué instantanément lorsque l'automobile qui le portait frappa un poteau et capota dans une courbe prononcée près du pavillon de la ferme expérimentale à Lennoxville.

—M. Charles Lavoie, 32 ans, employé comme mécanicien à bord du "St-Zéphirin", goélette commandée par le capitaine DesRosiers, s'est noyé dans la demi-traverse, à dix milles au large du Bic, en tombant accidentellement par-dessus bord.

—Un drame s'est déroulé au parlement de Belgrade: un député, rendu furieux par les attaques d'un adversaire, tira son revolver et fit feu, blessant grièvement le chef du parti paysan et tuant le neveu de celui-ci.

—C'est un jeune israélite de 17 ans, Brahm Sand, violoncelliste, qui a remporté le prix d'Europe, lequel lui permettra de continuer à Paris ses études musicales pendant deux années aux frais du gouvernement de la province.

—En Bessarabie, on vient d'arrêter un mendiant peu ordinaire. On a découvert qu'il avait en banque près de huit millions de francs. En outre de la profession de mendiant, il exerçait aussi celle de chef de bandits qui lui rapportait gros.

—Un nouveau type à bon marché d'auto à six cylindres, aussi sensationnel dans ses caractéristiques que certaines dernières voitures à quatre cylindres, serait annoncé dans quelques semaines, c'est du moins la rumeur qui court dans les milieux de l'automobile à Québec.

—Lucienne, fille de M. et Mme Alphonse Aubé, de St-Nérée, a été brûlée vive la semaine dernière, une explosion de la caniste de pétrole dont elle se servait pour activer les flammes ayant mis le feu à ses habits. Son jeune frère, en voulant éteindre les flammes, s'est aussi cruellement brûlé.

—On a enfin localisé le général Nobile et ses compagnons et un avion a pu laisser tomber près d'eux, au moyen de parachutes, des vivres et des vêtements. On est maintenant pratiquement certain qu'ils pourront attendre le brise-lames qui ira les chercher. Mais on est sans nouvelle des membres de l'équipage de l'Italia qui s'était séparé de Nobile, et de Amundsen qui s'était porté au secours du général italien.

NOTES SPORTIVES

Une rumeur veut que Dempsey et Tunney se mesurent de nouveau au cours de l'été dans la métropole canadienne.

—Micky Walker a défendu avec succès son titre de champion poids moyen mondial en obtenant la décision en dix rondes contre Ace Hudkins, le "chat sauvage" du Nebraska.

MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement

MARION & MARION

864 rue Université Montréal. 22 1/2 rue St-Pierre - Québec et Washington, D. C.

GRATIS AUX INVENTEURS LE NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR ENVOYÉ SUR DEMANDE ÉCRIVEZ-NOUS AUJOURD'HUI ALBERT FOURNIER 934 RUE STE CATHERINE E. MONTREAL



Posez une toiture définitive et permanente

Faites cesser les tracas que vous cause votre toiture en vous servant d'ASBESTOSLATE (bardeaux rigides d'amiante).

Vous n'aurez jamais à renouveler une toiture faite d'ASBESTOSLATE (bardeaux d'amiante); vous éliminerez toutes dépenses d'entretien, vous aurez une protection absolue contre l'incendie, permanence éprouvée en dépit des intempéries et vous constaterez qu'ASBESTOSLATE n'est pas un luxe, mais une véritable économie.

L'ASBESTOSLATE, que nous manufacturons au Canada depuis 20 ans, ne contient que de l'amiante et du ciment Portland. C'est pourquoi ces bardeaux forts et rigides ne peuvent ni brûler, ni pourrir, ni se contourner et subissent sans en être le moindre affectés, l'action du feu et des intempéries, tout comme le ciment d'autrefois.

De plus, les toitures d'ASBESTOSLATE ont tout le charme que donne la couleur: on peut se les procurer en belles nuances rouges ou brunes, en gris-pourpre, vert, bleu foncé, et aussi en dessins de couleurs mêlés.

Posez une toiture d'ASBESTOSLATE (bardeaux d'amiante rigides) par-dessus votre vieille toiture. Vous vous épargnez ainsi le travail, le coût et l'ennui d'enlever les vieux bardeaux.

Pour plus amples renseignements, veuillez demander notre livre No. 16

Manufacturé par ASBESTOS MANUFACTURING CO. LIMITED

754 St. Louis St. Québec

754 St. Louis St. Québec

28

28

28



PAGE DES MARAICHERS

Destruction du chiendent

Le chiendent (Agropyron repens) est peut-être l'une des mauvaises herbes les plus répandues et les plus nuisibles. Elle se rencontre dans presque tous les pays de la zone tempérée du Nord, où elle cause plus de pertes d'argent que toute autre espèce de plante. Elle est connue de temps immémorial. Les auteurs les plus anciens en font mention. Lytis dans sa traduction de Dodoens en 1578 dit: "Le chiendent est une herbe méchante et nuisible". Cette citation, singulière par sa phraséologie, est certainement des plus significatives.

Il est en effet extrêmement difficile d'enrayer la pousse et la propagation de cette mauvaise herbe, à cause de son système élaboré de rhizomes rampants et de ses racines persistantes. Il n'existe pas en tout cas de moyen rapide et facile de la combattre ou de la détruire. Cependant, comme une chaîne ne vaut que par le plus faible de ses anneaux, de même le chiendent ne résiste qu'en autant qu'il peut le faire dans la période la plus faible du cycle de sa végétation. Cette période la plus faible se produit vers la fenaison, lorsque les plantes se sont plus ou moins épuisées à produire des tiges, des feuilles et de la semence. Il faut couper cette récolte avant que les graines puissent mûrir. Une fois coupées, les plantes s'affaiblissent à nouveau en produisant une

deuxième pousse et c'est à ce moment que l'on doit commencer les opérations d'extirpation. On laboure immédiatement à une profondeur de quatre ou cinq pouces, puis on fouille la terre avec une herse à disques suivie par une herse trépanante. Au bout de deux ou trois semaines, les rhizomes, souterrains émettent une nouvelle pousse qui les épuise encore plus. On arrache cette nouvelle pousse avec un cultivateur à dents souples ou à dents raides, et on secoue les racines pour les débarrasser de la terre qui les recouvre, et pour les exposer au soleil, en passant la herse trépanante. Ces hersages, répétés à intervalles de trois semaines jusqu'à l'époque des gelées, feront beaucoup pour détruire cette mauvaise herbe.

Nous avons trouvé à la ferme expérimentale fédérale de Lennoxville que le gazon traité de cette manière, pour une culture de blé d'Inde ou de grain, contient beaucoup moins de chiendent et d'autres mauvaises herbes que la terre labourée au printemps ou vers la fin de l'automne, qui ne fournit que très peu d'occasions de donner des façons culturales supplémentaires, et où la mauvaise herbe a pu s'établir plus fermement et d'une façon plus permanente.

P. O. RIPLEY, Adjoint au Régisseur, Ferme expérimentale, Lennoxville, P.Q.

LE 21 JUIN, 1928.

Rapports Télégraphiques officiels sur les marchés de

MONTREAL.

Table with market prices for various goods in Montreal, including potatoes, onions, and other vegetables.

IMPORTÉS:

Table with market prices for imported goods in Montreal, including various types of potatoes and onions.

Arrivages de wagons du 14 au 20 JUIN inclusivement.

N.-B., 39 de pommes de terre. Qué., 13 de pommes de terre. Ont., 5 de légumes mélangés.

IMPORTÉS:

17 de pommes de terre, 9 de fraises, 3 de fèves, 11 de fruits mélangés, 7 de légumes mélangés, 7 de concombres, 36 de tomates, 3 de cerises, 23 de bananes, 16 d'oranges, 6 de citrons, 5 de pastèques, 7 de carottes, 1 de betteraves, 7 d'ananas, 1 de pamplemousses, 7 de cantaloupes, 2 de céleri, 1 de pois, 1 de laitue, 1 d'ognons, 1 de chou.

QUÉBEC.

Commerce bon. Pommes de terre de Québec, blanches, 80 lbs "A" 75. Navets de Québec, vieux, le sac, 70 lbs 1.00. Laitue frisée, cag. de 3 doz. de Qué. 1.75.

IMPORTÉS:

Table with market prices for imported goods in Quebec, including cantaloupes, tomatoes, and other produce.

Arrivages de wagons, du 14 au 20 JUIN, inclusivement.

Qué., 1 de pommes de terre.

IMPORTÉS:

2 de pommes de terre, 14 de bananes, 1 de pommes, 2 d'oranges, 1 de fraises, 6 de tomates, 3 de céleri, 1 de concombres, 2 de choux, 2 d'ananas.

J. H. L.

notre pour le Charny et défaite du Cana...

Bourses d'études aux employés du Pacifique Canadien

Les autorités du Pacifique Canadien, désireuses de stimuler chez les jeunes employés le goût des études et de perfectionner leurs connaissances générales, annoncent la création d'une bourse d'étude à l'Ecole Polytechnique de l'Université de Montréal, qui comprendra cinq années d'enseignement dans les cours de chimie et de génie civil. Cette bourse sera allouée par voie de concours, aux apprentis et autres employés inscrits sur la liste permanente des employés de la Compagnie, ayant moins de vingt et un ans, et aux fils mineurs des employés.

L'examen de concours sera l'examen d'entrée à l'Ecole Polytechnique de l'Université de Montréal, qui a lieu le 29 septembre. La bourse sera attribuée au candidat qui, étant muni d'un certificat de la Compagnie, aura obtenu la plus haute moyenne et se sera, de plus, conformé à toutes les conditions d'admission. Il aura le choix de suivre aucun des cours plus haut mentionnés. Cette bourse sera renouvelée d'année en année pour une période ne devant pas excéder cinq années, pourvu que l'élève, à la fin de chaque terme, conserve la moyenne requise suivant les règlements.

Au cas où l'étudiant bénéficiant d'une bourse serait obligé d'interrompre son cours pour une année ou plus, il devra, à la fin du terme, en donner avis à la Compagnie de chemin de fer et au directeur de l'Ecole, afin que la bourse soit offerte à d'autres candidats. Si l'élève désire reprendre ses cours, il devra, pour obtenir un droit de préférence à la première bourse alors disponible, en donner avis à la Compagnie de chemin de fer et au directeur de l'Ecole, pas plus tard que le 1er septembre avant l'ouverture du terme pour lequel cette bourse sera disponible.

Une bourse semblable, qui comprendra quatre années d'enseignement dans les cours de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, sera aussi allouée aux conditions plus haut décrites, et elle est offerte aux candidats aux examens qui ont lieu le 4 septembre. Les candidats à cette bourse devront parler et comprendre la langue française, car tout l'enseignement (excepté les langues modernes) se fait en français.

Les demandes de certificats permettant aux élèves de prendre part aux examens devront être faites à M. C. Hébert, Directeur du Personnel et des Relations, gare Windermere, bureau des cours, secteur de chaque personne cert...

AUX CULTIVATEURS

du district de Québec EXPEDIEZ VOTRE CREME

A QUEBEC

et sauvez sur les frais de transport. CALCULEZ quel montant vous économisez pendant une année, nous sommes certains que vous expédieriez votre crème à

LAITERIE LAVAL ENRG.

237, 4ième Avenue, - - Limoilou, QUEBEC

Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

Il est toujours question d'adopter, au Canada, l'enregistrement pour la race porcine, comme nous l'avons pour la race bovine.

Une production économique, voilà le gros facteur dans la concurrence, et de notre plus ou moins de succès à l'atteindre dépendra en grande partie notre position dans le commerce du bacon.

En conséquence, le plus tôt nous saurons si, oui ou non, nous élevons bien les races qui répondent à ce desiderata, le mieux ce sera. Seul l'enregistrement peut nous donner un résultat positif.

Sans doute, les clubs d'éleveurs, l'échange de reproducteurs qualifiés et la classification des pores mis sur le marché sont de nature à encourager les éleveurs à améliorer leurs troupeaux, mais nous ne serons jamais en position de soutenir avantageusement la concurrence tant que nous n'aurons pas l'enregistrement.

Des stations d'élevage, où l'on ferait les expériences nécessaires pour connaître le type qui convient le mieux au pays et au commerce, seraient une excellente chose.

ENVOYEZ votre CREME

où vous êtes assuré de recevoir, en tout temps de l'année, les plus hauts prix du marché.

Nous payons trois sous supplémentaires la livre de gras pour la crème douce.

Renseignements fournis sur demande.

NEW MONTREAL DAIRY CO., LTD

1200, AVE PAPINEAU

MONTREAL

Elle était très Nerveuse et

Mme Geo. McKen Ont., écrit: "Il y a un an et mes nerfs ont été de trouble, et la cause j'étais à l'époque d'âge". "J'étais très faible nerveuse que je pou le tic-tac de l'horloge bien. On me conseilla Milburn pour le



puis trop les recomm souffrent comme j'ai s Prix 50 sous la bof mations et les détail rectement par la ma prix par la T. Mil Toronto, Ont.

ARGENT

Argent à prêter et ques et autres garan campagne, aux partic et aux municipalités.

E. BOISSEAU

NOT Prêts et P 80 rue S Québec, -

ABONNE

en JOURNAL

BRODERIE

VEN

25 CENT

3770, St-Denis,

NUMERO SPE

EXPED

CRÈ

Nous avons bes notre nouveau dép Les plus hauts prix hebdomadaires.

WILDGRO

175 rue Colborn

Advertisement for a \$50 AGAC 10 CAD... Quel est des Auto REPONDEZ A

Vous avez Eligible au C VOUS N'AVEZ PAS D... LA PAROISSIE 107, ST-JOSEPH

**Elle était très faible  
Nerveuse et mélancolique**

Mme Geo. McKenzie, de Campbellford, Ont., écrit: "Il y a quelque temps, mon cœur et mes nerfs me causaient beaucoup de trouble, et la cause, je crois, c'est que j'étais à l'époque critique du retour d'âge."

"J'étais très faible et mélancolique, et si nerveuse que je pouvais à peine souffrir le tic-tac de l'horloge et je ne dormais pas bien."

On me conseilla d'essayer les Pilules Milburn pour le cœur et les nerfs et j'en envoyai chercher une boîte immédiatement; je les pris, et avant d'avoir fini la boîte je me sentais mieux, mes nerfs s'étaient raffermis, aucun bruit ne me troublait plus, et je dormais comme une bienheureuse. Je ne puis trop les recommander à celles qui souffrent comme j'ai souffert."

Prix 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et les détaillants ou envoyées directement par la maille sur réception du prix par la T. Milburn Co., Limitée, Toronto, Ont.



**L'AGRICULTURE A L'ECOLE  
OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR**

**La Pasteurisation**

Nous avons déjà dit que la pasteurisation était une stérilisation incomplète. En agriculture, on applique ce terme à la stérilisation partielle des produits laitiers, particulièrement le lait, la crème et le beurre. Pour pasteuriser le lait ou la crème, on les chauffe à une certaine température puis on les refroidit ensuite. La durée et la température des phases de la pasteurisation varient avec les méthodes employées, mais le procédé général reste le même. Ce serait une erreur de croire que la pasteurisation telle que nous la connaissons aujourd'hui a été inventée par Pasteur; elle découle simplement des principes qu'il a formulés et des études du célèbre savant.

La pasteurisation de la crème destinée à la fabrication du beurre est un grand bienfait puisqu'elle permet de conserver ce produit beaucoup plus longtemps qu'il était possible de le faire autrefois avant qu'on adoptât cette méthode. Celle du lait de consommation rend aussi de précieux services lorsque le lait doit être conservé quelque temps avant d'être consommé. Elle est devenue nécessaire, obligatoire même dans certaines grandes villes où la distribution prend toujours du temps à se faire. Les grandes laiteries doivent y recourir parce que servant d'intermédiaires entre la récolte du lait et sa li-

raison, il leur serait impossible la plupart du temps de livrer un bon lait. Le lait pasteurisé, tout en étant un produit sain, n'a pas les qualités biologiques du bon lait cru, et lorsque l'on peut se faire servir par un laitier propre dont les animaux sont sains, on doit le faire de préférence. Les laiteries industrielles qui ont l'argent et la publicité de leur côté tendent parfois à faire croire aux gens que le salut n'existe que dans le lait pasteurisé, parce qu'elles sont industriellement obligées de traiter leur lait pour la raison donnée plus haut. Elles ressemblent à ce renard de La Fontaine qui ayant laissé sa queue dans un piège voulait que ses compagnons se fassent couper la leur. Si tous les laitiers étaient propres et soigneux, la pasteurisation ne serait jamais nécessaire. En somme, il faut retenir que le lait pasteurisé est meilleur que le mauvais lait, mais que le bon lait est meilleur que le lait pasteurisé.

Dans la pasteurisation, les microbes les plus dangereux sont généralement détruits ainsi que les ferments qui font sturer le lait. Dans le cas d'un lait suspect, c'est une bonne précaution de le pasteuriser, mais lorsque les doutes n'existent pas, la précaution n'est plus nécessaire.

André Lesage.

**LE COIN DES JEUNES**

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

**Importance du fumier dans l'élevage**

Jeunes éleveurs de porcs, vœux ou moutons, permettez-moi aujourd'hui de vous féliciter du magnifique travail que vous faites. Il est constructif et indispensable et un élevage méthodique est nécessaire pour n'importe quelle ferme sur laquelle il n'est pas avantageux de se spécialiser, c'est-à-dire d'exploiter une seule culture ou un élevage déterminé.

Autant le gouvernement provincial que le fédéral ont compris l'importance de faire de vous de vrais éleveurs, vous, les jeunes, qui devez être plus tard des cultivateurs prospères, et pourquoi pas d'ailleurs puisque vous prenez dès maintenant les moyens qui vous sont offerts abondamment dans vos Clubs, du moment que vous en profiterez.

Même avant l'application de méthodes agricoles plus efficaces et vulgarisées davantage grâce à l'esprit pratique et patriotique d'un Ministre de l'Agriculture clairvoyant, nous faisons sur nos fermes de l'élevage plus ou moins payant, mais en fin de compte, l'agriculture réussissait à faire vivre son homme. Car, si en agriculture comme ailleurs, c'est le fonds qui manque le moins, pour ne pas grever insensiblement son capital, il faut lui faire rapporter des intérêts. Et ceux-ci viendront en autant que sera suivi en premier lieu ce sage conseil de cet antique agriculteur répondant comme suit à qui lui demandait les trois meilleurs moyens de garder sa ferme fertile. "1-Du fumier, disait-il; 2-encore du fumier; 3-toujours du fumier."

En dépit de toute cette propagande qui se fait en faveur des engrais chimiques, très bons d'ailleurs lorsqu'appliqués à bon escient, n'oublions jamais,

n'oubliez pas, vous surtout petits agriculteurs, que le fumier est encore et toujours l'engrais indispensable, le plus naturel et le meilleur. Les autres ne sont que des compléments, des accessoires; c'est-à-dire, qu'ils supposent à l'avance de copieuses applications d'engrais de ferme.

Donc, mes petits amis, si vous voulez que votre ferme puisse passer à vos descendants sans perte sensible de fertilité, gardez tout d'abord et toujours des animaux sur vos fermes, et en proportion de la grandeur de votre exploitation. A moins du cas spécial dont nous parlions au début, et à la seule condition que les revenus de votre culture ou de votre élevage spécialisé vous permettent d'acheter le fumier nécessaire, pour aucune raison négligez un certain élevage quel qu'il soit sur vos fermes.

Tous nous sommes fiers de la richesse de notre pays. Notre légitime orgueil de patriotes nous comble de joie lors-

**Soulagez le RHUMATISME**



Pilules Dodd pour le Rein

que des étrangers nous disent que nos prairies de l'Ouest produisent en abondance le plus beau grain de l'univers. Eh bien, mes amis, pour que restent vraies ces observations, si agréables à entendre, les fermiers de là-bas ont dû introduire un élevage plus suivi sur leurs ranchs pour en conserver la richesse. Et pourtant, l'Ouest canadien possède les terres les plus riches!

Comme ces cultivateurs, d'ailleurs prospères, soyons clairvoyants et pratiques. C'est de cette façon que nous serons toujours de vrais patriotes. Profitons de cet exemple, et nous aussi pratiquons un élevage plus suivi et celui-ci paiera plus et toute la ferme en bénéficiera.

Par vos Clubs, vous apprenez les vrais méthodes d'élevage. Suivez-les. Qui ne sait si, un jour, ceux qui vous aident, déjà convaincus de ceci d'ailleurs, ne se donneront la main encore davantage pour faire concourir leurs activités à vous aider encore plus à organiser toute la ferme vers un élevage de plus en plus rémunérateur? Pour notre part, c'est notre grand désir.

Adrien Desautels.

**Des nuits agitées.** M. Henry Brookmann de Davenport, Iowa, écrit: "Je devais toujours me lever durant la nuit, mais depuis l'emploi de 3 bouteilles de Novoro du Dr. Pierre le repos de mes nuits n'est plus troublé davantage." Cette médecine herbeuse bien connue est un excellent remède pour les troubles urinaires. Elle augmente le flux de l'urine et fortifie et régularise les organes d'élimination. Son effet prononcé sur l'état de santé général en a fait le remède favori de la famille. Ce n'est pas un article de commerce. Il est fourni directement par le Dr. Peter Fahmeyer & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

**OXYMEL (à l'Eucalyptus)**

C'est le nom d'un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicer ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec. 50 sous la bouteille, par la poste 60 sous.

**Dangereuses Veines Variqueuses Réduites ou Argent Remis**

Un simple traitement à la maison donne d'étonnants résultats

Frottez doucement de bas en haut vers le cœur, car le sang dans les veines vient de cette direction.

Si vous-même, ou quelqu'un de vos parents ou amis, souffrez de veines variqueuses, ou gonflées, le meilleur avis qu'aucune personne au monde puisse vous donner, c'est de vous procurer chez votre pharmacien une bouteille de deux onces de la véritable

Huile Emerald de Moore (non réduite) et d'en appliquer suivant direction, soir et matin, sur les veines enflées, gonflées. Bientôt vous constaterez qu'elles diminuent, mais vous devrez cependant continuer le traitement jusqu'à ce qu'elles soient revenues à leurs dimensions normales. Si pénétrante et puissante est l'Huile Emerald qu'elle soulage même les hémorroïdes. Les pharmaciens en vendent beaucoup.

**ATEURS**

Québec  
CREME

C

transport.  
tant vous  
ne année,  
e vous ex-

ENRG.

ioilou, QUEBEC

.00

et Banque de Montréal.

ar Canada, l'enregistrement pour la race bovine. e gros facteur dans la conuccès à l'atteindre dépendra mmerce du bacon. rons si, oui ou non, nous élé-lésiderata, le mieux ce sera. n résultat positif. l'échange de reproducteurs sur le marché sont de nature rs troupeaux, mais nous ne ntageusement la concurrence ent. t les expériences nécessaires eux au pays et au commerce,

**e CREME**

de recevoir,  
l'année, les  
u marché.

ous supplémen-  
gras pour la  
ice.

is sur demande.

IRY CO., LTD  
PINEAU

EAL

**ARGENT A PRETER**  
Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, sur particuliers, aux fabricants et aux municipalités.  
**E. BOISSEAU PICHER**  
NOTAIRE  
Prêts et Placements  
56 rue St-Pierre.  
Québec, Tél. 2-3200

**ABONNEZ-VOUS**  
au JOURNAL MENSUEL de  
BRODERIE--MUSIQUE  
**VENNAT**  
25 CENTS PAR AN  
3770, St-Denis, - Montréal  
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**EXPEDITEURS DE CRÈME**  
Nous avons besoin de crème pour notre nouveau département de beurre. Les plus hauts prix payés. Paiements hebdomadaires.  
**WILDGROVE LIMITED.**  
175 rue Colborne, Montréal Qué.

**\$500-1001**  
AGAGNER  
**CADEAUX**  
? Quel est le patron des Automobilistes  
REPONDEZ A CETTE QUESTION  
Vous serez Eligible au Concours de 1,001 Cadres  
VOUS N'AVEZ PAS UN SOU A DEBOUSER  
Gagnez votre sou avec la réponse. Une surprise vous attend  
**LA PARFUMERIE ORIENTALE** Eng.  
454, ST-JOSEPH QUEBEC

28

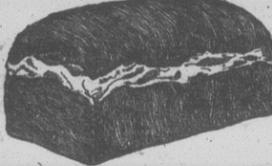
28

28

**BOULANGEZ VOTRE PROPRE PAIN AVEC**

**LES GALETTES DE LEVAIN ROYAL**

*La Qualité plus élevée pour au-delà de 50 ans*



**La Mode Élégante**

Le tricot de laine est très employé et fournit une sorte de jersey à grande maille. Il se fait en rose pâle, tissé de soie blanche, des rayures le coupant de place en place, de sorte que l'on peut trouver le moyen de tailler une jupe et un corsage uni dans la largeur de l'étoffe et que le dessin se trouve au bas du corsage ou de la jupe.

On use beaucoup pour les costumes des effets de rayures, ton sur ton et produisant à distance l'effet de l'uni. Vues de la sorte elles ont beaucoup de chic.

Un lainage rayé de trois teintes de gris clair rappelle un peu par sa disposition l'effet de la flanelle. La jupe disposée en rayures verticales est plate du côté droit et croisée par trois plis du côté gauche. La jaquette courte à rayures verticales est bordée d'un large bord en rayures horizontales devant et à l'entour, faisant ainsi une opposition de rayures fort décoratives. La jaquette s'ouvre sur un gilet de piqué blanc avec petits boutons de percale. Dans le haut collet en piqué blanc.

Quelques délicieuses petites robes.— Pour l'après-dîner, il en est de délicieuses légères, en crêpe de Chine de ton clair, dont la façon très simple échappe aux complications de la parure de nos tenues habillées. Elles ont l'art d'habiller très jeune et sont faciles à porter.

En voici une exquise en crêpe Georgette écaillée, dont la jupe droite est entièrement faite de groupes de plis faits à la main, avec une blouse droite descendant aux hanches, serrée à la taille par une ceinture en même tissu. Le haut du corsage est plat jusqu'à hauteur de poitrine; à partir de là se monte une bande plissée à plis cousus, à la main, descendant au-dessous des hanches, où ils sont retenus par une bande en tissu uni.

J'ai vu aussi ce même genre fait en crêpe de Chine bleu fumée, avec toujours les plis travaillés à la main, recherche qui donne grande valeur au costume.

Parfois, la fantaisie apparaît dans cet accord sous la forme de la jupe et de la veste de tons différents; c'est-à-dire de la jupe de crêpe de Chine noir et de la veste en asouana rubis, de la jupe de satin noir et de la veste de crêpe rose; mais, dans l'ensemble, la ligne reste droite et le costume uni et facile à porter.

Costumes élégants d'été.— Les femmes simples, qui n'aiment guère à sortir en taille avec des robes claires et légères, recherchent beaucoup les coquets ensembles formés du manteau de soie posé sur la robe fleurie aux fraîches couleurs. Les robes en mousseline imprimée se voient presque toutes d'un manteau en soie, en ottoman, moire, taffetas, satin, de la nuan-

**GOITRE** Une dame qui essa-ya tout en vain et découvrit enfin un Remède sur et simple envoi tous détails GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

**CHEZ NOUS**  
SECTION FEMININE LE FOYER, L'ECOLE

**A Jeanne des Blés**

Savez-vous, ma cousine, que dans votre lettre vous touchez justement à la partie vitale du problème quand vous dites: "Il faut vivre à la campagne pour savoir que la vie n'y est pas toujours rose là non plus. Quand un pauvre colon a une nombreuse famille à nourrir, c'est parfois les larmes aux yeux qu'il laisse partir ses filles pour la ville. J'en sais quelque chose, et j'ai vu des jours sombres, et si je n'ai pas déserté ma campagne, c'est par amour filial et grâce à la bonne éducation que j'ai reçue de mes parents, bien pauvres, mais foncièrement chrétiens".

Tout est là, ma cousine, dans ce culte des traditions familiales dans lequel on élève ses enfants, et si elles ne disparaissaient pas de nos belles campagnes on verrait moins de défections.

Un autre point important que vous signalez également c'est que les fils sont encore moins fidèles que les filles à la bonne terre de chez-nous et que "s'ils étaient plus généreux pour aider leurs parents, cela encouragerait leurs sœurs à rester sous le toit paternel. Loin de là, ils dépensent en bonbons, en cigarettes, en bières et boissons, qui sont le plus souvent falsifiées ou de fabrication clandestine, tout ou presque tout ce qu'ils ont gagné. Ils vont jusqu'à insulter leurs parents et les représentants de Dieu, donnant ainsi du scandale dans leur entourage."

Bien entendu, ils ne sont pas tous ainsi et il y a de bons garçons dans nos campagnes comme il y a de bonnes filles, mais ces dernières sont souvent délaissées pour d'autres qui ont une conduite plus libre, et il n'est pas étonnant qu'elles pensent parfois que ce n'est pas la peine de vouloir être meilleures que leurs frères ou leurs amis d'enfance, ce en quoi elles ont tort, puisque c'est la femme qui fait et défait la maison.

Quant à l'instruction, elle est loin d'être inutile comme vous le dites si bien: "qui donc enseignerait à la génération future de cultivateurs, à louer et servir Dieu, et aussi les éléments de la science profane si ses filles étaient toutes des ignorantes?" Cette vocation de l'institutrice, il n'y a pas de mots assez forts ni assez beaux pour lui rendre justice et c'est à elle comme à la mère qu'il appartient de faire apprendre et conserver les traditions familiales.

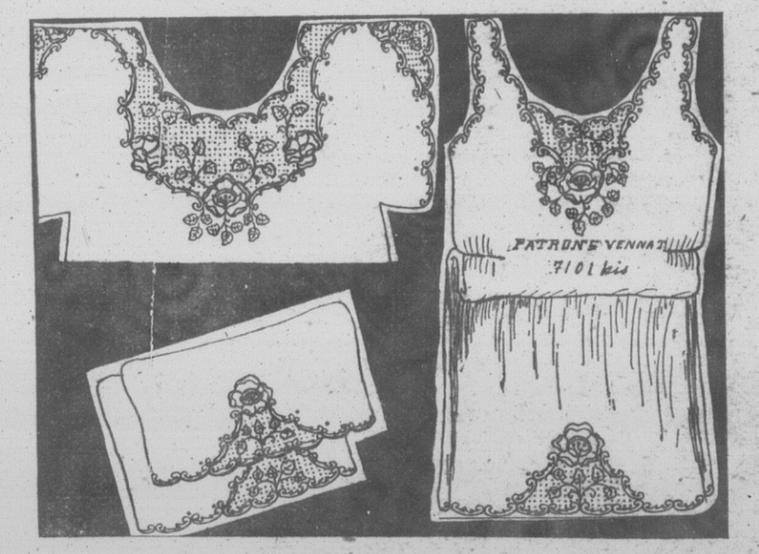
Il faut faire aimer le foyer, et que les enfants sentent qu'ils n'y sont pas gardés par intérêt ou par abus de pouvoir, mais parce qu'on juge que c'est pour leur grand bien, et si un jour la nécessité les pousse vers la ville ils garderont cet amour comme un viatique contre les tentations d'une vie différente et plus difficile.

Heureuses les maisons où les enfants sont associés à la vie dans la famille, au travail, aux jeux, aux récits, aux chants, aux semailles et aux moissons avec qui l'on partage les joies et les inquiétudes, la prospérité et la peine, les espérances et les souvenirs.

Revenez encore Jeanne des Blés, nous suggérer de bonnes pensées sur le sujet qui nous occupe.

ce la plus sombre de costume. Fermé, le l'agréable décor d'une garniture faite d'une manteau dissimule entièrement la robe; série de sept à neuf petites valenciennes entr'ouvert, il en laisse voir tout le charme légèrement froncées, formant bande au frais. Celui-ci se complète volontiers de bas des panneaux de la jupe.

**La broderie est un agréable passe-temps**



No 7101 bis. Trousseau lingerie comprenant la robe de nuit, le pantalon et le jupon-robe assortis. Patrons à tracer: robe de nuit 20c, pantalon 15c, jupon 25c. Perforés robe de nuit 50c, pantalon 35c jupon haut et bas 75c. Au fer chaud robe de nuit 35c, pantalons 35c, jupon 60c. Tout estampés sur nansouk blanc 2 qualités robe de nuit \$1.25 et \$1.90. Pantalons 80c et \$1.05. Jupon princesse 40 pes de long \$1.25 et \$1.75. Coton M. F. A., pour la broderie 90c. Papier carbone bleu 7c 15c et 25c. Blanc 7c et 15c. Rouge 7c. Catalogue de Broderie 35c revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

**DANGER**



**REGARDEZ REGARDEZ**

Votre langue est le meilleur baromètre de votre condition physique. Regardez-la tous les matins avant déjeuner. Si elle est chargée d'une couche blanche, jaune ou brune et n'est pas d'un beau rouge net, vous êtes constipé et vous n'êtes pas bien.

**TENEZ COMPTE DE SON AVERTISSEMENT.**

La constipation cause plus de maux que toutes les autres maladies, et est le résultat d'intestins ne fonctionnant pas tous les jours. Il s'en suit maux de tête, indigestion, accès de bile et teint jaune. Demandez à votre pharmacien un paquet de Pelites Pilules de Carter pour le Foie "laxatives inoffensives". Prenez-en une dose ce soir et continuez à prendre une pilule après chaque repas. Ne cessez point—jusqu'à ce que votre langue soit bien nette. Vous serez surpris de l'effet tonique sur vous de la formule du docteur.

**LES PETITES PILULES DE CARTER POUR LE FOIE**

**Occasion No 2**

Articles utiles et excellents pour quelques sous. Contient une bague, plaqué or, de fantaisie, un paquet de coupons de soie, un lot de soie à broderie, cravate camée... Le tout, port payé, seulement 10 cents. Adresse: Buchanan & Co., City Hall, Station, Box 1152, New-York City, N. Y.

**Du Poids sur Les Os Décharnés**

Nouvelle LEVURE FERRUGINEE qui ajoute des livres de chair! Faciles à prendre—Economique—Résultats prompts—Ou rien à payer.



Si vous voulez avoir des livres de bonne chair "solide" sur les os, la peau débarrassée des boutons et si vous désirez jouir de la meilleure vigueur physique, commencez à prendre de la LEVURE FERRUGINEE—deux tablettes par repas—et notez le gain étonnant que vous ferez en poids et en force physique.

La LEVURE FERRUGINEE c'est deux toniques dans un seul—de la LEVURE créatrice de poids et du FER renforçant. Le premier médecin venu vous dira que rien ne fait de chair solide plus rapidement que ces deux ingrédients en combinaison. Dans la LEVURE FERRUGINEE la levure et le fer sont fortement concentrés, ce qui en augmente considérablement l'effet et donne rapidement des résultats.

Les vilains creux du cou, du visage et des épaules ne tarderont pas à se remplir de chair ferme, les lignes tranchantes, et osseuses cèdent la place aux courbes plaisantes et vous en serez à vous demander pourquoi vous avez traîné si longtemps avec votre vilaine charpente décharnée. Continuez simplement à prendre de la LEVURE FERRUGINEE jusqu'à ce que vous soyez parfaitement satisfait de votre poids et de votre énergie. Les tablettes de LEVURE FERRUGINEE sont faciles et agréables à prendre. Elles ne mettent pas l'estomac à l'envers et ne causent ni gaz ni gonflement. Procurez-vous-en dès aujourd'hui un traitement complet dans n'importe quelle pharmacie.

**Essayez-la d'après l'offre de "remboursement d'argent"**

Nous sommes tellement certains que la LEVURE FERRUGINEE vous donnera d'excellents bénéfices de santé que nous rembourserons le faible montant que vous aurez payé au pharmacien si vous n'êtes pas enchanté de ses prompts résultats. S'il ne vous est pas facile d'acheter le traitement d'essai à la pharmacie envoyez \$1.25 directement à IRONIZED YEAST CO., Fort Erie, Desk. 144 G.G.

**MERE EN GARDE!** Bien que la merveilleuse valeur des tablettes de la LEVURE FERRUGINEE pour rétablir la santé ait été clairement et positivement démontrée dans les cas de manque d'énergie, indigestion, constipation, éruptions de la peau, pauvreté de teint et un affaiblissement général de l'état physique et mental, la LEVURE FERRUGINEE ne devrait pas être employée pour quiconque s'OBJECTE à voir revenir son poids à la normale.

FEUILLE

**L'AP**

Publicat

— Oh ! je l'arrangerai core, tu verras ! Mon jour ment une foule d'idées pitions d'été. Avec quelque tonne à fleurs, je ferai Nous avons heureusement grand-mère, c'est vieux, la ville aiment cela. Dès mets à les froter.

On le voit, le siège de fait: cette annonce venu journal, ces personnes incsient infiniment, en raison mystère qui les enveloppe donnant champ libre à mil positions.

Elle endoctrina si bein s ci se rendit au presbytère rassée de son changement.

— Eh bien, Madame ouï ? Puis-je répondre à — C'est oui et c'est n Curé. Le fait est que r deux personnes qui v tiers chez nous en paya — Ah ! ah ! c'est à c amies à vous, sans doute — Mme Chavent rougit f — Amies sans l'être, c les le deviendront certa dames tout à fait bien, à c nial.

— Le journal ? Qu'est- racontez là ?

Il fallut bien que la b posit son affaire. M. le c — Ma chère dame, je le bénéfice vous tente, ma sérieuse que d'introduire mité des gens inconnus q du ciel, fussent-ils recon Mode actuelle, à qui on a p La petite tête de Marguer dessus; toutefois, c'est à qu'il appartient de rése après informations sérieus — Mais à qui m'adressa nal ?

**Vous**

Toutes les ser par cette retour d'âge unes qui se s ages se fera dents, sans d'autres qui le bon remède souffrances, dies.

Vous qui traversez ce vous qui éprou d'étouffement leur, des e maux de rein nés, etc., lut maladies qui dant le RETO Pilules ROU

Employés par des millie l'âge critique d'éviter l'affi veau, la co

**Pil**

DANGER



REGARDEZ

le meilleur baromètre de physique. Regardez-la avant déjeuner. Si elle ne couche blanche, jaune et pas d'un beau rouge net, pé et vous n'êtes pas bien.

TE DE SON AVERTISSEMENT.

cause plus de maux que les maladies, et est le résultat fonctionnant pas tous les maux de tête, indigestion, teint jaune. Demandes à un paquet rouge de Petit Carter pour le Foie laxatives prenez-en une dose ce soir et prenez une pilule après chaque repas point—jusqu'à ce que soit bien nette. Vous se l'effet tonique sur vos yeux de Carter.

PILULES DE CARTER POUR LE FOIE

## Occasion No 2

Articles utiles et excellents pour quelques sous. Contient une baguette, plume, or, de fantaisie, un paquet de coupons de soie, un lot de soie à broderie, pingle de collet et épinglette de Le tout, port payé, seulement Buchanan & Co., City Hall, Star-York City, N. Y.

## Remèdes sur Les écharnés

URE FERRUGINEE qui es livres de chair! —Economie—Résultat—Ou rien à payer.

Si vous voulez avoir des livres de bonne chair "solide" sur les os, la peau désharnée de boutons et si vous désirez jouir de la meilleure vigueur physique, commencez à prendre de la LEVURE FERRUGINEE—deux tablettes par repas—et notez le gain étonnant que vous ferez en poids et en force physique. La LEVURE FERRUGINEE est deux fois plus tonique dans un seul repas que la LEVURE ordinaire de poids et du FER renforçant. Le premier médecin venu vous dira que rien ne fait de chair solide plus rapidement que ces deux ingrédients en combinaison. Dans la LEVURE FERRUGINEE la levure et le fer sont fortement concentrés, ce qui en augmente considérablement l'effet et donne rapidement des résultats. Les vitamines et des épaulés ne tarderont pas à venir. Le chair ferme, les lignes transes s'en serent à vous demandez vous traité si longtemps avec lente décharnée. Continuez de la LEVURE FERRUGINEE vous serez parfaitement saine et de votre énergie. Les TABLETTES FERRUGINEES sont faciles à avaler. Elles ne mettent pas l'estomac en cause et ne causent ni gas ni gonflement. dès aujourd'hui un traitement rapide qu'elle pharmacie.

d'après l'offre de remède d'argent."

ment certains que la LEVURE vous donnera d'excellents bénéfices nous rembourserons le faible si vous payez à votre pharmacien si changé de ses prompts résultats. Facile d'acheter le traitement à 1.25 par boîte directement à B.T. CO., Fort Erie, Desk. 144 G.G.

Bien que la merveilleuse valeur des tablettes de la LEVURE pour rétablir la santé ait positivement démontrée dans les cas de nervosité, indigestion, constipation, au, pauvreté de teint et un affaiblissement de l'état physique et mental, la LEVURE ne devrait pas être considérée S'OBJECTE à voir remède normale.

FEUILLETON DU "BULLETIN DE LA FERME"

## L'APPEL DU FOYER

par CH. FERRONNET

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

No 6

— Oh ! je l'arrangerai bien mieux encore, tu verras ! Mon journal donne justement une foule d'idées pour des installations d'été. Avec quelques mètres de cretonne à fleurs, je ferais des merveilles. Nous avons heureusement les meubles de grand'mère, c'est vieux, mais les gens de la ville aiment cela. Dès demain, je mets à les frotter.

On le voit, le siège de Marguerite était fait: cette annonce venue de son cher journal, ces personnes inconnues la séduisaient infiniment, en raison même du petit mystère qui les enveloppait à ses yeux, donnant champ libre à mille aimables suppositions.

Elle endoctrina si bien sa mère que celle-ci se rendit au presbytère, un peu embarrassée de son changement de front.

— Eh bien, Madame Chavent, est-ce oui ? Puis-je répondre à mon confrère ?

— C'est oui et c'est non, Monsieur le Curé. Le fait est que nous connaissons deux personnes qui viendraient volontiers chez nous en payant davantage.

— Ah ! ah ! c'est à considérer. Des amis à vous, sans doute ?

— Mlle Chavent rougit faiblement.

— Amies sans l'être, c'est-à-dire qu'elles le deviendront certainement. Des dames tout à fait bien, à ce que dit le journal.

— Le journal ? Qu'est-ce que vous me racontez là ?

Il fallut bien que la bonne femme exposât son affaire. M. le curé devint grave.

— Ma chère dame, je comprends que le bénéfice vous tente, mais c'est une chose sérieuse que d'introduire dans votre intimité des gens inconnus qui vous tombent du ciel, fussent-ils recommandés par la *Mode actuelle*, à qui on a payé son annonce. La petite tête de Marguerite est partie là-dessus; toutefois, c'est à vous, la mère, qu'il appartient de réserver la décision, après informations sérieuses, bien entendu.

— Mais à qui m'adresser ?... Au journal ?

— Certes non, cela ne suffit pas. On offre des références, me dites-vous ? Ecrivez à ces dames et demandez leurs noms, dites qu'on peut prendre des renseignements sur vous chez le maire de la commune et le curé de votre paroisse. Cela n'a rien de blessant pour personne et l'on sait au moins à qui l'on a affaire. Vous agirez ensuite d'après les témoignages, favorables ou non, que vous recevrez.

— C'est bien, Monsieur le Curé, à moi seule je n'en aurais pas pensé si long.

— Et vous risqueriez d'introduire des gens douteux à votre foyer ! Quand on a des enfants, le premier devoir est de les protéger, ne savez-vous pas cela ?... N'importe, je regrette pour vous les deux bonnes filles de Grenoble, on les connaissait un peu, elles n'auraient pas été gênantes. En payant plus, vos deux pensionnaires demanderont davantage, ce qui est tout naturel. Il leur faudra du vin, de la viande, que sais-je ?

— On trouve tout cela à Pierre-Châtel, ce n'est pas si loin.

— Sans doute, mais on perd son temps en course, on laisse son argent chez les marchands... Je crains bien que cette augmentation couvre mal vos dépenses.

— Ne me découragez pas, Monsieur le Curé, répondit Mme Chavent, déplaçant la question avec une habileté toute dauphinoise. J'ai déjà assez d'ennui de me mettre tout ce tracé sur les bras. Et puis, comment écrire ?... je n'ai guère l'habitude.

— Chargez-en Marguerite, elle a quitté l'école depuis moins longtemps que vous. Et surtout, surtout, ne vous laissez pas aller à conclure une location sans être bien renseignée, c'est une précaution élémentaire. Il y a tant d'intrigantes de par le monde !

La brave femme rentra chez elle très impressionnée. Elle n'avait plus du tout envie de prendre des locataires. M. le curé ne lui cachait pas les risques qu'on pouvait courir. Serait-elles payées seulement ?

Mais Marguerite la tranquillisa avec la superbe assurance de la jeunesse et de l'inexpérience. Elle allait écrire sans retard au bureau de la *Mode actuelle*, prendre l'adresse de ces dames. Elle entrerait ainsi en rapport avec elles, demanderait des références, indiquerait les leurs, et stipulerait expressément que la pension serait acquittée un mois d'avance.

Une fois de plus, Mme Chavent s'exalta sur le savoir-faire et l'intelligence de sa fille.

— Que c'est donc commode d'avoir de l'instruction, Seigneur ! Rien ne vous embarrasse.

— Oh ! maman, je n'en sais pas bien long, protesta modestement Marguerite, seulement je ne fais guère de fautes d'orthographe et c'est encore bien agréable quand on a des lettres à écrire.

La missive concernant la location des deux chambres partit le soir même, et, sans attendre la réponse, la jeune fille s'occupa tout de suite à les arranger à son gré.

Elle se mit gaiement à l'œuvre.

Après des mois si tristes et remplis de tant d'inquiétudes, cette activité nouvelle la ravissait. C'était un plaisir de laver, frotter, coudre, clouer... Chaque jour amenait un perfectionnement. Marguerite admirait sans réserve.

— Ce que c'est que l'adresse tout de même, et les idées ! Il faut que j'amène maman admirer tes arrangements, on n'a jamais vu un si mignon logis à Saint-Théofray.

C'était bien aussi l'avis de Marguerite. Les deux chambrettes, blanchies à la chaux offraient, avec leur plancher de sapin tout neuf et leurs fraîches tentures, un aspect de propreté des plus tentants.

Les vitres étincelantes, à peine voilées d'un rideau de tulle, laissaient entrevoir l'azur du ciel, le scintillement joyeux du lac et la forme vaporeuse des montagnes, à travers la brume dorée qui annonce le beau temps.

Grâce aux indications de son journal, Marguerite avait su organiser un cabinet de toilette, une penderie pour les vêtements et mille petites recherches de commodité et de confort.

La bonne mère Raymond, entraînée par sa fille, vint visiter le petit logis et fut éblouie.

— C'est tout à fait comme chez des messieurs, à présent.

— Ne penses-tu pas, maman, que cela plairait bien à Joseph ? Un jeune ménage serait heureux là-dedans.

— Je ne sais pas, ma fille, faudrait avoir l'avis du garçon, répondit prudemment la brave femme. S'il se met à gagner des mille et des cents au Maroc, en trafiquant

les moutons avec M. Bravet, il ne voudra plus revenir au pays, tu penses ?

— Et moi je suis sûre que si, s'écria Mariette avec feu. Je connais Joseph comme moi-même, il ne trouvera jamais rien d'aussi beau que Saint-Théofray.

Mme Raymond se borna à hocher la tête, et Marguerite se hâta de refermer les volets, pressée de dissimuler sa rougeur brûlante et ses yeux pleins de larmes.

— Ne te tourmente pas, chuchota son amie en l'embrassant. Je réponds de mon frère, tout ira comme nous l'espérons.

Mais l'entrain joyeux de son amie était tombé.

— Qu'attendez-vous pour descendre ? cria d'en bas Mme Chavent, mon café va refroidir.

Bientôt la petite société se trouva réunie autour d'une grande cafetière couronnée de vapeur odorante, agrémentée de pain bis, de crème fraîche et de miel, goûter favori à la montagne.

— Il faudrait aller loin pour trouver le pareil, déclara la mère Raymond en dégustant son café en connaissance. Vous le faites comme personne, mère Chavent.

— On a l'habitude, mon pauvre homme était difficile, répondit modestement celle-ci.

— C'est-à-dire que vos dames se trouveront si bien chez vous qu'elles ne voudront plus vous quitter, s'écria Mariette en riant.

— Mais viendront-elles seulement ? Nous attendons des lettres qui n'arrivent pas vite.

(à suivre)

## Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse, de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

**GOITRE** Une dame qui essa-ya tout en vain et découvrit enfin un Remède sur et simple envoi tous des mails GRATUITEMENT. Alice May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

## Vous traversez l'AGE CRITIQUE!

Prenez garde! Mais ne désespérez pas.

Toutes les femmes doivent passer par cette période critique — le retour d'âge. — Pour quelques-unes qui se soigneront bien, le passage se fera facilement, sans accidents, sans douleurs; mais pour d'autres qui négligent d'employer le bon remède, il sera parsemé de souffrances, de peines, de maladies.

Vous qui êtes arrivées ou qui traversez cette époque critique, vous qui éprouvez des sensations d'étouffement, des bouffées de chaleur, des engourdissements, des maux de reins, des douleurs internes, etc., lutez contre toutes les maladies qui vous guettent pendant le RETOUR D'AGE avec les Pilules ROUGES.

Employées depuis trente années par des milliers de femmes passant l'âge critique, elles leur ont permis d'éviter l'afflux de sang au cerveau, la congestion, l'appoplexie,

ainsi que tumeurs, cancers, fibromes, maladies du rein, du foie, des intestins, etc.

"J'ai souffert pendant deux ans des troubles du retour d'âge. Mon mal débuta par des étourdissements, des palpitations et des bouffées de chaleur qui m'incommodèrent fortement. Je perdis peu à peu le sommeil et je devins extrêmement faible, souvent sur le point de m'évanouir; ce n'était qu'avec des ablutions d'eau froide que mon mari parvenait à me ranimer.

"Il fallut donc songer à me traiter, car il n'était pas possible de négliger mon état plus longtemps. J'écrivis au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'avais confiance dans son expérience, et je commençai à prendre les Pilules Rouges. Après quelques semaines de traitement, je me sentais peu à peu soulagée; mes maux, les plus graves comme les plus légers, diminuaient.

"Actuellement, je prends encore les Pilules Rouges et chaque boîte me donne de la force, du courage et de la vigueur. J'ai la certitude qu'avant longtemps je serai complètement rétablie." Mme A. PELLERIN, 10, rue Maple, Lewiston, Me.



CONSULTATIONS MEDICALES. — Afin d'aider votre traitement, vous pouvez consulter à son bureau ou par correspondance notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre.

Pilules Rouges par la Poste, 50c la boîte ou 3, \$1.25.  
Cie Chimique Franco-Américaine, Limitée, 1570, rue Saint-Denis, Montréal.

## ECRIREZ

pour notre jolie brochure GRATUITE "Santé des Enfants", illustrée par Bourgeois, envoyée aux mères de famille seulement.

# Pilules ROUGES

28

28

28

# Pages d'histoire



Découverte des mines de nickel et de cuivre 1883

# Dow

Old Stock Ale

Mûrie à Point

Prime par la Force et par la Qualité!

*Les mines de nickel à Sudbury, Ontario, ont, depuis leur découverte, fourni 85% de la production mondiale de ce métal, rapporté plus de cent millions de dollars en dividendes, tout en ne faisant qu'effleurer des gisements, pour ainsi dire, inépuisables.*

*Ces mines sont situées dans la riche formation dite huronienne, large de cent milles, qui va du lac Huron au Labrador.*

## CAUSE

N

Dans notre causerie disais incidemment que bien vilain défaut qui n'est pas seulement qu'un qu'on ne se moque pas de notre mort et je promettais sur ce point, qui, pour convenablement, demanderait ou trois causeries.

Je me suis laissé de sujets qui me paraissent d'actualité. Je viens à remplir ma promesse et cette petite, ou plutôt cette bête qui a la vie si dure.

L'orgueil, c'est bien fait le plus commun et probablement aussi le plus dangereux.

Sans doute, il est s'estimer, mais encore estime soit bien réglée permis d'estimer en ce que Dieu y a mises: mémoire, etc. C'est de les reconnaître et de Mais autre chose est buer comme venant nous; ce serait alors glée; ce serait de l'orgueil vous d'un fermier qui taire d'un domaine la jouissance?

C'est encore de l'orgueil déréglée que de se présumer de se croire plus fin que se targuer de nos avan-

Satan a été le premier il voulait s'élever au-dessus, s'égaliser même au Seigneur l'humilia, en fit et le précipita en enfer les orgueilleux; les hommes aussi et s'en moquent. L'indon qui croit que, de, on l'admire? Alors la roue! "Voyez, semblable comme je suis beau!" sot et ridicule animé les épaules de pitié.

Quand on s'estime déréglée, on veut être C'est le vœu qu'on a un des petits ruisseaux cette source empoisonnée appelée Orgueil. Ainsi l'attention parce que riche, que nous avons dans une composition parce que nous portons un beau chapeau avec c'est faire ni plus ni moins qui s'admire et cherche La vanité se glisse comme un serpent. Il y en a mille manières de marcher.

Le vaniteux ressemble à un fable. On avait riche un baudet, pour lui faire des questions d'un saint, et comme s'agenouillait pour le passage de ses reliques s'imagina que ces hommes rendus à lui-même, portait.

On est toujours péché. Si vous êtes vous serez humilié.

Terminons en rappelant pleine de sens du s "Vanité des vanités vanité". Eh bien, hors ce qui peut contredire de Dieu, il n'y a vraiment être si fier des quelques nous pouvons posséder

## CAUSERIE de GRAND-PAPA

### Nos petits défauts

Dans notre causerie du 26 mai, je disais incidemment que l'orgueil est un bien vilain défaut qui ne disparaît complètement qu'un quart-d'heure après notre mort et je promettais de revenir sur ce point, qui, pour être développé convenablement, demanderait bien deux ou trois causeries.

Je me suis laissé distraire par des sujets qui me paraissaient avoir plus d'actualité. Je viens aujourd'hui remplir ma promesse et causer un peu de cette petite, ou plutôt de cette grosse bête qui a la vie si dure.

L'orgueil, c'est bien, je crois, le défaut le plus commun parmi les hommes, et probablement aussi parmi les enfants.

Sans doute, il est bien permis de s'estimer, mais encore faut-il que cette estime soit bien réglée; ainsi il est bien permis d'estimer en nous les qualités que Dieu y a mises: l'intelligence, la mémoire, etc. C'est même un devoir de les reconnaître et de l'en remercier. Mais autre chose est de nous les attribuer comme venant uniquement de nous; ce serait alors une estime déréglée; ce serait de l'orgueil. Que diriez-vous d'un fermier qui se dirait propriétaire d'un domaine dont il n'a que la jouissance?

C'est encore de l'orgueil et une estime déréglée que de se préférer aux autres, de se croire plus fin que le voisin, ou de se targuer de nos avantages.

Satan a été le premier orgueilleux; il voulait s'élever au-dessus des autres anges, s'élever même à Dieu. Le Seigneur l'humilia, en fit un démon hideux, et le précipita en enfer; car il déteste les orgueilleux; les hommes les détestent aussi et s'en moquent. Avez-vous vu le dindon qui croit que, quand on le regarde, on l'admire? Alors il se met à faire la roue! "Voyez, semble-t-il dire, voyez comme je suis beau!" Et il n'est qu'un sot et ridicule animal; vous haussez les épaules de pitié.

Quand on s'estime d'une manière déréglée, on veut être estimé des autres. C'est le vœu qu'on appelle Vanité, et un des petits ruisseaux qui partent de cette source empoisonnée que nous avons appelée Orgueil. Ainsi, chercher à attirer l'attention parce que notre père est riche, que nous avons eu des succès dans une composition, un examen, parce que nous portons un bel habit, un beau chapeau avec fleurs et rubans, c'est faire ni plus ni moins que le dindon, qui s'admire et cherche à se faire admirer. La vanité se glisse partout comme le serpent. Il y en a même dans la manière de marcher. Défions-nous-en.

Le vaniteux ressemble à l'âne de la fable. On avait richement éparpillé un baudet, pour lui faire porter les reliques d'un saint, et comme tout le monde s'agenouillait pour prier le saint, au passage de ses reliques, le sot animal s'imagina que ces honneurs lui étaient rendus à lui-même, et non à ce qu'il portait.

On est toujours puni par où l'on a péché. Si vous êtes trop orgueilleux, vous serez humilié.

Terminons en rappelant cette parole pleine de sens du sage roi Salomon: "Vanité des vanités, tout n'est que vanité". Eh bien, si tout n'est rien, hors ce qui peut contribuer à la gloire de Dieu, il n'y a vraiment pas de quoi être si fier des quelques avantages que nous pouvons posséder.

Grand-Papa.

### Concours de Grand-Papa



#### Où est l'aéronaute?

#### JEUX D'ESPRIT

Toutes les solutions reçues après lundi, le 9 juillet, seront forcément mises de côté. Nous publierons les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes.

#### DEVINETTES

1. Pourquoi les notaires sont-ils les hommes les plus expéditifs?
2. En quoi les bons livres ressemblent-ils aux bons gâteaux?

#### ENIGME

Connaissez-vous le solitaire  
Qu'on ne trouve jamais chez lui,  
Quoiqu'il ne soit jamais sorti;  
Qui n'est ni maître ni grammairien,  
Et parle avec n'importe qui  
Toutes les langues de la terre  
Sans jamais faire de quiproquo?  
C'est... (Devinez)

#### LES PRIX

A l'avenir, nous donnerons un prix pour chacune des devinettes, un prix pour le métagramme ou l'énigme, et un prix pour le concours-devinette.

#### SOLUTION DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 14 JUIN

Réponse à la devinette No 1.—L'instrument de musique que les banquiers aiment le mieux c'est la grosse caisse.

Ont trouvé: Gilberte Carey, Ste-Sophie de Lacorne; Mme Euchariste Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Jean-Paul Marcotte, Amos; Juliette Manseau, St-Elphège; Colette Boulanger, St-Fabien; Marie-Ange Lacourse, Stoke; Imelda Lemay, R. R., No 2, Lotbinière, Lot; Lucinda Bordeleau, St-Stanislas de Champlain; Fernand Bolduc, R. R. No 2, Boite 3, Eastman.

Gagnante: Fernand Bolduc, R. R. No 2, boîte 3, Eastman.

Réponse à la devinette No 2.—La lettre que les enfants gourmands aiment le plus c'est la lettre i (la laitierie).

Ont trouvé: Gilberte Carey, Ste-Sophie de Lacorne; Mme Euchariste Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Imelda Bisson, St-Zacharie; Berthe Harpin, St-O.; Denise Lefebvre, rang Ste-Anne, Portneuf; Jean-Paul Marcotte, Amos; Juliette Manseau, St-Elphège.

Gagnant: Jean Paul Marcotte, Amos.

Réponse à la charade: Bord-eaux Bordeaux.

Ont trouvé: Mme Euchariste Beaulieu, Notre-Dame du Lac; Bécancourt (pas de signature); Jean-Paul Marcotte, Amos; Juliette Manseau, St-Elphège; Colette Boulanger, St-Fabien; Marie-Ange Lacourse, Stoke; Imelda Lemay, R. R. No 2, Lotbinière, Lot.

Madeleine Leclerc (fille d'Edmond), Ste-Anne des Monts.

Gagnante: Marie-Ange Lacourse, Stoke.

Concours-Devinette.—Ont trouvé le casse-tête paru le 14 juin: Fernand Bolduc, Eastman; Fernand Savaria, Ste-Julie; Lucinda Bordeleau, St-Stanislas; Imelda Lemay, Lotbinière; Marie-Ange Lacourse, Stoke; Laurette Ferras, Thurso; Colette Boulanger, St-Fabien; Mme Théo. Lavolette, St-Isidore de Prescott; Jeanne d'Arc Leduc, St-Césaire; Mme Antonio Robillard, Ste-Mélanie; Mme Henri Tremblay, L'Ascension; Joseph Hébert, St-Ubalde; Juliette Manseau,

C'est un art que de savoir mélanger les thés — un art que la Compagnie SALADA a acquis après de longues années d'expérience. Essayez

### LE THÉ

# "SALADA"

St-Elphège; Laurette Chevigny, Ste-Clothilde; Jean-Paul Marcotte, Amos; Gabriel Ménard, North Nation Mills; Mme Henri Lalande, Caledonia Spring; Rose-Aimé Dubé, St-Mathieu; Denise Lefebvre, Portneuf; Berthe Harpin, St-Ours; Léonie Morin, St-Isidore; Marie-Alice Voyer, St-Fabien.

Geo.-E. Roy, St-Romain; Lucienne-G. Morin, St-Célestin; Yvette Laroche, St-Antoine de Tilly; Simonne Lemay, Deschailons; Malvina Laurin, Oka.

Charade:

Gagnante: Colette Boulanger, St-Fabien.

Quelques appréciations: "Combien vos causeries sont belles! Nous ne pouvons tarder à en prendre connaissance, aussitôt le Bulletin arrivé. C'est ce que nous lisons en tout premier lieu. Continuez, vous faites du bien".—Marie-Ange Lacourse, Stoke.

"Je lis votre causerie chaque semaine. Je vous remercie du bien que vous faites par vos bons conseils".—Colette Boulanger, St-Fabien.

Remarques.—Nous avons reçu encore cette semaine, des solutions aux concours du 7 juin, trop tard pour y prendre part puisqu'il se terminait le 18. Quelques-unes étaient justes. Nous ne pouvons cependant les publier, le concours étant fermé. Il ne faudrait pas s'en offusquer.

Parce que vous n'avez pas réussi ou que vous n'avez pas gagné un prix, ce n'est pas une raison pour vous décourager. Le sort vous sera peut-être favorable la prochaine fois.

### Charles Marchand sur le train de l'Université

Les organisateurs du voyage de l'Université de Montréal ne négligent rien pour assurer le succès de cette intéressante entreprise touristique dont, depuis trois ans, un très grand nombre de nos compatriotes ont su apprécier les avantages. En outre de fournir aux excursionnistes un train de grand luxe, un personnel bilingue parfaitement stylé et une cuisine incomparable, on songe aussi à leur amusement en cours de route. C'est à cette fin que le populaire folkloriste Charles Marchand a de nouveau été invité cette année à faire une partie du voyage de l'Ouest. Il se rendra jusqu'à Winnipeg avec les excursionnistes et, à leur retour de la Côte du Pacifique, il se joindra de nouveau à eux dans la capitale du Manitoba pour faire le reste du voyage jusqu'à Montréal en passant par les Grands Lacs. Cette adhésion sera sans doute très favorablement appréciée de ceux qui feront le train donné universitaire, car Marchand est un compagnon de voyage qui n'engendre pas la mélancolie, comme purent s'en rendre compte ceux qui furent du voyage de l'an dernier, auquel Marchand prit part, ou qui l'attendirent, avec ses "Troubadours de Bytown" au dernier Festival de Québec. Il saura par son entrain, ses chansons et sa verve intarissable créer sur le train une atmosphère de gaieté de bon aloi.

Le voyage de l'Université de Montréal aux Rocheuses et à la Côte du Pacifique promet d'être cette année encore le grand événement de la saison touristique et ceux qui projettent d'y participer ne devront plus tarder à prendre une décision, car le train doit quitter Montréal le 7 juillet prochain pour sa course transcontinentale.

La grande vogue de cette excursion tient évidemment à plusieurs causes et il n'est pas douteux que l'excellente réputation dont jouit le Pacifique Canadien, ainsi que la satisfaction éprouvée par ceux qui firent les trois premières randon-

nées universitaires y sont pour beaucoup dans cette popularité. Mais il semble aussi qu'il faille faire entrer en ligne de compte la vogue que prend chez les nôtres l'idée des voyages en territoire canadien, surtout de ceux qui permettent de visiter l'ensemble du pays en un seul et même déplacement.

Sur ce point, peu de voyages sauraient mieux convenir que celui de l'Université de Montréal, qui permet aux Canadiens de l'Est de traverser, avec tout le confort possible, sept des neuf provinces du Dominion et de visiter presque tous les grands centres du pays, ainsi que ses sites les plus admirables. Il leur permet en même temps de prendre contact, non seulement avec les groupements de langue française de l'Ouest, mais encore avec la population anglaise de cette partie du pays. C'est d'ailleurs là l'un des principaux buts du voyage de l'Université, qui recrute ses membres parmi la classe la plus distinguée de la province de Québec.

### Gratis aux victimes de l'asthme et de la fièvre des foies

Essai gratuit d'une méthode dont tout le monde peut se servir sans malaise ni perte de temps

Nous avons une méthode pour contrôler l'asthme et nous voulons vous la faire essayer à nos frais. Que votre cas dure depuis longtemps ou depuis peu, qu'il se présente sous forme d'asthme chronique ou occasionnelle vous devriez faire venir un essai gratuit de notre méthode. Que je sois le climat où vous vivez, peu importe votre âge ou votre occupation, si vous souffrez de l'asthme notre méthode ne devrait pas tarder à vous soulager.

Nous désirons sur tout l'envoyer à ceux qui sont apparemment dans des cas désespérés où toutes les formes d'aspirations, douches, préparations d'opium fumées, "boucanes patentées", etc., ont échoué. Nous voulons démontrer à nos frais à tout le monde que notre méthode est destinée à mettre fin une fois et pour toujours à toutes les difficultés de la respiration, sifflements et à tous ces paroxysmes terribles.

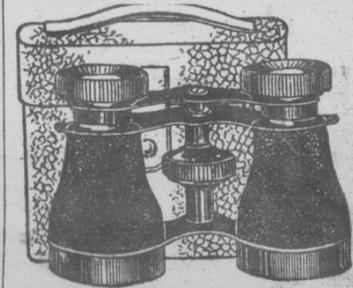
Cette offre gratuite est trop importante pour la négliger un seul jour. Ecrivez tout de suite et commencez en suite la méthode sur-le-champ. N'envoyez pas d'argent. Adressez simplement le coupon ci-contre, et dès aujourd'hui—vous l'avez pas même à payer le port.

#### COUPON D'ESSAI GRATUIT

FRONTIER ASTHMA CO., 1982 F. Edifice Frontier, 462 rue Niagara, Buffalo, N.-Y.

Prière d'envoyer un essai gratuit de votre méthode à

Jumelles de Théâtre et de \$1  
Campagne. Prix rég. \$2 pour 1



Nous venons d'importer à très bas prix une certaine quantité de ces petites jumelles françaises et nous les vendrons avec un léger profit. Ce sont de belles lunettes d'approche en métal noir, recouvertes en simili cuir, avec bonnes lentilles nettes. Ajustables et joliment finies. Illustrées ici mi-format. S'envoient vite à ce prix.

Gratis—A quiconque enverra cette annonce avec sa commande, nous enverrons gratuitement un étui en cuirette. Ecrivez aujourd'hui.

D & H MFG CO., Dept G 6 - Port Sydney, Ont

# LE MARCHÉ | Prix payés | THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 23 JUIN 1928

WEEK ENDING JUNE 23th 1928

PRODUITS DIVERS

## Coopérative Fédérée de Québec

114 RUE ST-PAUL-EST, MONTRÉAL

Prix de remise pour la semaine finissant le 16 juin 1928

BEURRE		FROMAGE	
		Blanc	Coloré
Spécial pasteurisé.....	36c	Spécial... 20 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c	Spécial... 20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c
No 1 pasteurisé.....	36c	No 1... 20 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	No 1... 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
No 1.....	35c	No 2... 19 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> c	No 2... 19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
No 2.....	34c		

Œufs, (Montréal)	Eggs, doz.	Volailles Vivantes	
Frais spéciaux.....	40c	<b>Poules</b>	<b>Fowls</b>
Frais extras.....	36c	No 1.....	28c a lb.
Frais premiers.....	31c	No 2.....	25c "
Frais seconds.....	27c	No 3.....	22c "
Sucre d'érable (Nouvelle récolte)	Maple Sugar	No 4.....	19c "
		Vieux coqs.....	18c "
		Pigeons vivants (couple).....	40c "
		Lapins vivants.....	18c "
		<b>Poulets du Printemps</b>	<b>Broilers</b>
Choix.....	Pains lb. 16c	Choix.....	43c a lb.
No 1.....	Gros pains 15c la lb.	No 1.....	38c "
No 2.....	" 14c "	No 2.....	33c "
No 3.....	" 13c "		
	" 12c "		

Sirop d'érable	Maple Syrup	ANIMAUX ABATTUS	
En bidon de 1 gallon impérial	In cases of 1 gallon (impérial)	<b>Veaux</b>	<b>Dressed Calves</b>
Choix.....		Engraissés au lait.....	Milk fed 15c la lb.
No 1.....		Choix.....	13c "
No 2.....		No 1.....	12c "
No 3.....		No 2.....	11c "
		No 3.....	10c "
		No 4.....	10c "
		<b>Porc frais</b>	<b>Fresh Pork</b>
		No 1, 90 à 140 lbs.....	16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c a lb.
		No 2, 140 à 175 lbs.....	15 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c "
		No 3, 175 à 225 lbs.....	15c "

Sirop d'érable		DIVERS	
En bidons et barils retournables, 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more	<b>Laine</b>	<b>Wool</b>
Choix.....		Lavée No 1.....	40c la lb.
No 1.....		Lavée No 2.....	35c "
No 2.....		Non lavée No 1.....	28c "
No 3.....		Non lavée No 2.....	23c "
		<b>Peaux</b>	<b>Hides</b>
		Moins de 50 lbs.....	19c la lb.
		Peaux de bœufs, plus de 50 lbs.....	17c "
		Peaux de taureaux, pesantes.....	15c "
		Peaux de veaux de lait.....	25c "
		Peaux d'agneaux du printemps.....	50c à 75c
		Peaux de moutons.....	\$2.25 à \$2.75
		Peaux de chevaux.....	5.00 à 6.50

### CHARBON

Anthracite de toute première qualité

Achetez pendant que les prix sont encore bas. Evitez les hausses.

Stove..... \$9.00 la tonne de 2240 lbs.  
 Egg..... 8.65 la tonne de 2240 lbs.  
 Chestnut..... 8.65 la tonne de 2240 lbs.

Par wagon complet; les frais de transport des mines sont à la charge de l'acheteur.

Nous vous fournirons sur demande le coût du transport à votre station ainsi que tous autres détails.

## ANIMAUX VIVANTS

Porcs vivants	Live hog	Veaux de lait	Veaux de cham
Porcs à bacon (choix) } Select Bacon Hogs } 170 à 230 lbs 12.25 Plus \$1.00 par tête		Choix..... 11c..... la livre	No 1..... 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
Porc épais..... } Thick-Smooth Hogs.. } 170 à 220 lbs 12.25		No 2..... 8c..... No 2... 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c	No 3..... 7c.....
Porc à étal... } 120 à 170 lbs..... 12.25		<b>Agneaux du Printemps</b>	<b>Spring Lambs</b>
Shop Hogs... } moins \$0.50 par tête		Choix.....	la livre 18c
Porcs lourds... } 220 à 270 lbs..... 12.25		No 1.....	17c
Heavies..... } moins \$1.00 par tête		No 2.....	16c
Extra lourds plus de } Ext. heavies } over } 270 lbs... 11.50		No 3.....	14c
Porcs légers... } moins de } 120 lbs		<b>Moutons</b>	<b>Sheep</b>
Lights Feeders } under } 11.50		No 1.....	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
Truies No 1. } moins de } Sows No. 1. } under } 350 lbs... 8c		No 2.....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
Truies No 2. } plus de } Sows No. 2. } over } 350 lbs... 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c		No 3.....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		<b>Bouvillons</b>	<b>Steers</b>
		Extra choix—Selected.....	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c a lb.
		Choix—Choice.....	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		No 1.....	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		No 2.....	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		No 3.....	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		No 4.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "
		Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à Case postale 326 Montréal.	

### MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —

Œufs, (Québec)	Eggs, doz.	Lards frais abattus de Québec	
Extras.....	35	No 1, 90 à 140 lbs.....	16: la lb.
Premiers.....	32	No 2, 140 à 190 lbs.....	15 "
Seconds.....	7	No 3, 190 à 225 lbs.....	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
<b>POULETS ABATTUS</b>			
Choix.....	30c la lb.	<b>Veaux abattus engraisés au lait.</b>	
No 1.....	25c "	Choix.....	15: la lb.
No 2.....	23c "	No 1.....	13c "
No 3.....	20c "	No 2.....	10c "
No 4.....	15c "	No 3.....	09c "
<b>POULES ABATTUES</b>			
No 1.....	25c la lb	No 4.....	07c "
No 2.....	21c "		
No 3.....	19c "		
Vieux coqs.....	19c "		

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec  
 Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal

### BROCHE A CLOTURE

Directement de la manufacture à la ferme.

Broches "FEDEREE" pour ferme, parterre, poulailler, renards, crampes et accessoires.

Les broches "FEDEREE" sont connues pour leur qualité, leur résistance et leur durée.

Nos listes de prix vous seront envoyées sur demande. Une comparaison avec les prix des autres vous convaincra des avantages que nous vous offrons.

Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.

Section des consi

BEURRE

Il y a eu peu de change le marché au beurre. Les mêmes. Au début de la semaine semblé un peu plus lente, derniers jours, il y a eu ceci a été de nature à mai Le marché américain avec une avance d'environ marché anglais a été ferm Les arrivages de la moins considérables que dente et démontrent ur tion comparés avec l'an Avec la demande actv fortes augmentations da un marché stationnaire e d'ici quelques jours.

FROMAG

Comme nous l'avions au fromage s'est maint hausse d'environ 2/3 à 3/4 enregistrée dans les prix. La demande, soit pou le marché anglais ou pou active et ceci a été de nat prix. Comme pour la semai fromage coloré a obtie 1/2 de cent la livre de p Nous conseillons fortem du fromage coloré. Avec les conditions act ferme est à prévoir po jours.

ŒUFS (Qu

Les consignations d' fortes au cours de la sem les arrivages provenant vinces ont été minimes. Les meilleures qualité timué de se faire plus r et les prix ont montés. Le marché s'est fermé la dernière hausse de pr

ŒUFS (M

Il y a eu une améliore ce marché au cours de la Les prix ont monté qu semble généralement lai ces changements auron longue. Une des causes prin on attribue cette hausse ment Canadien a impo les œufs importés de la l'an dernier nous recevi 000 de livres de ces œuf vrons que fort peu cet donc de nature à ren œufs disponibles sur n Il y a eu aussi une b vages des œufs venant c naire de production e ment eu sa répercussion générales de ce marché n'ont donc qu'à se félic qui leur sont faites act

FÈVES

Quoique l'on ne prév ments notables sur ce n d'une baisse, les cour toujours sous l'impre devons pas nous atten diminuer. Les quantités de f obtenir sont toujours l la récolte de l'an dernie normale en ce qui con Dariube et, que nous n sûr de fortes expédition permettre une diminu qui nous sont demand pendant lieu de craind

POI

La situation sur le semble pas devoir s courtiers éprouvent de difficulté à faire leurs a Les pois garantis comm fort rares et certains s de pronostiquer que n une hausse avant que ne soit prête à être n Les consommateurs quelque peu encoura car ils se montrent gé dans leurs achats de avoir que de la ma

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations.

SEMAINE DU 15 AU 22 JUIN 1928

## BEURRE

Il y a eu peu de changements à noter sur le marché au beurre. Les prix restent les mêmes.

Au début de la semaine, la demande a semblé un peu plus lente, mais au cours des derniers jours, il y a eu plus d'activité et ceci a été de nature à maintenir les prix.

Le marché américain a été plus ferme avec une avance d'environ 1/2 cent la livre. Le marché anglais a été ferme.

Les arrivages de la semaine ont été moins considérables que la semaine précédente et démontrent une forte diminution comparés avec l'an dernier.

Avec la demande actuelle, à moins de fortes augmentations dans les arrivages, un marché stationnaire est à prévoir pour deici quelques jours.

## FROMAGE

Comme nous l'avions prévu, le marché au fromage s'est maintenu ferme. Une hausse d'environ 1/4 à 1/2 cent a été enregistrée dans les prix.

La demande, soit pour exportation sur le marché anglais ou pour fins locales, a été active et ceci a été de nature à raffermir les prix.

Comme pour la semaine précédente, le fromage coloré a obtenu une prime de 1/4 de cent la livre de plus que le blanc. Nous conseillons fortement la fabrication de fromage coloré.

Avec les conditions actuelles, un marché ferme est à prévoir pour deici quelques jours.

## ŒUFS (Québec)

Les consignations d'œufs ont été très fortes au cours de la semaine dernière, mais les arrivages provenant des autres provinces ont été minimes.

Les meilleures qualités d'œufs ont continué de se faire plus rares dans l'Ouest et les prix ont montés.

Le marché s'est fermé très ferme malgré la dernière hausse de prix.

## ŒUFS (Montréal)

Il y a eu une amélioration sensible sur ce marché au cours de la dernière semaine. Les prix ont monté quelque peu et l'on semble généralement laisser entendre que ces changements auront une durée assez longue.

Une des causes principales auxquelles on attribue cette hausse est que le Gouvernement Canadien a imposé un droit contre les œufs importés de la Chine et alors que l'an dernier nous recevions plus de 2,000,000 de livres de ces œufs, nous n'en recevons que fort peu cette année. Ceci est donc de nature à rendre plus rares les œufs disponibles sur nos marchés.

Il y a eu aussi une baisse dans les arrivages des œufs venant de nos centres ordinaires de production et ceci a naturellement eu sa répercussion sur les conditions générales de ce marché. Les producteurs n'ont donc qu'à se féliciter des conditions qui leur sont faites actuellement.

## FÈVES

Quoique l'on ne prévoit pas de changements notables sur ce marché dans le sens d'une baisse, les courtiers nous laissent toujours sous l'impression que nous ne devons pas nous attendre à voir les prix diminuer.

Les quantités de fèves que l'on peut obtenir sont toujours limitées du fait que la récolte de l'an dernier a été en bas de la normale en ce qui concerne les fèves du Danube et, que nous ne pouvons compter sur de fortes expéditions de ce pays pour permettre une diminution dans les prix qui nous sont demandés. Il n'y a pas cependant lieu de craindre pour une hausse.

## POIS

La situation sur le marché au pois ne semble pas devoir s'améliorer, car les courtiers éprouvent de plus en plus de la difficulté à faire leurs approvisionnements. Les pois garantis comme bien cuisants sont fort rares et certains se permettent même de pronostiquer que nous pourrions avoir une hausse avant que la nouvelle récolte ne soit prête à être mise sur le marché.

Les consommateurs semblent d'ailleurs quelque peu encourager cette tendance, car ils se montrent généralement difficiles dans leurs achats de pois et ne veulent avoir que de la marchandise de toute

première qualité. On conçoit qu'alors les marchands soient quelque peu portés à profiter de la permission tacite qui leur est ainsi donnée.

## ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 937 bêtes à cornes, 4213 veaux, 2938 porcs, 1025 moutons et agneaux.

Les prix pour les bons sujets se sont maintenus fermes. Les sujets de qualité moyenne sont restés à peu près aux mêmes prix pendant que ceux de moins bonne qualité se vendaient moins cher ou encore n'étaient pas demandés du tout.

## BÊTES A CORNES

Plusieurs lots de vaches plutôt communes ont dû être gardés de jour en jour sans que l'on puisse leur trouver d'acheteur. Les bouvillons se sont vendus pour la plupart à des prix qui allaient de \$9.00 à \$11.25, un lot s'est même rendu jusqu'à \$11.50. La moyenne payée pour les bouvillons était de \$10.50 ou quelque peu mieux et la plupart venaient du Nord-Ouest.

Les bonnes vaches trouvaient de bons prix et se sont maintenues fermes à \$8.50 et \$9.00. Celles qui étaient maigres et de qualité ordinaire se vendaient de \$5.00 à \$6.50.

## VEAUX

Le marché au veau était quelque peu plus calme et les prix ont fléchi. Les sujets élevés au pâturage se vendaient de \$5.50 à \$6.00. Ceux qui avaient été nourris à la chaudière et qui étaient bien préparés rapportaient de \$7.00 à \$8.50, pendant que les veaux de lait se sont rendus jusqu'à \$12.00.

## MOUTONS ET AGNEAUX

Il y avait une bonne demande pour les agneaux. La majorité des ventes se sont faites à 17 sous la livre, les meilleurs se payant 18 sous, et les moins bons 16 sous. Les moutons ont vu leurs prix baisser quelque peu. Des lots de qualité assez bonne n'ont rapporté que \$6.00; on ne tenait, dans ces cas, aucun cas de la classification. Quelques moutons de choix furent payés \$7.00 et il s'est trouvé quelques individus qui n'ont pas rapporté plus de \$4.00.

## PORCS

Les conditions sur le marché aux porcs étaient excellentes et les prix ont été fermes. Les ventes faites au cours de la journée de lundi rapportaient de \$12.00 à \$12.25, pendant que le reste de la semaine, elles se sont faites sur une base de \$12.50.

Quelques jeunes truies plutôt légères se sont vendues à \$10.00 et plusieurs parmi les meilleures ont été comprises dans les lots pour lesquels on ne fit pas de classification. Le prix général pour les truies fut cependant de \$7.00 à \$9.00, la moyenne se tenant plutôt, aux alentours de \$7.25 et \$8.20.

## VOLAILLES VIVANTES

Ce marché qui, depuis plusieurs mois s'était montré plutôt ferme, a eu, au cours de la dernière semaine, à subir une réaction et les prix ont fléchi quelque peu sous l'influence des acheteurs qui se sont montrés moins anxieux pour acheter. Les arrivages ont, il est vrai, été aussi pour quelque chose dans cette tournure nouvelle.

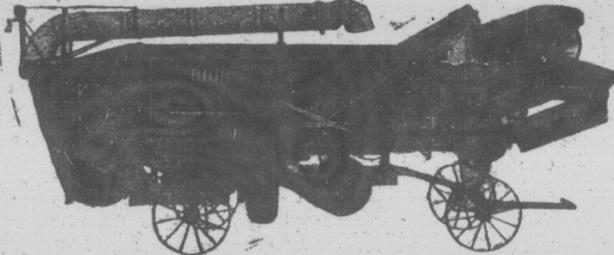
Les expéditions ont été un peu fortes pour le temps de l'année.

Les prix sont cependant encore très satisfaisants pour les expéditeurs qui trouvent certainement profit à expédier leurs sujets malgré la baisse que l'on doit enregistrer. Nous ne pouvons que leur recommander de continuer à expédier aux prix que l'on offre. Les poules n'ont baisse que d'un sou la livre et si les poulets ont diminué de deux sous, il faut admettre

d'autre part que la chose a peut-être été causée plus par le manque de préparation que l'on constatait que par la trop grande abondance des sujets mis en vente.

## VEAUX ABATTUS

Nous n'avons rien de nouveau à dire en ce qui concerne ce marché, si ce n'est que malgré que les prix pour les veaux vivants aient quelque peu baissé, que ceux payés pour les veaux abattus se sont maintenus à leur niveau des dernières semaines. Nous conseillons fortement aux cultivateurs qui auraient des veaux à mettre sur le marché de prendre toutes leurs précautions pour donner à leurs sujets une préparation convenable afin d'affecter le moins possible les prix offerts. Nous sommes convaincu que la moindre négligence sous ce rapport, dans les conditions actuelles, aurait un très vilain effet sur les prix et pourrait entraîner une baisse qui serait probablement assez accentuée. Que l'on envoie donc des sujets bien préparés et bien emballés, ce dernier point a aussi sa grande importance auprès des acheteurs, qui se laissent beaucoup influencer par l'extérieure de toute marchandise. Qu'on se le dise.



## LA BATTEUSE "DION"

FORTE - EFFICACE & AMÉLIORÉE

Pour battre toute récolte, grain, pois ou trèfle, vous ne pouvez trouver machine plus "à la main" que la fameuse batteuse "DION" avec soigneur automatique, unique en son genre, le seul qui ait été inventé au pays et breveté au Canada.

La batteuse "DION" construite par des cultivateurs de chez-nous, qui ont blanchi sous le harnais, comporte toutes les améliorations souhaitables pour répondre aux besoins du jour.

Elle travaille promptement, classe et trie le grain. Sa construction à toute épreuve n'offre aucune complication.

Renseignez-vous, avant d'acheter, sur cette merveille de l'époque.

Bons agents demandés où nous ne sommes pas représentés.

DION & FRÈRE, - - - Ste-Thérèse, P. Q.

## PROTEGEZ VOS RECOLTES

L'efficacité de vos saupoudrages contre les insectes et les maladies des plantes dépend non seulement de l'efficacité des poisons dont vous vous servez, mais encore de l'efficacité des machines que vous utilisez.



Les machines "NIAGARA" sont tout ce que vous pouvez souhaiter de mieux en fait de construction, de service et d'opération sûre en même temps qu'économique.

Elles sont construites pour durer et pour donner le maximum de service avec le minimum de dépenses et de travail.

Un homme seul peut voir à leur fonctionnement. Pas d'eau à charroyer dans les charpots. Pas de matériaux à mélanger. Pas de boyaux à déboucher ni de machine à nettoyer.

Il y a une machine "NIAGARA" et des poisons "NIAGARA" pour chacune de vos récoltes.

Demandez nos listes de prix et nos circulaires; elles représentent pour vous une source de renseignements précieux.

POUDRES NIAGARA: Copotez, pour maladies et insectes; Copodant, pour maladies; Préparation D-7, pour maladies à où les insectes sont rares; Préparation D-11 (Nicotine), pour les pucerons. Quantités à appliquer à l'argent: Copotez et Copodant: 15 à 20 lbs; Préparations D-7 et D-11, 30 à 40 livres.

NIAGARA BRAND SPRAY COMPANY, LTD.

## Coopérative Fédérée de Québec

114 St-Paul Est - - - Montréal

Seuls distributeurs pour la province de Québec.

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est, Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain le sac.	A engrais le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente. \$3.95	Farine engrais commune. \$2.75
Castle" 2ème patente. 3.65	Spécial
Winnipeg" (forte à boulanger)... 3.55	
A pâtisserie:	Gruau D'avoine (sac en jute de 90 lbs) \$3.90
"Silver Moon" \$3.90	

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

<b>Simples</b>	<b>la tonne</b>	<b>Composés:</b>
Son. \$35.00		Moulée spéciale:
Gru Rouge. 37.00		Pour les veaux (50 lbs) \$2.00
Gru Blanc (middlings) 43.00		Moulées Monarch:
Tourteaux de lin. 2.90		Pour poussins (au début) \$4.15
Blé d'Inde rond. 2.20		Pour les poulets. 3.75
Blé d'Inde moulu. 2.30		Pour engraisser. 2.90
Blé d'Inde cassé. 2.30		De luzerne très fine. 2.25
Moulée d'avoine pure. 2.65		Pour activer la ponte. 3.10
Moulée d'orge pure. 2.65		Grains Monarch:
Avoine d'alimentation No 1. 2.35		Pour poulets, (Chick feed) \$3.40
Blé, engrais No 6, standard. 2.35		Pour volailles. 3.10
		Pour développer les poulets. 3.20

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

<b>AVOINE</b>	<b>Exp. Imm.</b>	<b>Blé No 6 Standard</b> 1.15
No 2 C.W. standard. 75c		Blé à engrais standard. 1.10
No 2 C.W. tough. 73c		(Avec fret local)
No 3 C.W. standard. 72c		Blé d'Inde Américain Dexter 1.14
No 3 C.W. tough. 70 1/2c		Blé d'Inde Argentin, expédition en juillet et août. 1.08
No 1 d'alimentation standard. 70c		
No 1 " " tough. 69c		
No 2 " " stand. 69c		
No 2 " " tough. 68c		
(avec balance fret de l'Ouest)		
Orge No 3 C.W. standard. 1.03		
Orge No 4 C.W. 1.02		
Orge à engrais. 1.00		
(avec fret local)		

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.  
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur, avant de grouper leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>BEURRE:</b>	<b>Boîte de</b>	<b>Prix</b>	<b>SIROP D'ÉRABLE</b>
Pasteurisé, pains 1 lb. 50lbs	38c		Bidon d'un gallon (Qualité Choix) \$2.00
Pasteurisé, solide. 56"	37 1/2c		Bidon de 80 onces. 90c
No 1 (choix), pains 1 lb. 50"	37c		Bidons de 37 onces. 50c
No 1 (choix), solide. 56"	36 1/2c		Ces deux derniers bidons sont hermétiquement fermés et conservent indéfiniment au sirop sa saveur et son bon goût.
<b>FROMAGE:</b>	<b>la lb.</b>		<b>SUCRE D'ÉRABLE PUR:</b>
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs. 22c			Pain 1 lb. 19c
En meules de 5 lbs. 25c			" 2 à 3 lbs. 18c
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs. 26c			<b>SAINDOUX PUR:</b>
Fromage fort, blanc, par morceau. 27c			Seaux de 20 lbs. 16 1/2c
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs. 37c			Tinettes de 60 lbs. 15 1/2c
" Kraft " " 33c			Boîtes de 56 lbs. 15c
Fromage Casino, en meule de 5 lbs. 28c			Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb. 17 1/2c
Fromage Gruyère canadien, en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus. 25c			Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3lbs. 17 1/2c
<b>ŒUFS:</b>	<b>la douzaine</b>		Caisse de 60lbs, en chaud. de 5lbs. 17 1/2c
Frais Extras. 40c			Caisse de 60lbs, en chaud. de 10lbs 17c
Frais Premiers. 34c			<b>GRAISSE COMPOSÉE:</b>
Frais second. 31c			Chaudières de 20 lbs. 16c
Ces œufs sont en caisse de 30 douzaines et la caisse est donnée gratuitement.			Tinettes de 60 livres. 16c
*Fèves (Par poches de 120 lbs) la lb.			<b>LARD SALÉ</b>
Blanches No 1. 7 1/2c			Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs. \$40.00
Par quantité de 5 poches ou plus. 7c			Gras de dos 40 à 50 morceaux 200 lbs. 38.00
Par quantité de 10 poches et plus. 6 3/4c			Demi baril 100lbs 40 à 50 morceaux 20.50
*Pois (Par poches de 120 lbs) la lb.			Gras d'épaule 25 à 35 morceaux 200 lbs. 35.00
No 1 garantis bien cuisants. 6c			<b>JAMBONS</b>
Par quantité de 5 poches et plus. 5 1/2c			Jambons Fesses— 8 à 14 lbs. 26c la lb
Par quantité de 10 poches ou plus. 5 1/2c			" " 14 à 20 lbs. 25c la lb
			" " 25 à 30 lbs. 23c la lb
			épaules 4 à 8 lbs. 18 la lb
			Bacon blanc 4 à 12 lbs. 26c la lb

## SPÉCIAL

Miel Caisses	Blanc	Ambré	Brun
4 chaud., 2 1/2 lbs. 13c			
2 chaud., 5 lbs. 12c	11c	10 1/2c	
6 chaud., 10 lbs. 11 1/2c	10 1/2c	10c	
chaudières 30 lbs. 11c	10c	9 1/2c	
chaudières 60 lbs. 9 1/2c	8 1/2c		

Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.

## INSECTICIDES DE QUALITÉ "NIAGARA"

<b>BOULLIE SOUFREE (En Poudre)</b>	<b>SULFATE DE CUIVRE (Cristaux)</b>
"Wet-Tex" (empoisonnée)	Le 100lbs.
Paquet de 8 lbs. 0.12 1/4 lb.	En barils de 450 lbs. 7.25
	Moindres quantités. 8.50
<b>BOULLIE SOUFREE (liquide)</b>	<b>EMULSO</b>
Baril de 40 gals. (mesure impériale) 9.65 par baril	Emulsion d'huile que l'on peut mélanger à l'eau
Bidon de 5 gals. 2.80 par bidon	Barils en bois de 40 gals. 32.00 le baril
	Bidon de 5 gals. 6.50 le bidon
<b>ARSENATE DE PLOMB</b>	<b>ACCESSOIRES</b>
En Poudre	Fusils d'arros. disques et rondelles. 9.00
le 100 lbs.	Fusils doubles d'arrosage. 12.00
Baril de 100 lbs ou 25 paq. de 4 lbs. 18.50	Boyaux pour haute pression (300 lbs.) 0.24 le pied
Caisse de 50 lbs ou 10 paq. de 5 lbs. 18.50	Boyaux spécial pour pompes à main (200 lbs.) 0.18 le pied
Caisse de 25 lbs ou 5 paq. de 5 lbs. 18.50	Prix fournis sur demande pour manomètre, extensions, contrôle de distribution, engins, bougies d'allumages, etc., etc.
Caisse de 24 lbs ou 24 paq. de 1 lb. 22.00	
<b>ARSENATE DE CHAUX</b>	<b>VERT DE PARIS</b> Le 100 lbs.
En Poudre	100 lbs. baril en acier. 26.10
le 100 lbs.	50 " " " 27.00
Baril de 100 lbs. 9.75	25 " " " 27.15
Caisse de 50 lbs. (10 paq. de 5 lbs) 9.75	5 " " " 29.70
Caisse de 25 lbs. (5 paq. de 5 lbs) 9.75	1 " " " 30.15
Caisse de 25 lbs. (25 paq. de 1 lb) 14.35	1 " " carton. 28.35
<b>SULFATE DE NICOTINE 40</b>	<b>PREPARATIONS POUR SAUPOUDRAGE</b>
Bidon de 10 lbs. 11.50	D-1 Soufre Plomb. 8.15
Boîte de 2 lbs. 3.00	D-2 Soufre Plomb. 6.75
Boîte de 1/2 lb. 1.15	D-3 Soufre pour saupoudrer. 3.65
<b>"COPOSPRAY"</b>	D-7 Force simple, pour patates. 18.40
<b>BOULLIE BORDELAISE AMELIOREE</b>	D-8 Force double, pour patates. 16.00
Sans Poison	D-11 Nicotine Contact. 7.60
100 lbs en baril. 10.40	D-13 Prép. spéciale pour brûler. 4.75
100 " (10 paquets de 10 lbs) 11.25	Kolodust (sans poison) pr pommes. 7.85
50 " en baril. 10.40	Kolotex (avec poison) pr légumes. 8.70
50 " (5 paquets de 10 lbs) 11.25	Copotex (avec poison) pr légumes. 11.50
25 " en baril. 12.65	
25 " (5 paquets de 5 lbs) 17.45	<b>ARROSOIRS ET MACHINES A SAUPOUDRER</b>
12 " (12 paquets de 1 lb) 20.25	Arrosoirs, "BEAN", toutes grandeurs.
<b>"COPOKIL"</b>	Machines à saupoudrer "NIAGARA" à main ou à moteur.
<b>BOULLIE BORDELAISE AMELIOREE</b>	Demandez Catalogues
Avec poison	Souffleur "Niagara" pour saupoudrer \$25.00
100 lbs. en baril. 12.95	Tous les prix sont F. A. B. nos entrepôts MONTREAL.
100 " (10 paquets de 10 lbs) 13.75	
50 " en baril. 12.95	
50 " (5 paquets de 10 lbs) 13.75	
25 " en baril. 15.00	
25 " (6 paq. de 5 lbs. à la caisse) 20.00	
12 " (12 paq. de 1 lb. à la caisse) 22.75	

## GAZOLINE FÉDÉRÉE... 20c l. gal.

*PÉTROLE FÉDÉRÉE... 20 1/2c le gal.	Clous Ordinaires	A finir	Galvanisés	
F. A. B. Montréal.	1"	\$4.72	\$5.22	\$7.32
En barils d'environ 45 gallons chacun.	1 1/2"	4.62	5.22	7.22
	1 3/4"	4.36	4.86	7.06
	1 1/2"	4.00	4.50	6.90
	1 3/4"	3.94	4.44	6.84
	2"	3.79	4.29	6.74
	2 1/2"	3.74	4.24	Ces prix
	2 3/4"	3.48	3.98	sont pour
	3"	3.48	3.98	barils com-
	3 1/2"	3.37	3.87	plets de
	3 3/4"	3.32	3.82	100 lbs.
	4"	3.27	3.77	chacun et
	4 1/2"	3.22	3.72	F. A. B.
	5"	3.22		nos entrepôts
	5 1/2"	3.22		Montréal.
	6"	3.22		

## PAPIER A COUVERTURE

Protection efficace pour bâtiment	
Papier "Fédérée"	Papier "CC"
2 côtés caoutchoutés 2 côtés caoutchoutés	
1 pli \$2.00 le rouleau 1 pli \$1.40 le rouleau	
2 plis \$2.35 le rouleau 2 plis \$1.70 le rouleau	
3 plis \$2.75 le rouleau 3 plis \$2.10 le rouleau	
<b>Papiers à surface minérale</b>	
Rouge, vert ou bleuâtre Rouge et vert	
36" de large 108" carrés 18" de large 116" c.	
le rouleau. \$0.60, le 100 lbs. \$3.30	
<b>Papiers secs à lambris</b>	
Pour intérieur. 1 aille lourde sèche	
Pesanteur. 16 livres-Pesanteur 38 livres	
32" de large 400" car. 32" de large 400" car.	
le rouleau. \$0.60, le 100 lbs. \$3.30	

## Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration  
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.  
Téléphone, 2-4297 - - Case Postale 229

Section des achats.

## PORES / B

Ce marché s'est ressenti qui régnent actuellement des pores vivants et nous des derniers jours, enregis de un demi sou la livre. présentement des plus fa expéditions, surtout si leu bons condition et prêts. Ainsi que nous le disio abatus, que l'on ne cra montrer particulier sous- préparation de nos sujets, nement de l'argent à bi sujets. Ne craignons pas de la peine, si nous voulu nous nous rapportent. Les sujets bien préparés, l emballés sont toujours as un acheteur qui consent

ESSAI GRATUIT DE 30 JOURS

Écrivez-nous aujourd'hui enverrons tous les détails notre offre de 30 jours sans aucune obligation d'achat. La Viking est fabriquée dans la manufacture d'écumeuse de MONTREAL.

Écrivez-nous aujourd'hui enverrons tous les détails notre offre de 30 jours sans aucune obligation d'achat.

VECREMEUR VIKI

Swedish Separator Co. 29 rue Notre-Dame E.

Si vous voulez que vos

CRÈME

sous rapporte pleine valeur, et vous soit toujours

LE PLUS HAUT DU MARC

expédites-le immédiatement

BROOKSIDE DA

Chemin St-Louis

Qui est une de nos créations, entièrement contrôlée

J. B. RENAUD &

Québec

Remises faites 2 fois

Chèques payables

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des achats.

SEMAINE DU 15 / 22 JUIN 1928

## PORES / BATTUS

Ce marché s'est ressenti des conditions qui régnaient actuellement sur le marché des pores vivants et nous avons, au cours des derniers jours, enregistré une hausse de un demi sou la livre. La demande est actuellement des plus favorables sur ce marché et les cultivateurs feraient certainement bien de ne pas trop retarder leurs expéditions, surtout si leurs sujets sont en bonne condition et prêts pour la vente.

Ainsi que nous le disions pour les veaux abattus, que l'on ne craigne pas de se montrer particulier sous le rapport de la préparation de nos sujets. On gagne certainement de l'argent à bien préparer nos sujets. Ne craignons pas de nous donner de la peine, si nous voulons que nos animaux nous rapportent les hauts prix. Les sujets bien préparés, bien finis et bien emballés sont toujours assurés de trouver un acheteur qui consentira à payer un

bon prix. Il n'en est pas toujours ainsi pour ceux qui sont offerts dans des conditions qui laissent le moins à désirer.

## BROCHE A CLOTURE

Nous n'avons pas de changements à noter dans les prix qui sont demandés pour la broche à clôture, et nous ne croyons pas que nous puissions raisonnablement compter que les prix soient appelés à subir des variations dans l'un ou l'autre sens. Plusieurs cultivateurs qui nous écrivent nous demandent si, au cours de l'automne, nous ne verrons pas une baisse dans les prix. Franchement nous serions plutôt surpris de voir la chose se produire, du moins d'une manière générale; il se peut, sans doute, que par-ci par-là on puisse trouver que certains vendeurs baissent quelque peu leurs prix, mais ces diminutions n'affecteront toujours qu'une bien faible partie des vendeurs.

Les ventes, depuis le commencement de la belle saison, ont été réellement considérables et permettent de croire que l'année 1928 constituera un nouveau record dans les ventes de broche à clôture.

Nous nous permettons encore une fois d'attirer l'attention des cultivateurs sur l'importance qu'il y a en achetant de la broche à clôture, de ne pas se fier uniquement sur les prix pour juger de la valeur de la marchandise que l'on nous offre. S'il est sage de faire la comparaison des prix, n'oublions pas non plus de penser à la comparaison au point de vue de la qualité.

## CHARBON

Les gens commencent à penser que, pour l'hiver prochain, ils auront besoin de combustible. Les prix actuels sont certainement plus bas qu'ils ne le seront dans quelques mois et nous conseillons à ceux qui seront dans l'obligation d'acheter du charbon de ne pas remettre leurs achats. Là où il y a plusieurs personnes, dans une même localité, qui se trouveraient dans le besoin d'acheter du charbon, nous leur conseillerions de faire venir un char complet de charbon. Ceci leur permettrait de payer moins cher; ils économiseraient considérablement sur les frais de transport et s'évitent de subir les produits d'un entremetteur. Ce système d'achat devient de plus en plus populaire parmi les cultivateurs et nous ne pouvons que féliciter ceux qui en profitent.

## TOLE

La tôle n'a pas changé de prix depuis le commencement de la saison de construction. Les prix de cette marchandise ne sont guère variables d'ailleurs et ceux qui attendent, pour acheter, que les prix baissent, à mesure que nous avançons dans la saison, s'exposent à un désappointement si nous en jugeons par l'opinion de ceux qui s'occupent de ce commerce.

Les ventes sont considérables et les cultivateurs représentent une proportion plutôt forte des acheteurs. En effet, chaque semaine, nous voyons les expéditeurs partir pour les différentes régions de la province pendant que nous arrivent de nouvelles commandes et que les demandes de renseignements sur les prix ne cessent de rentrer chez les vendeurs de cet article.

On nous demande souvent quelle différence il peut y avoir entre le coût de construction lorsqu'on se sert de la tôle plutôt que du bois. La différence n'est pas considérable quant à ce qui regarde le coût d'achat; mais là où il y a différence, c'est dans le travail exigé pour la construction et surtout pour l'entretien. La tôle exige beaucoup moins de frais et de dépenses pour son entretien et sa durée est beaucoup plus longue que ne peut l'être celle du bois. Sous ce rapport les cultivateurs économisent sensiblement lorsqu'ils se servent de la tôle dans la construction de leurs bâtiments de ferme.

## INSECTICIDES

Nous sommes en pleine saison de lutte contre les insectes et les maladies, et les cultivateurs sont appelés à faire des déboursés, parfois très forts, pour acheter les différents poisons dont ils ont besoin pour protéger leurs récoltes. L'achat des machines, arrosoirs ou saupoudreuses, entre aussi en ligne de compte. Aussi toute économie qu'ils peuvent réaliser dans leurs achats, est-elle de nature à leur rendre des services appréciables.

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITÉE

4141 rue St-André

MONTREAL

## CULTIVATEURS

OBTENEZ LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ

EXPÉDIEZ VOTRE CRÈME A

**LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée**

Paiements faits promptement.

Faites l'essai de quelques envois.

Vous aurez entière satisfaction.

**LA LAITERIE CHAMPLAIN LIMITÉE.**

180 rue Dorchester,

QUEBEC, P. Q.

Il est essentiel que lorsqu'on achète des produits on soit sûr de la valeur de ces produits, car on comprend les pertes que l'on peut faire s'il advenait qu'une application ne donne pas les résultats qu'on en attend. Toute une récolte peut être compromise, faute d'une application mal faite ou encore faute d'un poison n'ayant pas les vertus que l'on croit.

Aussi est-il bien important que l'on se rende compte de la valeur de ce que l'on achète. Il se vend de bons produits à des prix très raisonnables; il suffit de se renseigner auprès des gens qui savent, les Agronomes et les Instruteurs Agricoles, lesquels se feront un plaisir et un devoir de conseiller les préparations et les méthodes d'application les plus recommandables.

Les prix ne présentent rien de neuf. Pas de changements et il ne semble pas que l'on puisse en prévoir actuellement.

Dans l'industrie du nourrissage des pores, les soins à donner aux truies portières, qui produisent les jeunes pores, ont la plus haute importance. Il est généralement admis en effet que l'état de santé et de vigueur dans lequel se trouve la truie au moment de la saillie et pendant la période de gestation exerce un effet considérable sur le volume de la portée, ainsi que sur la taille et la vitalité des porcelets.

Un endroit idéal pour la truie portière pendant l'été est un pacage bien arrosée, ayant beaucoup d'ombrage et bien protégé contre les pluies froides. On peut discuter la question de savoir si le pacage est utile pour les jeunes pores, mais son utilité pour les truies portières ne saurait faire de doute.

Les frais d'entretien des bêtes gardées de cette façon en été sont réduits au minimum et elles restent dans un état très vigoureux et très prospère. On complète le pacage par une légère ration composée de grain grossier et tonique comme le son, le petit son (gru rouge) et l'avoine, et l'on donne de l'orge de temps à autre si l'on désire obtenir une augmentation de poids.

Une bonne pousse de trèfle rouge ou de luzerne est excellente comme pacage; à défaut de trèfle rouge ou de luzerne, un pacage d'herbe ordinaire vaut certainement mieux que rien.

## CULTIVATEURS



Pourquoi ne pas vous livrer à l'élevage du renard? Sans nuire aucunement à vos autres activités, vous en tirez d'excellents revenus. Il n'y a pas d'insuccès pour celui qui part avec des sujets enregistrés, bien sélectionnés et qui est soigneux. C'est l'expérience de 15 années de notre ranch qui est celle d'un cultivateur.

Nous sommes en mesure de vous ouvrir cette voie à des prix et conditions raisonnables. Nous vous offrons: une sélection soignée et éprouvée de renards noirs et argentés, enregistrés — animaux acclimatés — et notre expérience.

**Le Renard GAGNON-FORTIN Enr'g.**

ST-URBAIN, - Cité Charlevoix, P. Q.

Exp. contact: J. ADEM, GIRARD, 22 rue D'Assas, Québec, P. Q.

28 JUIN 1928

Québec

ats

LITÉ

UIVRE (Cristaux)

Le 100 lbs. 7.25  
8.50

ULSO

On peut mélanger l'eau  
32.00 le baril  
6.50 le bidon

SOIRES

et rondelles 9.00  
12.00  
300 lbs.)  
0.24 le pied  
pompes à main  
0.18 le pied  
mande pour manomètre,  
de distribution, engins,  
etc., etc.

EPARIS Le 100 lbs.

26.10  
27.00  
27.15  
29.70  
30.15  
28.35

POUR SAUPOU-  
RAGE

8.15  
6.75  
3.65  
8.70  
10.40  
15.00  
7.60  
4.75  
7.85  
8.70  
11.50

ACHINES A SAUPOU-  
RER

toutes grandeurs.  
"NIAGARA" à  
Catalogues  
pour saupoudrer \$25.00  
F. A. B. nos entrepôts  
MONTREAL.

A finir Galvanisés

2	\$5.22	\$7.32
2	5.22	7.22
6	4.86	7.06
0	4.50	6.90
4	4.44	6.84
9	4.29	6.74
4	4.24	Ces prix
8	3.98	sont pour
7	3.98	barils com-
7	3.87	plets de
2	3.82	100 lbs.
7	3.77	chacun et
2	3.72	F. A. B.
2		nos entrepôts
2		Montréal.

A COUVERTURE

efficace pour bâtiment

é" Papier "CC"

utés 2 côtés caoutchoutés  
leau 1 pli \$1.40 le rouleau  
leau 2 plis \$1.70 le rouleau  
leau 3 plis \$2.10 le rouleau

surface minérale

bleuâtre Rouge et vert

carrés 18" de large 110" c.

\$2.80 le rouleau \$3.30

secs à lambris

1 aille lourde sèche

res-Pesanteur 38 livres

car. 32" de large 400" car.

\$0.60, le 100 lbs. \$3.30

in de la Ferme"

et Administration

ronne, Édifice Guillemette

"Bulletin de la Ferme" Liée

par "Le Soleil" Liée.

Case Postale 229

28

28

28

**18 ANNEES**  
De bon service

À la classe agricole constitue une garantie de premier ordre quant à la satisfaction que vous obtenez en expédiant votre

**CREME**

cette année à la plus ancienne laiterie de Québec. Remises faites régulièrement, plus hauts prix payés. Référence: Banque Canadienne Nationale.

**LAITERIE DE QUEBEC**  
75, Avenue du Sacré-Cœur Qué.

**ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES**

**Hommes Demandé**

**AGENTS.**—Devenez indépendants, vendant la grande ligne Pillsbury. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte. Expérience pas nécessaire. Travail à l'année. Écrivez pour détails gratuits. **The Pillsbury Company, Trois-Rivières, Qué.** 24-12fs P55

**DEMANDE.**—Une personne ambitieuse et active pour introduire les produits domestiques Law-leigh et fournir aux demandes des clients. Il y a de bons prospects tout près de vous. Faites de \$150.00 à \$600.00 par mois ou plus. Les méthodes Law-leigh attirent partout des affaires. Pas d'expérience comme vendeur nécessaire. Nous fournissons littérature d'annonce et de vente et nos méthodes de service—tout ce dont vous avez besoin. Les profits augmentent chaque mois. Bas prix; bonne valeur; service complet. **W. T. Rawleigh Co. Dept. 63-BFE-Montréal, Qué.** 18-9fs. x011 G. B.

**REPRESENTANT DEMANDE** dans chaque paroisse, pour vendre nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Le représentant choisi sera accompagné de notre agent général pour faire les ventes. Préférence accordée aux agents de machines aratoires. Les applicants devront être actifs et responsables. Affaire très payante. S'adresser à **Security Lightning Rod Co. Reg'd 100 3ème avenue Québec. J.N.O. x 08**

**VENDEURS ET VENDEUSES** demandés pour vendre à domicile dans les campagnes, un produit bien annoncé, sirop pour le rhume, asthme, bronchite, etc. Bonne commission payée. Écrire pour renseignements. **P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec. J.N.O.**

**DIVERS**

**APICULTEURS.**—Augmentez votre récolte en diminuant l'essaimage. Pour cela achetez des reines italiennes de choix à \$1. chacune. Livraison garantie. S'adresser à **Henri Michaud, St-Guil-laume, Yamaska, P. Q.** B-27

**A VENDRE.**—Lapins Chinchilla et Angora. Chats sauvages, Renards noirs argentés et enregistrés. Visions, sujets de choix. Ferme d'Élevage, Québec, Boite Postale 221. Montmagny. 23-24-26-27-28 x 05.

**A VENDRE.**—18 ruches à tenons avec cadres, de seconde main, en parfait ordre—18 protégés-magasin, 18 hausses, chasse-abeilles, etc. S'adresser à **Emile Gaussein, St-Rémi du Lac au Sablé, Cté Portneuf, P. Q.** P55

**A VENDRE.**—Une moissonneuse à blé d'Inde, un soupe blé d'Inde avec allivette et un silo très peu usagé, le tout à vendre très bon marché. S'adresser à **Mme. Vve Ernest Cantin, Ste-Catherine, Cté Portneuf, P. Q.** B-26

**BOTTINES-jambières, eulottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest Montréal. J.N.O.—25**

**CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN.**—Établi en 1880. Actif \$51,700,000. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser au No. 72 Côte de la Montagne, Québec, Tél. 2-1139. J.N.O. x 56

**DEMANDES.**—Œufs frais, vieilles poules grasses, poulets de grill (broilers), veaux. Plus hauts prix comptant. Écrivez-nous, Gunn Langlois Cie. Limitée, Montréal, Qué. 21-8fs x 05

**HARNAIS A BRETelles GARANTIS.**—Valeurs exceptionnelles. Harnais doubles spécialement montés sur cuir. Traits 1 1/4 pce., 3 plus, 3raings de couture, bracelets, bretelles 1 1/2", guides 1", 21 pieds long, brides 3/4", sangles 1 1/2", attelles 1", avec boucles en cuir cousues. Martingales 1 1/2", boules en cuir à l'extrémité des attelles en acier, sangles etc. Prix, harnais complets sans colliers \$55.00 le set, f.a.b. Toronto. Indiscutablement la meilleure valeur sur le marché. Tous nos harnais sont garantis et sujets à votre examen et satisfaction. Demandez notre catalogue. Cela vous fera épargner de l'argent. **Coulter Bros. prop., The Repository, 30 rue Nelson, Toronto. 20-10fx051—J.B.R.**

**PIGEONS.**—Culbutants noirs, \$2.50; Culbutants rouge, jaune, bleu \$5.00; Culbutants Roller noir, blanc \$3.00; Fantails double-falle blanc \$3.00; Hirondelle noir \$5.00; White King \$5.00, etc., etc. Un trio Rhode Island rouge \$7.00. **J.-Arm. Pellerin, Yamachiche, Qué.** P56

**LA CHASSE AUX RENARDS VOUS INTERESSE-T-ELLE?**—Pouvez-vous prendre des renards au piège et les garder vivants? Savez-vous comment préparer vos appâts? Ma méthode est infail- lible et garantie. C'est le temps de préparer votre médecine maintenant pour l'automne. Pour infor- mations écrire à **Rue des Forges, No 41, Trois- Rivières, P. Q.** 25 4fs P26

**MESDAMES.**—Pourquoi garder des poils dis- gracieux sur le visage et le corps, quand vous pou- vez vous en débarrasser radicalement et pour tou- jours par **GYPSIA**. Produit importé de Paris. Écrivez pour notice gratuite. **Franch Beauty Products Company, Box 222, Station G. New-York City.** 21-16 fs P36

**MYSTÈRES! MAGIE! FARCES!**—Garçons filles, devenez membres du club curieux "Mystères et Magie". Envoyez 0.10 aujourd'hui pour rece- voir l'album illustré, amusant et instructif. **Als. Allard 4724 Des Érables, Montréal.** 21-3fs P35

**PASTILLES "MAGIC" POUR LA VERMINE.**—débarrasseront promptement vos volailles des poux, des mites et de la vermine. Jetez tout simple- ment une pastille "Magic" dans un gallon d'eau que vous donnez à boire à vos volailles—les poux meurent immédiatement. Pas de poussières, pas de manipulation des oiseaux—innoffensives à la chair et aux œufs—augmentent la production, d'œufs—garanties—Boîtes de 235 pour 225 gal- lons d'eau, \$1.00 poste payés, vous dure une année. Brochures intéressantes sur les volailles avec chaque commande. Agents demandés. **Reliable Stock Food Co., 239b Avenue Méliita, Toronto, Ont. J.N.O.**

**PIERRE A VENDRE.**—Pierre de toute sorte à vendre. S'adresser à **Jos. Pagé, Charlesbourg, Oncet P. Q.** B-26

**POUR RIRE.**—Douze nouveaux tours de Magie avec gros catalogue, farces, atarpas, secrets, comé- dies, illusions, réclames: 10 cents. **J.-B. Hamon, 259 Marie-Anne, Montréal.** 25-8fs—P05 G-4

**TABAC CANADIEN**, en feuille, haché et cigares, échantillon envoyé sur réception de 10 sous. **J.-A. Pilon, St-Roch l'Achigan, Cté L'Assomption, P. Q.** 22-6fs P05

**TABAC NATUREL**, Canadien en feuilles et haché ainsi que cigares. Échantillon 1-20 et liste de prix, 10 cts. **J.-J. Gareau & Fils, St-Roch l'Achigan, P. Q.** 19-26fs P05

**TABAC CANADIEN.**—En feuille et haché, au plus bas prix. Demandes ma liste de prix et échan- tillon 10 sous. Manufacturé par **Hermas Lamarche, St-Roch-l'Achigan, Cté L'Assomption, P. Q.** 26-6 fois, P05.

**TABLETTES TOUSSINE POUR LES CHE- VAUX:** contre: Toux, gourme et souffle; excellentes pour l'appétit purifier le sang et faire muer. Font jeter les vers. Prix 50cets franco par maille. Agent pour le Canada. **Dr. Jos. Comtois, St-Barthélemi; P. Q.** 24-10fs P05

**VOULEZ-VOUS RIRE.**—Demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. **Edg. Hartman 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.**

**TOMBER D'UN MAL**

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux **EPILEXITE**—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

**GRATIS.**—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à

**RUMAX COMPOUND REG'D**  
Casier Postal 711 Québec

**TARIF POUR LES ANNONCES CLASSIFIEES**

— du —  
Bulletin de la Ferme

Pour une annonce de 25 mots ou moins—50c  
Pour une annonce de plus de 25 mots, comptez 50 sous pour les premiers 25 mots et un sou pour chaque mot en plus de 25. Exemple: Une an- nonce de 30 mots coûte 55c et ainsi de suite.

Le nom et l'adresse sont comptés avec le texte de l'annonce.

**IMPORTANT.**—Nous ne tenons pas de comp- tabilité pour les petites annonces classifiées, l'ar- gent doit nécessairement accompagner la copie et les instructions. Prière d'en tenir compte afin d'éviter tout retard dans la publication.

Lisez le Bulletin de la Ferme

**POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS**  
**Prix du marché à Montréal**  
**DERNIÈRE HEURE**

<b>Beurre Frais:</b>		
- Spécial pasteurisé.....		35 1/2c la livre.
Pasteurisé No 1.....		35 1/2c la livre.
No 1.....		34 1/2c la livre.
No 2.....		33 1/2c la livre.
<b>Fromage</b>		
	<b>Blanc et</b>	<b>Coloré:</b>
Spécial.....	21 1/2c	21 1/2c la livre.
No 1.....	20 1/2c	21c la livre.
No 2.....	19 1/2c	20c la livre.
<b>Foin:</b>		
No 2.....		\$12.00 à \$12.50 la tonne.
No 3.....		\$11.00 à \$11.50 la tonne.
<b>Œufs:</b>		
Frais spéciaux.....		39c la douzaine.
Frais extras.....		36c la douzaine.
Frais premiers.....		31c la douzaine.
Frais seconds.....		26c la douzaine.
Patates locales, Canada A, au détail.....		95c par 80 bs.
" Québec " A.....		95c "
Patates Nouveau Brunswick, Canada A.....		\$1.00-1.05 "
" Ile du Prince Edouard ".....		\$1.20-1.25 "
Locales (par chars complets).....		90c par 90 lbs.
Nord du Nouveau Brunswick Canada A.....		95-1.00 "
" Ile du Prince Edouard ".....		\$1.10-1.15 "

**Animaux à Vendre**

**A VENDRE.**—Taurillon Ayrshire de treize mois métré, qualifiée, très bonne provenance. Aussi quelques très bons sujets mâles Yorkshire du 5 avril. Prix raisonnables. **La Ferme Bellevue, St-Hyacinthe, P. Q., Stéphane Lagacé, proprié- taire.** 26-2 fs P05

**AYRSHIRE A VENDRE.**—Femelles de tous âges, choix complet sur taures de 1, 2 et trois ans; quelques veaux mâles de qualité. Troupeau com- plètement accrédité. Visiteurs bienvenus. **Jos. P. Beauchemin, Ferme St Blain, Verchères, P. Q.** 26-4fs P 65

**BOEUF AYRSHIRE**, un an, pur sang, papiers inclus. S'adresser à **La Ferme du Manoir, St- Hilaire, P. Q., Camille Noisieux, fermier.** P05

**CHINCHILLA IMPORTÉS.**—Sujet de premier choix de tous âges, arrivés dernièrement, prix à la portée de toutes les bourses, satisfaction garantie ou argent remis. S'adresser à **J.-Art. Sasseville, Ste-Anne de la Pocatière, Cté Kamouraska, P. Q.** P05

**LAPINS CHINCHILLA** enregistrés, score 93 et 97. Ces sujets provenant de lapins importés d'An- gletterre. Aussi renards noirs argentés avec un beau score. **Gérard Bérubé, Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.** 25-P05

**ELEVEZ DES RENARDS ARGENTES.** Achetez vos sujets reproducteurs d'éle- veurs expérimentés. Termes faciles. Facile à élever. Laissez-nous vous aider à vous établir. Nous achetons toutes les peaux que vous pouvez nous fournir **Valley Silver Fox Farm, St-Stephen, N.-B. J.N.O. X36.**

**Volailles à Vendre**

**10,000 poussins** d'un jour de la race Plymouth Rock Barré, cochetts et poulettes, sujets d'élite sé- lectionnés pour la ponte. Aussi article d'aviculture. Demandez nos prix. **Ferme Avicole de Lavaltrie, Lavaltrie, Cté Berthier, P. Q. J.N.O.—X05.**

**A VENDRE.**—Poulettes Plymouth Rock Barrés âgés de 10 semaines, provenant de bonnes pou- deuses. **R. Robillard, Ste-Justine Station, Cté Vaudreuil, P. Q.** P05

**A VENDRE.**—Cochets reproducteurs Leghorn Blanches, pur sang, nés le 12 mars 1928, provenant de très bonnes poudeuses de 200 œufs et plus. **\$2.00 l'unité, J.-A. Sabourin, St-Rémi, P. Q.** 24-7fs x 05

**LES POULES PONDENT ET PAYENT.**—Quand elles sont nourries à la pâtée à la viande "Laymore" de Swift (Une nourriture forte en proté- inées idéale pour les volailles). Écrivez pour notre pamphlet gratis: "Plus de viande veut dire plus d'œufs". **Swift Canadian Co., Limited, Dépt. B-9, Toronto, Ont.** 26 x 56

**ŒUFS POUR INCUBATION**, provenant de sujets de grande qualité de ponte et d'exposition des races suivantes: **Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge, Leghorn, Blanches, Leghorn Brunés, Wyandottes Blanches Pintades \$1.50 pour 15, \$6.00 le cent. Canards Pékin, Rouen et Coureur indien \$1.50 pour 15 canards Muscovy muet \$2.00 pour 15. Dindes bronzées \$0.35 l'unité. Ferme Avicole appartenant à **Xavier Lanoie, St-Hugues, Cté Bagot, P. Q.** 13-12 fs P38 2g**

**ON DEMANDE A ACHETER.**—500 poussins Leghorn brune. S'adresser à **Jos.-I. Bédard, Char- lebourg, P. Q.** B-26

**POUSSINS** d'un jour à vendre à des prix raison- nables, provenant de poudeuses accouplées à des coqs à haut record de ponte. Un prix spécial pour une grande quantité. Livraison deux fois par se- maine, des races **Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge et Wyandotte blanches.** Commandes remplies par ordre de réception. **Syndicat Avicole de St-Isidore, St-Isidore Dorcé, P. Q. J. n. o.—38**

**A VENDRE**

**Plusieurs terres avec bâtisses, Conditions avantageuses. PAIEMENTS FACILES.**

S'adresser à:  
**P. BLANCHET**  
St-Moise, - - - Qué.

**FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES**

**CHEZ M. BENOIT DESY**, Proulxville, Cté Champlain, P. Q., Bonne terre à vendre près de l'église, bon marché, excellente occasion pour prompt acheteur. Semences faimes. S'adresser à **Benoit Desy, Proulxville, Cté Champlain, 35-305**

**FERME.**—210 acres de terre, bâtisses modernes, électricité partout eau à la chaudière, un mille et demi du village Compton, près de l'école, 50 bêtes à cornes y compris 24 vaches chevaux, mou- tons, instruments aratoires. Vendra avec ou sans roulant. **Stanias Carrier, Compton, P. Q. RR. No 1** 26-2fs P05

**TERRE A VENDRE** 110 acres, bien bâtie, 90 acres en culture, avec ou sans roulant, voisin école, près station et église. Conditions faciles. S'adres- ser à **Théophile Thérage, Langevin, Dorchester, P. Q.** B-26

**TERRE A VENDRE.**—Bâtie à l'entrée du village, 120 arpents en culture et 60 arpents de bois avec sucrerie. Site idéal fournissant les avantages de la campagne et ceux du village. Installation moderne. Pourra vendre avec roulant. **Propriétaire Alcidas Duhamel, Saint-Roch sur Richelieu, P. Q. B-27**

**TERRE A VENDRE.**—Terre de 100 acres pou- vant garder 20 vaches, 11 arpents de l'école, à 2 milles de l'église et 1 1/2 mille de la station. Bons bâtiments, eau d'aqueduc partout, ne manque jamais. Prix raisonnable. S'adresser à **Mme Ed- mond Godbout, Sainte-Justine Langevin, Cté Dorchester, P. Q.** B-25.

**ARGENT A PRETER**

**SUR HYPOTHEQUES** et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. **Ed. Boisseau Picher, notaire, 80 St-Pierre Québec. J. n. o.—27**

**DU SEL**

Le sel doit être administré avec discer- nement. Ce produit, devant être éliminé complètement par la voie rénale, fatigue particulièrement les reins. N'en donnez jamais aux reproducteurs, ni aux futurs reproducteurs. Comme il rend les ali- ments plus sapides, et pousse à leur consommation, donnez-en aux poulets à l'engraissement ou destinés à être en- graissés; également aux poulettes qui doivent être sacrifiées ou vendues à la fin de leur saison de ponte, ou aux poules qui n'en ont pas reçu à leur année de pou- lette et qui sont poudeuses d'œufs de consommation. Distribuez-le finement mou- lu, sans en abuser, car 4 grammes de sel pour 1,000 de poids vif suffisent pour tuer une volaille, dit un médecin français, le Dr E. Simonet, une autorité.

**AVIS IMPORTANT.**—Nos es- priés de tenir compte des règ- nés peuvent bénéficier de renseignements doit être pendant est abonné: 20 Let- tin: 30 Nos avocats consultant usuelles, concernant les lois traordinaires, ou qui nécessit le correspondant et les avoc d'ate par lettre, nos avocats

**DROIT AU FLOTTAGE DU BO** à G. G.—Q. Je possède une île d'e en culture et j'ai construit un pont personnel sur le canal qui la sé- voisine. Cette construction a été fa le flottage du bois puisse se faire nient pour le pont et pour les co ressées dans la fabrication du bois cette année par le fait de la crue de lots s'arrêtent sur mon pont et pe des dommages. La compagnie à tiennent les billots est-elle obligée et de faire construire une estaca leur bois?

**R.** Dans les circonstances il sem- blerait que vous n'avez pas le droit de prendre toutes les précautions néces- saires pour protéger votre pont. Les riverains du cours d'eau où ils font du bois ou la navigation sur une ri- vière flottable. D'un autre côté, le s- soums est un cas qui résulte d'un dont ni l'un ni l'autre, c'est-à-dir qui fait le flottage du bois ou le prop- riétaire ne peuvent être à première vue respo- sables, nous croyons qu'il est plus fa- vorable que vous n'avez pas le droit de faire construire une estaca leur bois?

**RESPONSABILITE DES ASSO** se à A. L.—Q. Cinq cultivateurs de bois s'en sont servi à tour de rôle pour protéger leurs propriétés. Un des associés a été tué par un arbre qui s'est effondré sur lui. Les autres associés ont refusé de payer la part de la victime. Quels sont les droits des autres as- sociés?

**R.** Il est clair que ce n'est pas le responsable mais bien les associés c- eux-ci pour sa part qu'il a loué la ter- re. Les autres associés ont refusé de payer la part de la victime. Quels sont les droits des autres as- sociés?

**CLOTURE DE CREMIN.**—Rég- lation de la loi sur la clôture. Je suis propriétaire d'un terrain qui est la jonction des deux terres. Ma- lgré que j'ai demandé la clôture, j'ai été obligé de payer les dépenses sur la clôture de mes propres dépenses sur la clôture. Comme je n'ai plus de terre actuellement, j'ai déclaré que j'allais enlever la partie qui est l'objet de la clôture, prétendant me pour- suivre les piquets et les perches que j'ai je faire?

**R.** Nous ne voyons pas sur q- uelle loi vous appuyez votre réclamation. Notre correspondant paraît se base sur la loi sur la clôture. En effet, c- est la loi qui régit la clôture. Elle ne concerne que les voisins et il ne peut pas demander la clôture d'un terrain qui n'est pas le sien. Si vous avez des piquets et des perches qui sont la propriété de vos voisins, vous devez leur offrir de les enlever. Si vous ne le faites pas, ils ont le droit de réclamer une contribution pour les piquets et les perches que j'ai je faire?

**SAUVETAGE DU BOIS.**—Rég- lation de la loi sur le sauvetage du bois. Quantités de billots appartenant à une compagnie. Cette dernière réclamation à ce sujet. Mais un

**Réveille les yeux en**

Pourquoi commencer la des yeux enflés du somme- gouttes de Murine en vous le feront non seulement dispa- raître les larmes, mais en- lèvement de fatigue, de pesan- teur, de douleur, de ballac- ingénieur dommageable. une provision d'un mois. E



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Charles-F. Letarte avocat du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné: 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin: 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats: 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

DROIT AU FLOTTAGE DU BOIS.—Réponse à G. G.—Q. Je possède une île d'environ 50 acres en culture et j'ai construit un pont pour mon utilité personnelle sur le canal qui la sépare de la terre voisine. Cette construction a été faite de sorte que le flottage du bois puisse se faire sans inconvénient pour le pont et pour les compagnies intéressées dans la fabrication du bois de pulpe. Or cette année par le fait de la crue des eaux, les billots s'arrêtent sur mon pont et peuvent y causer des dommages. La compagnie à laquelle appartiennent les billots est-elle obligée d'en avoir soin et de faire construire une estacade pour retenir leur bois?

R. Dans les circonstances il semble clair que les compagnies qui font le flottage du bois doivent prendre toutes les précautions nécessaires pour ne pas causer de dommages aux personnes qui sont riveraines du cours d'eau où ils font le flottage du bois ou la navigation sur une rivière navigable ou flottable. D'un autre côté, le cas qui nous est soumis est un cas qui résulte d'une force majeure dont ni l'un ni l'autre, c'est-à-dire la compagnie qui fait le flottage du bois ou le propriétaire du bois ne peuvent être à première vue responsables. Cependant, nous croyons qu'il est plus facile pour la compagnie qui fait le commerce de bois de prendre les précautions utiles pour protéger la propriété d'autrui et nous croyons qu'il appartient à cette compagnie de prendre toutes les précautions raisonnables et que si elle ne le fait pas, même dans les circonstances extraordinaires, elle doit être tenue responsable légalement.

RESPONSABILITÉ DES ASSOCIÉS.—Réponse à A. L.—Q. Cinq cultivateurs ont acheté un moulin et s'en sont servi à tour de rôle. Un morceau qui appartenait à cette machinerie est en mauvais état et 4 autres morceaux sont passablement usés. J'ai suggéré au propriétaire de cette machine de faire venir le morceau en mauvais état et il a fait venir non seulement ce morceau mais tous ceux qui étaient sur le point de manquer. Un des sociétaires a loué sa terre à un fermier qui s'est servi de la machine après la réparation et qui refuse de payer sa part à la dite corporation. Quels sont les droits des autres associés?

R. Il est clair que ce n'est pas le locataire qui est responsable mais bien les associés ou celui des associés pour sa part qu'il a loué la terre. Dans les circonstances, nous croyons que notre correspondant ainsi que les autres associés ont parfaitement le droit de réclamer aux propriétaires de la part de la machinerie sa contribution pour le paiement de la machine dont il s'agit.

CLOTURE DE CHEMIN.—Réponse à A. J.—Q. Je suis propriétaire d'un terrain dont la clôture est la jonction des deux terres. Ma clôture n'existe plus. Après l'avoir demandée à mon voisin, et voyant que rien ne s'exécute, j'ai construit cette clôture 2 mes propres dépens sur toute la longueur du terrain. Comme je n'ai plus besoin de cette clôture actuellement, j'ai déclaré à mon voisin que j'allais enlever la partie qui l'intéressait, et il s'obstine, prétendant me poursuivre si j'enlève les piquets et les perches que j'ai posés. Que dois-je faire?

R. Nous ne voyons pas sur quoi le voisin de notre correspondant paraît se baser pour réclamer sa part dans la clôture. En effet, cette clôture doit être construite comme toutes les autres aux frais communs entre les voisins et il ne nous semble pas douteux que notre correspondant a droit si bon lui semble d'enlever sa clôture, du moins de réclamer la moitié des frais de construction à son voisin. Nous lui conseillons conséquemment d'envoyer une lettre au voisin en question, lui demandant le paiement de la moitié du coût de la dite clôture. Advenant que ce dernier se refuse à payer la somme en question nous croyons que notre correspondant a le droit de s'adresser à l'inspecteur agraire et de lui faire déterminer la part de chacun.

SAUVETAGE DU BOIS.—Réponse à J. L.—Q. L'automne dernier, j'ai sauvé une certaine quantité de billots appartenant probablement à une compagnie. Cette dernière n'a fait aucune réclamation à ce sujet. Mais un individu prétend qu'ils lui ont été vendus. Ai-je le droit de me faire payer le sauvetage?

R. Il ne semble pas douteux que notre correspondant ait le droit de se faire payer tout le travail qu'il a fourni dans le but de sauver le bois ainsi abandonné sur la rivière. Cependant, s'il n'y a aucune réclamation de la part de celui à qui appartient le bois, notre correspondant peut faire annoncer à la porte de l'église que le dit bois sera vendu en conséquence dans un délai déterminé par les statuts refondus de la province de Québec. Advenant qu'aucune réclamation ne soit faite, il pourra faire vendre ce bois à l'enchère publique, garder la partie qui lui revient comme sauveteur et laisser le reste entre les mains de la municipalité à la disposition du propriétaire.

DROITS DES ASSOCIÉS.—Réponse à A. B.—Q. Un moulin a été construit en société, c'est-à-dire entre mon voisin et moi. Nous avons contribué aux dépenses de son érection à condition que l'eau me soit fournie sur ma propriété aussi longtemps que l'habiterais ma terre. Si jamais je venais à vendre ma ferme mon voisin devrait me rembourser la moitié du coût de la construction du moulin. Or j'ai vendu cette ferme, il y a quelques années et je vendrais être remis en possession de la part que j'ai déboursée dans les circonstances. Je dois ajouter que mon voisin ne m'a fait aucun écrit à ce sujet. Quels sont mes droits?

R. Il semble que notre correspondant de même que tout autre associé dont la durée de la société n'a pas de date fixe peut avertir son co-associé qu'il ne prétend plus continuer la société et que le possesseur actuel du moulin devra lui rembourser ce qui lui est dû. Dans les circonstances, nous croyons que les droits de notre correspondant ne sont pas douteux bien que la question de preuve soit assez difficile à résoudre. En effet, lorsqu'il s'agit d'un produit qui n'est pas de matière commerciale et qui dépasse cinquante piastres, la preuve doit se faire par écrit ou par un commencement de preuve par écrit.

COMMUNAUTÉ ET HÉRITAGE.—Réponse à H. L.—Q. Avant mon mariage je possédais une ferme, mais je n'ai fait aucun contrat de mariage pour disposer de mes biens. Quel serait le droit de ma femme si je mourais sans testament et comment se diviserait la succession étant donné que nous avons des enfants?

R. Il semble bien clair que la succession dans un cas où il n'y a pas de contrat de mariage, et que l'un des époux vient à mourir, tout se divise en deux parts égales dont la moitié revient à la femme commune en biens, et l'autre moitié aux enfants issus de leur mariage. Evidemment, l'époux commun en biens peut consentir un testament où il donne la propriété de sa part de biens, c'est-à-dire de la moitié exclusivement à sa femme ou à ses enfants.

SIÈGE DU CONSEIL MUNICIPAL.—Réponse à A. L.—Q. Les conseillers d'une certaine corporation ont-ils le droit de déplacer les sièges du conseil qui existe au même endroit depuis trente sept ans au centre de la municipalité, et de choisir un endroit qui se trouve à trois milles plus loin de celui qui existe depuis l'époque citée ci-dessus?

R. Il semble qu'en vertu de l'article 110 du code municipal les conseillers municipaux doivent choisir comme centre des réunions du conseil l'endroit le plus public de la municipalité. Il y a certains endroits qui ne peuvent être choisis comme lieu de réunion du conseil et spécialement ceux où il se vend de la boisson enivrante. D'une façon générale, nous croyons que le conseil municipal a la plus grande juridiction pour fixer le lieu déterminé du conseil et qu'ils peuvent changer s'ils jugent à propos par le développement de la paroisse qu'il est de l'intérêt public de la faire.

ENGAGEMENT DU SECRÉTAIRE.—Réponse à A. G.—Q. Quels sont les droits du conseil municipal en ce qui concerne l'engagement d'un secrétaire-trésorier. Les conseillers peuvent-ils rejeter la demande des contribuables qui requièrent le conseil de donner une commission au secrétaire, au lieu d'un salaire fixe?

R. Le conseil municipal a la plus entière juridiction au sujet de l'engagement du secrétaire-trésorier. En effet, ce dernier agit suivant le bon plaisir du conseil municipal; dans d'autres termes, il exerce sa fonction en autant que le conseil municipal le désire à moins qu'il ne possède un engagement régulier. Comme il s'agit pour l'engagement du secrétaire d'une pension pour l'administration, les conseillers, croyons-nous, ont le droit de refuser la considération d'une requête des contribuables qui ne sont pas d'accord sur le sujet d'un tel engagement.

DROITS DU PROPRIÉTAIRE.—Réponse à L. B.—Q. De quelle manière dois-je m'y prendre pour empêcher les gens de venir sur mon terrain et jeter leurs déchets dans lesquels se trouvent des morceaux de verre et des boîtes de conserves, ce qui est dangereux pour mes animaux? R. Nous conseillons à notre correspondant de mettre un avis à l'endroit en question que toute personne qui viendra y jeter des déchets sera responsable en dommages et sera mise à l'amende. Il est évident qu'un propriétaire a parfaitement le droit d'être maître chez lui et qu'il peut même poursuivre les personnes qui réellement lui ont ainsi causé des dommages.

ANNULATION DE VENTE.—Réponse à S. T.—Q. Un individu a vendu un cheval malade et l'acheteur savait quel était l'état de l'animal, quelques jours après la vente, le cheval est mort. L'acheteur peut-il réclamer des dommages du vendeur? R. Lorsque la vente d'un animal qui est en mauvaise santé est faite à la connaissance de l'acheteur, nous pouvons dire en règle générale qu'il n'y a pas lieu

Gens de la campagne et du district FAITES IMPRIMER — AU — "SOLEIL" Nos prix sont bas! DEMANDEZ NOS COTATIONS

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions (tels que: Brochures — rapports — factures catalogues — en-têtes de lettres — circulaires enveloppes — factures — etc., etc.)

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

de réclamer des dommages. D'un autre côté, il faut bien se rapporter au moment même où la vente a été conclue, et se rendre compte des conditions de la vente.

Il s'agit d'une question de preuve que les seuls renseignements que nous avons ne nous donnent pas toute la connaissance voulue pour donner une opinion certaine.

A PROPOS D'ENGAGEMENT.—Réponse à S. T.—Q. Un fabricant de fromages s'est engagé au printemps dernier pour fabriquer les produits dont il s'occupe et, lors de cet engagement, il a signé un écrit sans mentionner pour combien de mois il s'engageait ainsi. En effet, il a quitté son emploi dans le cours du mois d'août dernier. Les dommages que nous avons au propriétaire de la fabrique le départ de ce fabricant sont assez élevés. Quels sont les droits de ce dernier?

R. En l'absence de détails précis sur le document signé entre les parties, il semble qu'il faut s'en rapporter à l'usage reconnu dans l'endroit où le document a été signé afin de l'interpréter d'une façon raisonnable. Or notre correspondant nous déclare que l'engagement d'un fabricant de fromages se termine généralement au premier novembre de l'année suivante celle où le document a été signé. Il serait important de prouver alors que le fabricant de fromages connaissait l'usage dont il est question ici de sorte que le propriétaire de la fabrique soit en mesure de réclamer en conséquence les dommages qu'il a soufferts.

ÉVALUATION MUNICIPALE.—Réponse à L. J.—Q. Je possède un terrain dans une certaine campagne. La corporation municipale m'a évalué à un certain montant, alors que la corporation scolaire dont je dépens m'a évalué à un montant supérieur. Quelle est votre opinion à ce sujet?

R. En vertu de l'article 2386 du code scolaire, l'évaluation des propriétés qui a été faite par ordre des autorités municipales doit servir de base aux cotisations imposées par la corporation scolaire. Il devrait donc y avoir concordance entre les deux corporations en vertu de cet article. Sinon il semble que notre correspondant a le droit de réclamer une évaluation plus conforme à la loi. Nous conseillons à notre correspondant de faire une nouvelle requête en se basant sur l'article des statuts que nous venons de citer.

A PROPOS DE CONTRAT.—Réponse à E. D.—Q. J'ai pris un sous-contrat dans un chantier de bois et je n'ai pas encore été réglé bien que mon travail soit terminé depuis longtemps. J'étais entendu avec mes hommes que si je faisais un profit sur mon chantier, ils recevraient un prix plus élevé que \$60.00, salaire fixé par le contracteur principal. Or malgré mes demandes répétées, je n'ai pas encore été réglé de ce qui m'est dû. La compagnie sans raison retardé indéfiniment de faire droit à mes demandes. Que dois-je faire?

R. Il n'y a pas de doute que la compagnie de même que le contracteur principal sont tenus de suivre le contrat qui a dû être passé entre notre correspondant et le contracteur principal. Nous ne voyons pas pourquoi le travail terminé, notre correspondant ne pourrait pas réclamer paiement de son dû. Nous conseillons à notre correspondant de prendre tous les moyens utiles pour se faire payer sans délai, même poursuivre et saisir le bois du contracteur et de la compagnie, si cette dernière refuse de faire honneur à ses engagements. En conséquence, nous croyons que notre correspondant aurait avantage de voir un avocat et lui faire faire une réclamation suivant la loi.

DONATION.—Réponse à O. M.—Q. Mon père m'a fait une donation mais je lui ai remis mon bien par papier coté par un témoin. A la suite de ce papier que je n'ai pas fait enregistrer, mon père a fait une seconde donation à l'un de mes frères, lequel de nous deux a des droits sur la propriété?

R. Il est évident que pour annuler les faits de la donation qui avait été faite en premier lieu, le contrat par lequel la réclamation de la donation a été faite devant être enregistré avant la seconde donation; autrement, il semble que notre correspondant, s'il n'a pas de droits personnels aurait pu vendre ses droits avant la seconde donation et cette vente aurait tous ses effets légaux. Dans les circonstances et comme il n'apparaît pas que notre correspondant ait vendu ses droits avant la seconde donation, l'acte par lequel il a consenti au retour des biens à son père semble régler toute la question et lui enlève tout droit de réclamer.

PASSAGE SUR LA TERRE D'AUTRUI.—Réponse à E. L.—Q. Ai-je le droit de faire passer mes vaches sur la terre de mon voisin qui n'est pas en culture vu que cela serait plus commode pour moi et qu'il me serait ainsi possible d'exempter les frais de construction d'une clôture à cette fin?

R. Nous ne croyons pas que notre correspondant ait le droit de passer chez son voisin sans qu'il en ait d'abord obtenu la permission. Dans les circonstances le principe reconnu et respecté que tout propriétaire est maître chez lui doit s'appliquer, même

dans le cas où la terre n'est pas en culture.

COUPE DE BOIS.—Réponse à J. M.—Q. J'ai acheté une terre sur laquelle la coupe du bois avait été vendue pour un espace de 40 ans. Depuis le contrat par lequel le bois fut vendu plusieurs sapins ont poussé dans le champ qui était affecté à la culture. Ai-je le droit de couper ces arbres sans être tenu de rembourser la valeur vis-à-vis des personnes qui ont acheté la coupe du bois?

R. Il n'y a pas de doute pour nous que notre correspondant peut débarrasser le terrain en culture des arbres qui l'embarrassent, car il semble raisonnable de croire que la coupe du bois au moment de la vente concernait les arbres déjà poussés et non les arbres à venir, surtout dans la section qui était en culture à la date du contrat.

A PROPOS D'ÉLEVAGE.—Réponse à O. S.—Q. Je possède un cheval de race mais qui n'est pas enregistré. Ai-je le droit de m'en servir pour la reproduction en dehors de ma ferme sans avoir des ennemis?

R. Il est clair que le propriétaire d'un cheval reproducteur peut s'en servir à fin de la reproduction à l'égard des propriétaires des fermes voisines sans être poursuivi en dommages. Evidemment, dans ce cas il n'a pas le droit de garantir la race de l'animal. Il ne peut en conséquence charger aux éleveurs intéressés sans fausses représentations aucun prix fixé d'avance après avoir bien appris aux personnes en question qu'il ne s'agit pas d'un cheval de race. Aucune loi apparemment n'empêche le propriétaire d'un cheval de s'en servir pour des fins de reproduction du moment qu'il n'abuse pas de la confiance du public pour faire des représentations fausses ou qu'il reconnait être fausses pour obtenir davantage que le prix de ses services.

INSPECTEUR MUNICIPAL.—Réponse à J. F. N.—Q. J'ai été nommé inspecteur municipal et le conseil veut m'obliger à faire certains travaux qui me donnent moins que les gages que je reçois actuellement. Puis-je exiger un prix au-dessus de celui que l'on m'offre en ma qualité d'inspecteur?

R. L'inspecteur municipal ne peut refuser sa charge sous peine de payer une amende de \$20.00. Mais lorsqu'il a payé cette amende il ne peut être tenu de continuer à exercer sa charge. Son devoir l'oblige en vertu du code municipal à faire tout ce qui est requis de lui suivant les dispositions du code municipal ou des règlements municipaux. Bien entendu, cette règle s'applique dans des cas généraux. Dans le cas où il est tenu d'agir en sa qualité d'officier municipal son salaire est fixé par la loi et ne peut être dépassé. Comme exemple, l'article 189 du code municipal lui accorde 20c pour chaque heure qu'il emploie à la visite des lieux ainsi qu'à la conduite et à la surveillance des travaux lorsqu'il ne les exécute pas lui-même. Il a en plus le droit de se faire rembourser de ses justes dépenses et les frais encourus par l'exécution des travaux et les avis et autres pièces de procédure. Pratiquement, ces déboursés sont payés par la personne que l'inspecteur trouve en défaut. Conséquemment, nous devons en conclure que l'inspecteur municipal ne peut réclamer plus de 20c de l'heure pour le travail qu'il exécute en plus de ses déboursés, malgré qu'il ait ailleurs un salaire plus important pour exercer son métier.

CLOTURE DE CHEMIN PUBLIC.—Réponse à L. C.—Q. Je possède une terre dont le chemin public fait la ligne. L'autre côté du chemin un de mes voisins prétend à tort ou à raison que je dois contribuer à la construction de clôture qu'il possède à cet endroit. A quoi suis-je obligé?

R. Il s'agirait de savoir si le chemin en question est un chemin de front ou un chemin qui sépare deux rangs. Dans le cas de chemin de front, chaque propriétaire est tenu de clôturer pour sa part seulement le long du chemin suivant la largeur de sa terre; s'il s'agit d'un chemin à la jonction de deux terres, ou encore un chemin dans la ligne de deux terrains, contigus, la clôture doit être faite suivant les principes du code civil, c'est-à-dire, par moitié, et à frais communs. Donc dans les circonstances, c'est à notre correspondant à juger d'après les renseignements que nous lui donnons à quelles obligations il est tenu.

DROITS DE L'USUFRUITIER.—Réponse à A. J.—Q. Un père de famille qui a donné la terre à son fils mais qui s'est réservé l'usage du jardin, a-t-il le droit d'arracher ou de couper des arbres fruitiers ou autres plantes permanentes qui peuvent produire?

R. Lorsqu'il s'agit d'un droit d'usage, l'usager c'est-à-dire la personne qui s'est réservé le droit d'usage de la chose, doit en user en bon père de famille. En d'autres termes l'usager ne peut ni élever ni louer son droit à un autre, et il est tenu, en vertu de l'article 493 du code civil de protéger et d'user les biens dont il a la possession sans les détériorer ou encore sans les affecter d'une façon quelconque. Conséquemment, nous croyons que dans le présent cas notre correspondant n'a pas le droit de couper les arbres fruitiers pas plus qu'il ne peut enlever une amélioration quelle qu'elle soit de la propriété dont il a l'usage.

DUCTEURS tréal 35 1/2 la livre. 35 3/4 la livre. 34 3/4 la livre. 33 3/4 la livre. Coloré: 21 1/2 la livre. 21c la livre. 20c la livre. 1.00 à \$12.50 la tonne. 1.00 à \$11.50 la tonne. 39c la douzaine. 36c la douzaine. 31c la douzaine. 26c la douzaine. 95c par 80 lbs. 95c " " \$1.00-1.05 " \$1.20-1.25 " 90c par 90 lbs. 95-1.00 " \$1.10-1.15 "

ENDRE tres avec batisses, as avantageuses. ENTS FACILES. LANCHET Qué.

BEURRERIES, MAGERIES

DIT DESY, Proulxville, C6 Bonne terre à vendre près de 60, excellente occasion pour Semences faites. S'adresser à Mlle, C16 Champlain, 35-P05

es de terre, bâtisses modernes, ur à la chaudière, un mille 24 vaches chevaux, moutons. Vendra avec ou sans ataires. Carrière, Compton, P. Q. 26-21a P05

RE 110 acres, bien bâtie, 90 s ou sans rouler, voisin école, Conditions faciles. S'adresser: S.berge, Langevin, Dorchester, B-26

RE.—Bâtie à l'entrée du village, ure et 60 arpents de bois avec e fournissant les avantages de la village. Installation moderne. rouler. Propriétaire Alcidias h sur Richelieu, P. Q. B-27

RE.—Terre de 100 acres pour s, 11 arpents de l'école, à 2 1/2 mille de la station. Bons quequo partout, ne manque nable. S'adresser à Mme Ed. ainte-Justine Langevin, C16 B-25.

VT A PRETER

ES et autres garanties à la ville ux particuliers, fabriques et ux de 5%, 6% et 7% suivant d. Ed. Boisseau Fisher, notaire, 1, n.o.—27

DU SEL

e administré avec discerduit, devant être éliminé ar la voie rénale, fatigue es reins. N'en donnez ducteurs, ni aux futurs Comme il rend les aliés, et pousse à leur connez-en aux poulettes à ou destinés à être enent aux poulettes qui rificées ou vendues à la fin de ponte, ou aux poules reçu à leur année de poupondeuses d'œufs de contribuez-le finement mouer, car 4 grammes de sel sids viv suffisent pour tuer t un médecin français, le une autorité.

Réveille les yeux endormis

Pourquoi commencer la journée avec des yeux enflés du sommeil? Quelques gouttes de Murine en vous levant le matin feront non seulement disparaître le gonflement des paupières, mais aussi la sensation de fatigue, de pesanteur. Murine ne contient point de balladone ni aucun ingrédient domageable. 60 sous pour une provision d'un mois. Essayez-la.

MURINE POUR VOS YEUX

# LE PROBLEME DE LA TUBERCULATION DES TROUPEAUX ENVISAGE SOUS SON VERITABLE ASPECT

## LA PROTECTION DES VOTRES ET CELLE DU PUBLIC CONSOM- MATEUR DE LAIT EN JEU

### LE CULTIVATEUR QUI NE FAIT PAS EPROUVER SON TROUPEAU PREND DE GRANDS RISQUES

De l'avis des savants, le lait provenant de vaches tuberculeuses peut transmettre cette redoutable maladie aux êtres humains, notamment aux enfants dont la constitution délicate offre moins de résistance à l'attaque du bacille bovin que chez les personnes adultes.

### LA TUBERCULOSE BOVINE EST UN DANGER NATIONAL

Le bacille bovin traîne dans la poussière des étables, où il cherche continuellement de nouvelles victimes.

Les vaches tuberculeuses transmettent le bacille bovin aux êtres humains, aux porcs et à la volaille, tout en propageant la maladie entre elles par leur contact avec l'élément sain du troupeau.

La pasteurisation du lait n'est qu'un facteur de protection de plus pour le public,—mais il n'est qu'un facteur.

Il faut que le lait livré à la consommation provienne également de vaches saines.

Les vaches éprouvées à la tuberculine ne sont pas pour cela immunisées contre cette maladie. C'est la raison pour laquelle les éleveurs des zones réservées exercent tant de vigilance autour de leurs troupeaux.

### LA CAMPAGNE DE TUBERCULATION DES TROUPEAUX EST A L'AVANTAGE DES CULTIVATEURS EN DEFINITIVE

Les villes de la province sont généralement alimentées en lait provenant de vaches ayant passé par l'épreuve à la tuberculine et considérées comme saines. De plus, les nombreux postes de pasteurisation qui traitent le lait, en ville, préalablement à sa distribution, constituent une mesure de protection de plus pour le consommateur urbain. Ces précautions prises dans nos villes, sont-elles observées dans nos campagnes? Pas nécessairement. Et c'est ainsi que lorsque nous envisageons le problème du point de vue du cultivateur, du producteur lui-même, nous voyons que ce dernier absorbe son lait à l'état naturel, non pasteurisé, acceptant bénévolement les conséquences qui en découlent, prenant des risques graves si, par malheur, il se trouvait des bêtes tarées dans son étable. C'est dire que le cultivateur est le premier à devoir trouver la campagne d'extirpation de la tuberculose bovine, telle que poursuivie par le gouvernement fédéral en collaboration étroite avec le ministère de l'Agriculture provincial, toute à son avantage et cela malgré les sacrifices souvent onéreux qu'elle comporte de part et d'autre. N'est-il pas logique et humain en somme qu'on évalue, qu'on trouve plus précieuse la vie de nos enfants et celle de nos concitoyens comparativement à celle d'une ou plusieurs vaches tuberculeuses qui tôt ou tard sont appelées à disparaître?

Du reste, avec les règlements sévères édictés à ce sujet par la plupart des villes de la province, avec au surplus les restrictions analogues élevées par nos voisins de la frontière américaine, le cultivateur, cherchant son intérêt, ne peut plus prendre une attitude indifférente, passive, devant une mesure qui s'impose par l'importance qu'elle a acquise au cours de ces derniers temps.

Notre province, à l'égal de ce qui se passe dans le reste du Canada, montre avec évidence que ses efforts dans cette direction, sont à la hauteur de ses aspirations et de la tâche qu'elle a assumée.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

BIBLIOTHEQUE  
NATIONALE

28

28

28